

UPPLEVA

FI

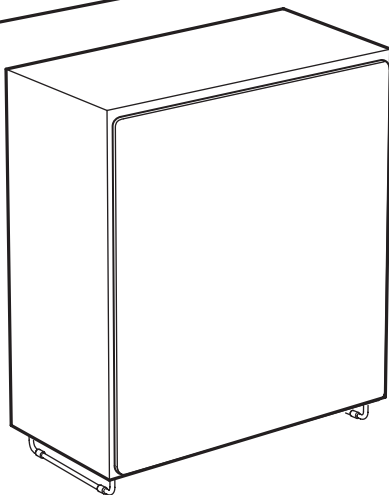
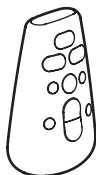
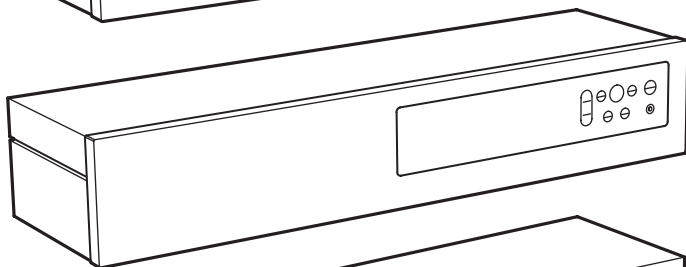
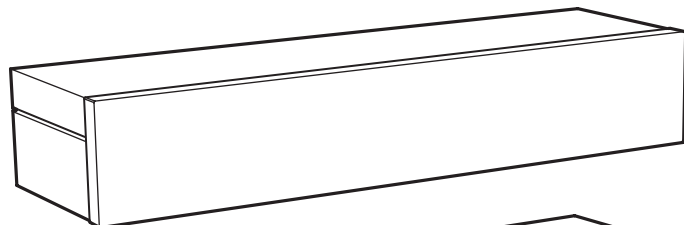
SE

ES

IT

PL

GR



Design and Quality
IKEA of Sweden

SUOMI	4
SVENSKA	21
ESPAÑOL	38
ITALIANO	55
POLSKI	72
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	89

Sisältö

1 Tärkeää	5
Turvallisuus ja tärkeää huomioitavaa	5
Käytetyn laitteen ja paristojen hävittäminen	5
Tekijänoikeudet	6
2 Yleiskatsaus tuotteeseen	7
Äänijärjestelmän ohjauspaneeli	7
Takapaneeli	8
Kaukosäädin	9
Subwoofer-kaiutin	10
3 Valmistelu	11
Kaukosäätimen valmistelemisen	11
4 Kytkentä	12
Oikean kaiuttimen kytkentä	12
Kytkeminen televisioon	12
Kytkeminen analogiseen lähtöön tai laitteeseen	12
Kytkeminen medialaitteeseen	12
Laiteparin muodostaminen subwooferin kanssa	13
5 Äänijärjestelmän käyttäminen	14
TV	14
FM-radio	14
Bluetooth	14
Äänitilan valitseminen	15
6 Asetukset	16
Ääniasetukset	16
Näytön kirkkaus	16
Valmiustila-ajan muuttaminen	16
UPPLEVA-televisio	16
Oletusasetusten palauttaminen	16
7 Tekniset tiedot	17
8 Vianmääritys	18
9 Sanasto	19
10 Jos sinulla on kysyttävää	19
11 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS KÄÄNNÖS	20

1 Tärkeää

Turvallisuus ja tärkeää huomioitavaa

Varoitus:

- Ylikuumenemisriski! Älä koskaan asenna tuotetta suljettuun tilaan. Laitteen ympärillä tulee olla vähintään 5 mm vapaa tila tuuletusta varten. Varmista, että verhot tai muut esineet eivät peitä laitteen tuuletusaukkoja.
- Älä sijoita tuotetta, kaukosäädintä tai paristoja avotulelle tai muille lämmönlähteille, mukaan lukien suora auringonvalo.
- Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa. Laitetta ei saa altistaa nesteroiskeille. Nesteellä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, ei saa sijoittaa laitteen päälle.
- Älä koskaan sijoita tätä laitetta toisen sähkölaitteen päälle.
- Virtapistoke on tarkoitettu laitteen virran katkaisemiseen, ja sen on oltava käyttökunnossa.
- Paristoja (paristopakkaus tai asennetut) ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonvalolle, tulelle tai muulle vastaavalle.

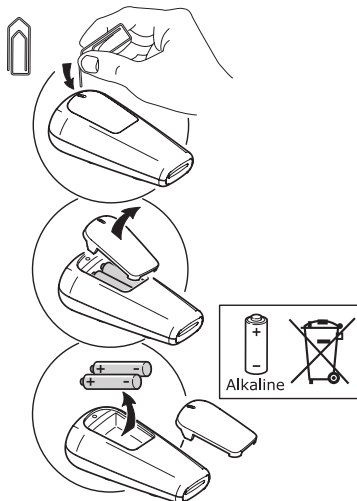
Tämä tuote ja mukana toimitetut lisälaitteet on merkitty "CE"-merkinnällä ja ovat näin sovellettavien yhtenäisten eurooppalaisten standardien mukaisia: matalajännitedirektiivi 2006/95/EC, EMC-direktiivi 2004/108/EC, ErP-direktiivi 2009/125/EC.



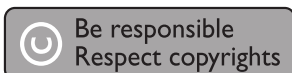
Käytetyn laitteen ja paristojen hävittäminen



Rastilla merkitty jäteastiasymboli kertoo, että tätä laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava kierrätykseen paikallisten jätemääräysten mukaisesti. Kierrättämällä kyseisellä symbolilla merkityn laitteen asianmukaisesti vähennät polttolaitoksiin ja kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja sitä kautta autat minimoimaan ihmisten terveyteen ja ympäristöön kohdistuvia negatiivisia vaikutuksia. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.



Tekijänoikeudet



Tämä tuote käyttää kopiosuojateknologiaa, jota suojaavat yhdysvaltalaiset patentit sekä Rovi Corporationin immateriaalioikeudet. Tuotteen takaisinmallinnus ja purkaminen on kielletty.

Lisenssitiedot



HDMI, HDMI-logo ja High-Definition Multimedia Interface ovat HDMI Licensing LLC:n virallisia tai rekisteröityjä tavaramerkkejä USA:ssa ja muissa maissa.



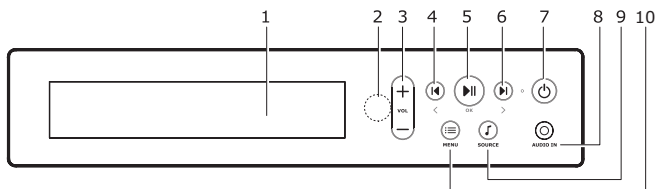
Dolby ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories -yhtiön rekisteröityjä tavaramerkkejä.



Bluetooth-wordmark ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc.:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä ja ovat IKEAn käytössä lissenssisopimuksella. Kaikki muut tuotemerkit ja kauppanimet ovat omistajiensa omaisuutta.

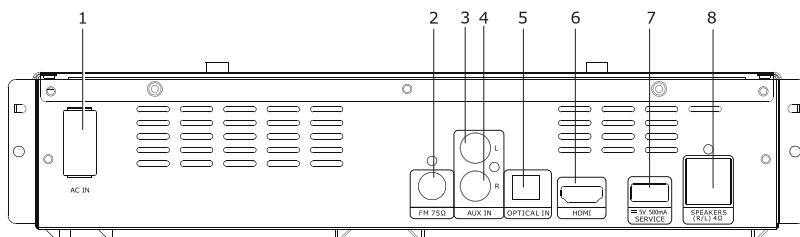
2 Yleiskatsaus tuotteeseen

Äänijärjestelmän ohjauspaneeli



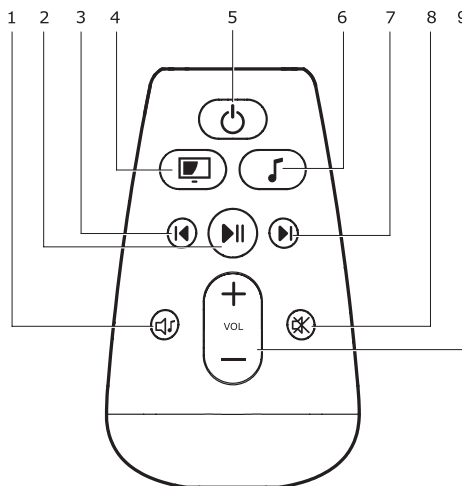
Nro	Ohjaus	Toiminto
1	Näyttöpaneeli	Näyttää tiedot äänijärjestelmän toistamasta sisällöstä.
2	IR-tunnistin	Osoita kaukosäätimellä IR-tunnistimeen (Infrapuna).
3	VOL + VOL -	Nostaa äänen voimakkuutta. Yksittäinen painallus nostaa äänen voimakkuutta yhden tason. Jatkuva painallus nostaa voimakkuutta niin kauan kuin painike on pohjassa. Laskee äänen voimakkuutta. Yksittäinen painallus laskee äänen voimakkuutta yhden tason. Jatkuva painallus laskee voimakkuutta niin kauan kuin painike on pohjassa.
4	◀ <	Siirry edelliseen kappaleeseen tai FM-kanavalle. Siirry takaisinpäin valikossa.
5	▶ OK	Toista/Keskeytä. Paina OK valikossa.
6	▶ >	Siirry seuraavaan kappaleeseen tai FM-kanavalle. Siirry eteenpäin valikossa.
7	⏻	Kytke virta päälle tai pois päältä painamalla tästä.
8	AUDIO IN	Äänentoistolaitteen, esim. MP3- tai CD-soittimen, kytkemiseen.
9	SOURCE	Vaihda lähdettä painamalla tästä.
10	MENU	Avaa ja sulje valikko ja asetukset painamalla tästä.

Takapaneeli



Nro	Liitântä	Toiminto
1	AC IN	Virtajohdon liitântä.
2	FM 75Ω	Antennijohdon liitântä FM-radiovastaanottoa varten.
3	AUX IN L	Analogisen laitteen vasemman kanavan, esim. CD-soittimen tai mediasoittimen, kytkeminen UPPLEVA-äänijärjestelmään.
4	AUX IN R	Analogisen laitteen oikean kanavan, esim. CD-soittimen tai mediasoittimen, kytkeminen UPPLEVA-äänijärjestelmään.
5	OPTICAL IN	Optisen äänilähdön kytkeminen televisioon tai digitaalilaitteeseen.
6	HDMI	HDMI ARC -tulon kytkeminen televisioon.
7	SERVICE	Vain huoltokäyttöön.
8	SPEAKERS (R/L) 4Ω	UPPLEVA-järjestelmän oikean kaiuttimen kytkeminen.

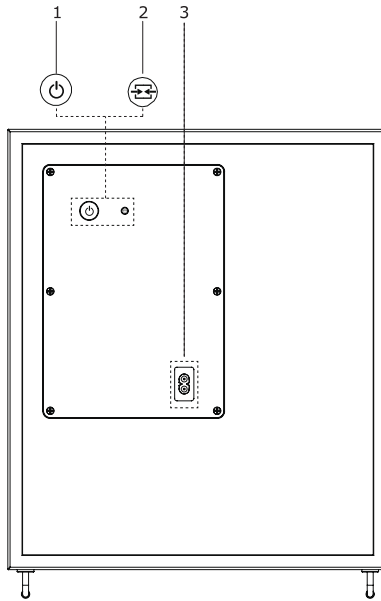
Kaukosäädin





Nro	Painike	Toiminto
1		Äänitilan vaihto.
2		Toisto/Keskeytys Bluetooth-liitännän kautta kytkettyissä laitteissa.
3		Siirtyminen edelliseen kappaleeseen tai TV- tai FM-kanavalle.*
4		Kytkee TV:n päälle: jos TV on päällä, tämä vaihtaa TV-lähdettä.*
5		Virtakytkin. Kytkee äänijärjestelmän ja TV:n päälle ja pois päältä.*
6		Lähteen valinta. Kytkee äänijärjestelmän päälle. Jos äänijärjestelmä on päällä, tämä vaihtaa äänijärjestelmän lähteen.
7		Siirtyminen seuraavaan kappaleeseen tai TV- tai FM-kanavalle.*
8		Äänijärjestelmän mykistys tai mykistyksen poisto.
9	+ VOL -	Äänenvoimakkuuden nostaminen tai laskeminen.

*Näiden toimintojen taataan toimivan vain seuraavien UPPLEVA-televisioiden kanssa: 402-565-98, 802-662-13, 202-565-99, 502-662-19, 802-566-00, 102-662-16, 602-566-01, 002-662-12, 002-565-81, 302-662-15, 602-565-78, 902-662-17.

Subwoofer-kaiutin



Nro	Ohjaus	Toiminto
1		Virtakytkin. Kytkee subwooferin päälle ja pois päältä.
2		Subwooferin parittamiseen äänijärjestelmän kanssa.
3	AC IN	Virtajohdon liitäntä.

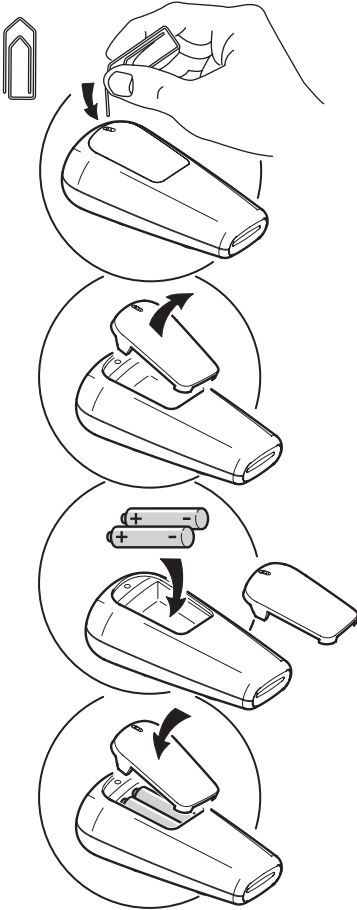
3 Valmistelu

Kaukosäätimen valmisteleminen

Laita kaukosäätimeen kaksi LR03 (AAA)
-paristoa navat oikein päin.

Huomaa:

- Jos et aio käyttää kaukosäädintä pitkään aikaan, paristot on hyvä irrottaa.
- Älä laita kaukosäätimeen sekaisin uusia ja vanhoja paristoja tai keskenään erityyppisiä paristoja.
- Älä altista paristoja kuumuudelle, auringonpaisteelle tai avotulelle.

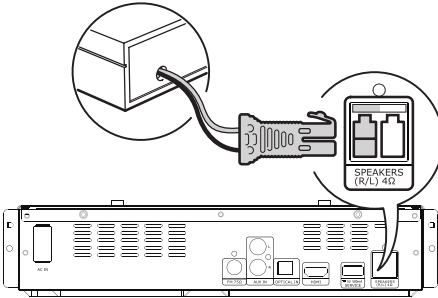


4 Kytkentä

Kytke äänijärjestelmäsi näin.

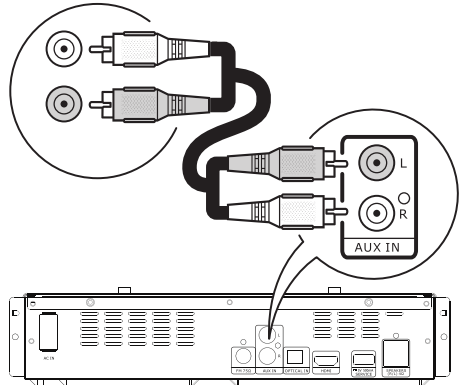
Oikean kaiuttimen kytkentä

Kytke punainen kaiutinkaapeli oikeasta kaiuttimesta punaiseen KAIUTIN-pistokkeeseen (R/L) 4Ω soundbarin takana.

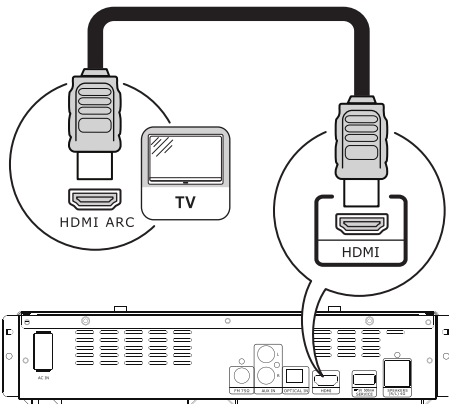


Kytkeminen analogiseen lähtöön tai laitteeseen

Kytke analoginen äänilähtö TV:ssä tai muussa laitteessa tai analogiseen laitteeseen.



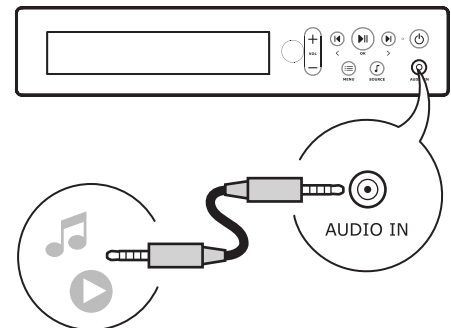
Kytkeminen televisioon



Kytke äänijärjestelmä UPPLÉVA TV:hen HDMI-kaapelilla ja TV:n HDMI ARC -pistokkeella. Jos haluat kytkeä äänijärjestelmän toiseen TV:hen, suosittelemme, että käytät HDMI ARC - tai OPTICAL-pistokkeita. Paina kytkemisen jälkeen kaukosäätimen SOURCE (LÄHDE) -painiketta vaihtaaksesi televisiotilaan.

Kytke äänikaapeli äänijärjestelmän AUX IN -pistokkeista TV:n tai muun laitteen AUDIO OUT -pistokkeisiin. Paina kytkemisen jälkeen kaukosäätimen SOURCE (LÄHDE) -painiketta vaihtaaksesi Aux In -tilaan.

Kytkeminen medialaitteeseen



Paina kytkemisen jälkeen kaukosäätimen SOURCE (LÄHDE) -painiketta kytkeäksesi TV (HDMI ARC) -tilaan.

Kytke kannettava äänilaite, esimerkiksi MP3- tai CD-soitin AUDIO IN -pistokkeeseen. Paina kytkemisen jälkeen kaukosäätimen SOURCE-painiketta vaihtaaksesi Audio In -tilaan.

Laiteparin muodostaminen subwooferin kanssa

Subwooferin ja äänijärjestelmän välille on tehtaalla rakennettu automaattinen paritus. Tästä syystä paritusta tarvitaan vain harvoissa tapauksissa, jos yhteys laitteiden välillä jostakin syystä katkeaa. Laiteparin muodostaminen subwooferin ja äänijärjestelmän välillä tapahtuu seuraavasti:


1. Varmista, että sekä äänijärjestelmän että subwooferin virta on päällä. Tällöin subwooferin valo vilkkuu hitaasti.
2. Paina subwooferin takana olevaa parinmuodostuspainiketta noin 6 sekunnin ajan, jolloin subwooferin edessä oleva merkkivalo alkaa vilkkua nopeammin.
3. Siirry äänijärjestelmän MENU-valikkoon ja valitse PAIR. Äänijärjestelmän näyttöpaneelissa näkyy viesti "Pairing" (Laiteparia muodostetaan). Kun laitepari on muodostettu, subwooferin merkkivalo palaa jatkuvasti.

Voit sammuttaa subwooferin virran väliaikaisesti painamalla subwooferin virtapainiketta. Subwooferin edessä oleva merkkivalo sammuu.

5 Äänijärjestelmän käyttäminen



Tämä luku auttaa median toistossa äänijärjestelmässä erilaisista lähteistä. Varmista ennen aloittamista, että tarpeelliset kytkennät on tehty.

TV

Jos TV:ssä on HDMI ARC -liitäntä, äänijärjestelmä voi toistaa ääntä TV:stä. Valitse televisio äänilähteeksi painamalla kaukosäätimen  -painiketta ja valitse lähteeksi televisio.

FM-radio

Etsi ja tallenna suosikkiradioasemasi seuraavasti:

1. Kytke FM-antennijohto laitteen taakse ja liitä se asunnon FM-antennipistokkeeseen. Paina ohjauspaneelin SOURCE-painiketta ja siirry kohtaan FM.
2. Siirry valikkoasetuksiin painamalla ohjauspaneelin MENU-painiketta. Valitse FM INSTALL painamalla \langle / \rangle ja paina OK. Käytettävissä olevat asemat tallennetaan automaattisesti. Paina äänijärjestelmän MENU-painiketta asemien tallentamiseksi. Vaihda asemia   -painikkeilla.

Voit virittää asemat manuaalisesti seuraavasti:

1. Paina ohjauspaneelin SOURCE-painiketta ja siirry kohtaan FM.
2. Siirry valikkoasetuksiin painamalla ohjauspaneelin MENU-painiketta. Valitse FM MANUAL TUNE painamalla \langle / \rangle ja paina OK. Käytä \langle / \rangle -painikkeita, kun haluat hienosäätää taajuutta 0.05 MHz. Tallenna uusi taajuus painamalla OK. Valitse uuden aseman numero \langle / \rangle -painikkeilla ja paina OK.

Voit poistaa tallennettuja asemia seuraavasti:

1. Paina ohjauspaneelin SOURCE-painiketta ja siirry kohtaan FM. Valitse \langle / \rangle -painikkeilla poistettava asema.
2. Siirry valikkoasetuksiin painamalla ohjauspaneelin MENU-painiketta. Valitse FM DELETE painamalla \langle / \rangle ja paina OK. Siirry asemiin, jotka haluat poistaa ja paina OK. Paina MENU palataksesi FM-toimintoon.

Voit vaihtaa suosikkinäyttötilaan äänijärjestelmän paneelinäytössä seuraavasti:

1. Paina ohjauspaneelin SOURCE-painiketta ja siirry kohtaan FM.

2. Siirry valikkoasetuksiin painamalla ohjauspaneelin MENU-painiketta. Valitse INFO painamalla \langle / \rangle ja paina OK. Valitse haluamasi näyttötila painamalla \langle / \rangle ja vahvista painamalla OK.
 - INFO<FREQ> näyttää kanavan taajuuden.
 - INFO<RDS> näyttää tekstin radion tietojärjestelmästä (kun saatavilla).
 - INFO<RADIO-TEXT> näyttää radion tekstin (kun saatavilla).

Bluetooth

Kaikki Bluetoothia käyttävät puhelimet, tabletit ja medialaitteet ovat yhteensopivia UPPEVA-äänijärjestelmän kanssa*. Kun mediaalaitte on kerran paritettu äänijärjestelmän kanssa, se yhdistyy äänijärjestelmään automaattisesti, kun lähteeksi valitaan BLUETOOTH. Äänijärjestelmä voidaan yhdistää 8 laitteen kanssa, mutta se on näkyvissä vain laitteelle, johon se yhdistetään ensimmäiseksi. Seuraavien vaiheiden mukaisesti voit yhdistää, käyttää ja katkaista Bluetooth-yhteyden.

Laiteparin muodostaminen medialaitteen kanssa.

1. Paina äänijärjestelmän source-painiketta kaukosäätimellä ja siirry kohtaan BLUETOOTH. Jos laitetta ei ole kytkettynä, paneelinäyttö näyttää Bluetooth Wait.
2. Kytke Bluetooth päälle medialaitteessa. Kytke äänijärjestelmä kytkemällä UPPEVA-järjestelmään. Kun laite on kytketty, näyttöpaneelissa näkyy Bluetooth Ready.
3. Voit säätää toistettavaa musiikkia  ,  ja $\langle + \text{ VOL } - \rangle$ -painikkeilla.

Suosikkinäyttötilan valinta.

1. Paina ohjauspaneelin SOURCE-painiketta ja siirry kohtaan BLUETOOTH.
2. Siirry valikkoasetuksiin painamalla äänijärjestelmän palkissa MENU. Valitse INFO painamalla \langle / \rangle ja paina OK. Valitse haluamasi näyttötila painamalla \langle / \rangle ja vahvista painamalla OK. Lopeta painamalla MENU.
 - ID3 näyttää kappaleen (Title) ylärivillä ja esittäjän (Artist) ja albumin (Album) alarivillä.
 - TIME näyttää BLUETOOTH-tekstin ylärivillä ja ajan (Time) alarivillä.

*Olettaen, että laite on yhteensopiva Bluetooth v2.1+EDR:n tai uudemman kanssa.

Medialaitteen laiteparin purkaminen.


1. Paina ohjauspaneelin SOURCE-painiketta ja siirry kohtaan BLUETOOTH.
2. Siirry valikkoasetuksiin painamalla ohjauspaneelin MENU-painiketta. Valitse FORCE UNLINK painamalla \langle / \rangle ja OK-painiketta.

Huomioi: Purkaminen on pakollista, jos äänijärjestelmä on kytketty yli 8 laitteeseen.

Medialaitteen yhteyden katkaiseminen.


Kytke Bluetooth pois päältä Bluetooth-laitteestasi tai katkaise yhteys purkamalla laitepari UPPEVA-järjestelmän kanssa.

Äänitilan valitseminen

Voit valita eri äänitilojen välillä parantaaksesi äänikokemusta. Valitse Standard-, Music-, News-, Movies- ja Personal-tilojen välillä painamalla kaukosäätimellä . Valittu äänitila tulee voimaan muutaman sekunnin kuluttua.

Personal-tilan määrittäminen

Personal-tilassa voit valita basson ja diskantin tasot sekä wide-asetukset omien mieltymystesi mukaisesti. Määritä oma personal-tilasi seuraavasti:

1. Vaihda personal-tilaan painamalla kaukosäätimen -painiketta.
2. Bassotaso: Siirry valikkoasetuksiin painamalla ohjauspaneelin MENU-painiketta. Valitse BASS painamalla \langle / \rangle ja paina OK. OK. Valitse asteikolla -8...8 painamalla \langle / \rangle ja vahvista painamalla OK. Poistu painamalla MENU. Mitä korkeamman tason valitset, sitä tehostetumpia bassoäänet ovat.
3. Diskanttitaso: Siirry valikkoasetuksiin painamalla ohjauspaneelin MENU-painiketta. Valitse TREBLE painamalla \langle / \rangle ja paina OK. Valitse asteikolla -6-(-6) painamalla \langle / \rangle ja vahvista painamalla OK. Mitä korkeamman tason valitset, sitä tehostetumpia diskanttäänet ovat.

6 Asetukset

Ääniasetukset

Jos haluat surround sound -tehosteen, WIDE-tila voidaan kytkeä päälle:

1. Siirry valikkoasetuksiin painamalla ohjauspaneelin MENU-painiketta. Valitse WIDE painamalla </> ja paina OK. Kytke On painamalla > -painiketta ja vahvasta painamalla OK. Poistu painamalla MENU.

Subwooferin bassotasoa voidaan säätää mieltymyksi mukaisesti.

1. Siirry valikkoasetuksiin painamalla ohjauspaneelin MENU-painiketta. Paina </> valitaksesi SUB ja paina OK. Valitse asteikolla -9...0 painamalla </> ja vahvasta painamalla OK. Poistu painamalla MENU. Mitä suurempi arvo, sitä enemmän basso tehostuu.

Näytön kirkkaus

Näytön kirkkautta voidaan säätää erilaisiin ympäristöihin tai mieltymyksiin soveltuviksi. Säädä kirkkautta seuraavasti:

1. Siirry valikkoasetuksiin painamalla ohjauspaneelin MENU-painiketta. Valitse BRIGHTNESS painamalla </> ja paina OK.
2. Valitse *Off*, *Low*, *AUTO* tai *High* painamalla </> ja vahvasta painamalla OK. Poistu painamalla MENU. *High*- ja *Low*-asetukset tekevät näytöstä suhteellisen kirkkaan, kun taas Auto-asetuksilla näyttö himmenee, jos sitä ei käytetä 15 sekuntiin. *Off*-asetus tyhjentää näytön kokonaan, jolloin näyttö ei häiritse. Vain äänenvoimakkuuden rinkula säilyy näytöllä. Suoritetut toiminnot näkyvät näytöllä 15 sekunnin ajan.

Valmiustila-ajan muuttaminen

Äänijärjestelmä menee automaattisesti valmiustilaan, kun laite ei ole käytössä. Voit säätää valmiustilaan siirtymisaikaa seuraavasti. Valitse OFF, jos et halua laitteen menevän itsestään valmiustilaan.

1. Siirry valikkoasetuksiin painamalla ohjauspaneelin MENU-painiketta. Valitse </> -painikkeilla AUTO STANDBY ja paina OK.
2. Valitse haluamasi ajoitus </>-painikkeilla ja vahvasta painamalla OK. Poistu painamalla MENU.

UPPLEVA-televisio

Suosittellemme, että määrität seuraavat asetukset, jos sinulla on joku muu TV (ei UPPLEVA*) kytkettynä HDMI:llä UPPLEVA-äänijärjestelmään. Asetukset saavat TV:n ja UPPLEVA-äänijärjestelmän toimimaan parhaalla mahdollisella tavalla yhdessä.

Määritä se seuraavasti:

1. Paina ohjauspaneelin SOURCE-painiketta, siirry kohtaan UPPLEVA TV ja paina OK.
2. Jos sinulla ei ole UPPLEVA TV:tä, valitse No*.

Asetus "No" estää äänijärjestelmää muuttumasta television aktiiviseksi lähteeksi, kun se on kytketty päälle. Asetusta "Yes" on käytettävä UPPLEVA-TV:n kanssa*.

Voit vaihtaa asetukset takaisin, jos haluat käyttää UPPLEVA-äänijärjestelmää UPPLEVA-TV:n* kanssa myöhemmin.

Määritä se seuraavasti:

1. Paina ohjauspaneelin SOURCE-painiketta, siirry kohtaan UPPLEVA TV ja paina OK.
2. Jos sinulla on UPPLEVA TV, valitse Yes*

*Toimii vain seuraavissa UPPLEVA-televisioissa:

402-565-98, 802-662-13, 202-565-99, 502-662-19, 802-566-00, 102-662-16, 602-566-01, 002-662-12, 002-565-81, 302-662-15, 602-565-78, 902-662-17.

Oletusasetusten palauttaminen

Palauta äänijärjestelmän oletusasetukset voimaan seuraavasti:

1. Siirry valikkoasetuksiin painamalla ohjauspaneelin MENU-painiketta. Valitse RESET painamalla </> ja paina OK. Näytöllä näkyy teksti Warning. Paina OK.
2. Valitse Yes tai No painamalla </>. Yes palauttaa äänijärjestelmän oletusasetukset ja No palaa takaisin valikkoasetuksiin.

7 Tekniset tiedot

Päätoiminnot

- FM-viritin / Bluetooth / Audio in /Aux in / Optical in /HDMI
- Kaiutintyyppi: 2.1 Stereo+subwoofer
- HDMI-järjestelmänhallinta:
- HDMI CEC 1.4, ARC, System Audio control, Remote Pass Through, OneTouchStandby, One touch play
- FM-toiminnot: RDS, radioteksti (PS, RT)
- Äänitilat: 5 esivalintaa, basso ja diskantti
- Surround-ääni: virtuaalinen Surround-ääni
- Automaattinen valmiustila

Audio Input -liitännät

- HDMI + CEC/ARC
- Digitaalinen sisääntulo: optinen
- AUX-sisääntulo V/O: cinch
- Etupuolen audio-sisääntulo: 3,5 mm
- FM-antenni: 75 ohm

Tuetut digiaudioformaatit

- Dolby digital / PCM
- Sample rate 32kHz/44.1kHz/48kHz

Bluetooth

- Versioyhteensopivuus: 2.1+EDR tai uudempi
- Kodeekkituki: SBC, A2DP 1.2, AVRCP 1.4
- Automaattinen paritus: enintään 8 laitteelle
- Auto A2DP -yhteensopiva
- ID3-tunnisteiden näyttö: Kappale/artisti/albumi
- Soittimen hallinta: Play/pause, Next/previous, Ffwd/Frew

Huolto

- SERVICE USB -porttia käytetään vain laitteen ohjelmiston päivittämisen yhteydessä.

Huomautus:

Älä katkaise virtaa ja irrota USB-laitetta, kun päivität ohjelmistoa.

Pääyksikkö

- Nimellisvirta: 220-240 V 50/60 Hz
- Virrankulutus valmiustilassa: <0,5 W
- Vasemman ja oikean kaiuttimen mitattu virrankulutus: 30 W
- Mitattu subwooferin virrankulutus: 20 W
- Subwooferin virrankäyttö valmiustilassa: <0,5 W
- Subwooferin virrankäyttö verkottuneessa valmiustilassa: <2,0 W
- Käyttölämpötila: 5–35 °C
- Käytönaikainen kosteus: Alle 80 % (ei kondensaatiota)

Vahvistin

- Kokonaislähtöteho: 100W RMS (1 % THD)
- Taajuusvaste: 40 Hz–20 kHz
- Tuloherkkyys: AUX IN: 2 V AUDIO IN: 1 V

Radio

- Viritysaalue: FM 87.5-108 MHz (50 kHz)
- Signaali-kohinasuhde: FM 50 dB

8 Vianmääritys

Jos laitteessa ilmenee vikoja tai ongelmia, aloita vianmääritys alla olevan listan avulla. Jos ongelma ei ratkea, ota yhteyttä IKEA-asiakaspalveluun. Yhteystiedot löydät osoitteesta www.IKEA.com.

Ongelma	Vinkki
Laite ei reagoi kaukosäätimeen.	Varmista, että osoitat kaukosäätimellä äänijärjestelmää kohti.
	Tarkista, että paristot on asetettu oikein.
	Tarkasta, pitääkö paristot vaihtaa uusiin.
Heikko FM-signaali.	Varmista, että FM-antenni on kytketty ja asennettu oikein. Vaihtoehtoisesti voit käyttää FM-ulkoantennia tai FM-kaapelikytkentää.
Bluetoothia ei voida käyttää.	Varmista, että puhelin, tabletti tai muu laite tukee Bluetoothia.
	Varmista, että kytket oikeaan IKEA-laitteeseen, jonka nimi on UPPLEVA.
	Varmista, että puhelin, tabletti tai muu laite on yhdistetty ja että Bluetooth on sallittu laitteesta.
	Varmista, että muita Bluetooth-laitteita huoneessa ei ole yhdistetty. Jos joku muu bluetooth-laite on yhdistetty, kytke bluetooth-toiminto pois päältä kyseisestä laitteesta.
Heikko äänenlaatu Bluetoothiin kautta toistettaessa.	Bluetooth-signaali on heikko. Siirrä laite lähemmäksi äänijärjestelmää tai poista esteet laitteen ja äänijärjestelmän väliltä. Huomautus: Bluetoothiin kantomatka on normaalisti enintään 6-8 metriä, kun etäisyys on esteetön. Jos laitteiden välissä on esineitä, huonekaluja tai seinä, signaalin kantomatka lyhenee. Kun laite on vaatteiden tai laukun taskuissa, kantomatka saattaa lyhentyä.
TV:stä ei kuulu ääntä.	Varmista, että äänijärjestelmä on kytketty televisioon television HDMI ARC -liitännän kautta.
	Varmista, että UPPLEVA-TV:n T-link-toiminto on kytketty päälle.
Äänijärjestelmästä ei kuulu ääntä.	Varmista, että äänijärjestelmä on kytketty virtalähteeseen.
	Varmista, että äänijärjestelmän virta on päällä.
	Varmista, että johdot on kytketty ja että ne ovat ehjiä.
	Varmista, että sekä vasen että oikea kaiutin on kytketty.
	Varmista, että mykistystä ei ole aktivoitu tai äänenvoimakkuutta asetettu arvoon 0.
	Varmista, että oikea lähde on valittuna.
TV-ruutu vaihtaa lähettä ja muuttuu mustaksi, kun äänijärjestelmä kytketään päälle.	Varmista, että olet valinnut, onko sinulla UPPLEVA TV* tai ei UPPLEVA TV -asetuksissa. Katso kappale 6 Asetukset/UPPLEVA TV. Koskee vain seuraavia UPPLEVA-tv:itä: 402-565-98, 802-662-13, 202-565-99, 502-662-19, 802-566-00, 102-662-16, 602-566-01, 002-662-12, 002-565-81, 302-662-15, 602-565-78, 902-662-17.

Huomaa! Jos laitteessa olevat ongelmat eivät ratkea yllä olevilla neuvoilla, kokeile virtajohdon irrottamista pistorasiasta 1 minuutin ajaksi. Joissakin tapauksissa äänijärjestelmä saattaa tarvita ohjelmistopäivityksen. Lisätietoja saat IKEA-asiakaspalvelusta. Yhteystiedot löydät osoitteesta www.IKEA.com.

9 Sanasto

ARC

Äänen paluukanava on teknologia, jota käytetään televisioiden ja äänijärjestelmien HDMI-kytkennässä. ARC syöttää tv:n äänen HDMI-johdon avulla äänijärjestelmään. Näin ollen laitteiden välille ei tarvita erillistä audio-johtoa.

Digitaalinen ääni

Digitaalinen ääni on äänisignaali, joka on muunnettu numeeriseksi arvoiksi. Digitaalinen ääni voidaan siirtää useiden kanavien kautta. Analoginen ääni voidaan siirtää kahden kanavan kautta.

Dolby® Digital

Dolby Laboratories -yhtiön kehittämä menetelmä digitaalisen äänen pakkaamiseen. Menetelmä takaa stereoäänen (2-kanavainen) tai monikanavaisen äänen.

HDCP

High-bandwidth Digital Content Protection. Tämä kuvaa ominaisuutta, jonka avulla digitaalinen sisältö voidaan siirtää suojatusti eri laitteiden välillä (valtuuttamattoman tekijänoikeuden käyttämiseksi.)

HDMI®

High-Definition Multimedia Interface (HDMI) on nopea digitaalinen liittymä, joka voi siirtää pakkaamatonta HP-videota ja digitaalista monikanavaääntä. Se toimittaa laadukasta kuvaa ja ääntä. HDMI on täysin taaksepäin yhteensopiva DVI:n kanssa. HDMI-standardin vaatimusten mukaisesti kytkeminen HDMI- tai DVI-tuotteisiin ilman HDCP:tä (High-bandwidth Digital Content Protection) aiheuttaa sen, että videota tai ääntä ei voida lähettää.

MP3

Tiedostomuoto äänidatan pakkausjärjestelmällä. MP3 on lyhenne sanoista Motion Picture Experts Group 1 (tai MPEG-1) Audio Layer 3. MP3-muodossa yksi CD-R tai CD-RW voi sisältää noin 10 kerta enemmän tietoja kuin tavallinen CD.

HDMI-CEC

HDMI-liitännän avulla on mahdollista liittää tv ja äänijärjestelmä yhdeksi HDMI CEC -signaalilla hallittavaksi kokonaisuudeksi, jossa kummankin laitteen toimintoja voidaan hallita samalla kaukosäätimellä. Tällaisia toimintoja ovat mm. äänenvoimakkuuden säätö, automaattinen lähteenvaihto, automaattinen virrankatkaisu sekä tv-kanavien vaihtaminen.

PCM

Pulse Code Modulation. Digitaalinen äänikoodausjärjestelmä.

10 Jos sinulla on kysyttävää

Jos sinulla on kysyttävää uudesta UPPEVA-TV:stä tai -äänijärjestelmästä, jos laitteet tarvitsevat huoltoa tai sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä IKEA-asiakaspalveluun.

Yhteystiedot löydät osoitteesta www.IKEA.com.

Parhaan mahdollisen palvelun takaamiseksi lue laitteen käyttöopas huolellisesti ennen yhteydenottoa. Varmista soittaessasi, että sinulla on tiedossa laitteen 8-numeroinen tuotenumero. Numero löytyy kuitista ja laitteen takaosasta.

11 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS KÄÄNNÖS

Tuote täyttää CE-merkinnän edellytykset täyttämällä seuraavat direktiivit:

- Pienjännitedirektiivi 2006/95/EY
- EMC-direktiivi 2004/108/EY
- RoHS-direktiivi 2011/65/EU
- ErP-direktiivi 2009/125/EY
- R&TTE-direktiivi 1999/5/EY

Laitteen tyyppi:	Äänentoistojärjestelmä
Tuotenimi tai -merkki:	IKEA
Tyypitunniste:	Äänentoistolaitte MFE, MFC Langaton subwoofer-kaiutin SFE, SFC
Valmistaja:	IKEA of Sweden AB
Osoite:	Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN
Puhelinro:	+46(0)476-81000

Tuote on seuraavien yhdenmukaistettujen standardien tai teknisten erittelyiden, jotka täyttävät ETA-alueella voimassa olevat turvallisuutta koskevat hyvät suunnittelukäytännöt, mukainen:

Turvallisuus

EN 60065: 2002 (7^a edición) + A1: 2006 + A11: 2008 + A2: 2010 + A12: 2011

EMC

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
 EN61000-3-3:2008
 EN62479:2010
 EN55013:2001+A1:2003+A2:2006
 EN55020:2007+A11:2011

R&TTE

ETSI EN300 328 V1.8.1: 2012
 ETSI EN300440-1 V1.6.1:2010
 ETSI EN300440-2 V1.4.1:2010
 ETSI EN301489-1 V1.9.2:2011
 ETSI EN301489-17 V2.2.1:2012
 ETSI EN301489-3 V1.4.1:2002)

ERP

Asetus 1275/2009

Lisätietoja

Tuote on CE-merkitty vuonna 2014.
 Tuotteita valvotaan IKEA-tuotekuvauksen mukaisesti.

Laitteen valmistajan/valmistajien valtuuttamana ETA-alueella toimivana edustajana vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että laite noudattaa yllä mainittuja direktiivejä.

Päiväys 18.8.2014

Innehåll

1 Viktig information	22
Säkerhet och viktig information	22
Kassering av din gamla produkt och batterier	22
Upphovsrättmeddelande	23
Meddelande om varumärke	23
2 Produktöversikt	24
Ljudlimpa	24
Bakpanelen	25
Fjärrkontroll	26
Bashögtalare/Subwoofer	27
3 Förberedelser	28
Förbereda fjärrkontrollen	28
4 Anslutning	29
Ansluta höger högtalare	29
Ansluta till en tv	29
Ansluta till en analog utgång eller enhet	29
Ansluta till en mediaenhet	29
Parkoppla bashögtalaren	30
5 Använda ljudsystemet	31
TV	31
FM-radio	31
Bluetooth	31
Välja ljudläge	32
6 Inställningar	33
Inställningar	33
Panelskärmens ljusstyrka	33
Ändra passningstid	33
UPPLEVA-tv	33
Återställa till standardinställningar	33
7 Specifikationer	34
8 Felsökning	35
9 Ordlista	36
10 Kontakta IKEA	36
11 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE ÖVERSÄTTNING	37

1 Viktig information

Säkerhet och viktig information

Varning!

- Risk för överhettning! Installera aldrig produkten i ett trångt utrymme. Lämna ett utrymme på minst fem millimeter runtom produkten för ventilation. Se till att gardiner och andra föremål inte täcker ventilationshålen på produkten.
- Placera aldrig produkten, fjärrkontrollen eller batterierna nära öppna lågor eller andra värmekällor. Detta gäller även direkt solljus.
- Produkten får endast användas inomhus. Apparaten får inte utsättas för dropp eller stänk, och föremål fyllda med vätska, såsom vaser, får inte placeras på apparaten.
- Placera aldrig produkten ovanpå någon annan elektrisk utrustning.
- Stickkontakten eller en apparatkoppling används som fränkopplings-anordning. Denna ska alltid vara lätt åtkomlig.
- Batterierna (batteripack eller installerade batterier) får inte utsättas för stark värme såsom solsken, eld eller liknande.

Denna produkt och de medföljande tillbehören är märkta med "CE" och uppfyller därmed följande tillämpliga harmoniserade europeiska standarder: lågspänningsdirektivet 2006/95/EG, EMC-direktiv 2004/108/EG, ErP-direktiv 2009/125/EG..

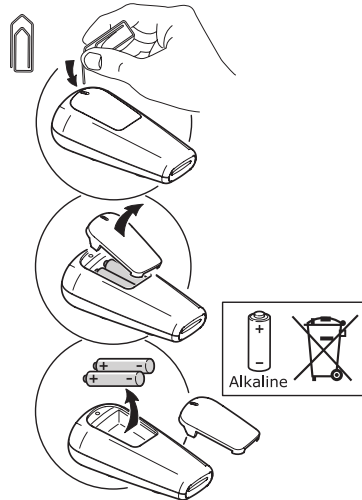


Kassering av din gamla produkt och batterier

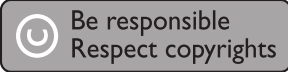


Den överkorsade soptunnan anger att föremålet ska kasseras separat från hushållsavfallet. Föremålet ska lämnas in för återvinning enligt lokala miljöbestämmelser för avfallshantering.

Genom att sortera ut föremål märkta med den överkorsade soptunnan från vanligt hushållsavfall bidrar du till att minska mängd avfall som skickas till förbränning eller avfallsdeponering, och minimerar eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön. För mer information ber vi dig kontakta ditt IKEA-varuhus.



Upphovsrättmeddelande



Denna produkt innehåller kopierings- skyddsteknik som skyddas av patent i USA samt andra immateriella rättigheter som tillhör Rovi Corporation. Reverse engineering (ung. omvänd ingenjörskonst) och isärtagning är förbjuden.

Meddelande om varumärke



HDMI, HDMI-logotypen och High-Definition Multimedia Interface är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing LLC i USA och andra länder.



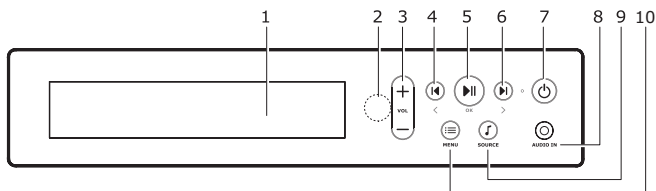
Dolby och dubbel-D-symbolen är registrerade varumärken som tillhör Dolby Laboratories.



Bluetooth-märket och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc., och all användning av sådana märken av IKEA är under licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

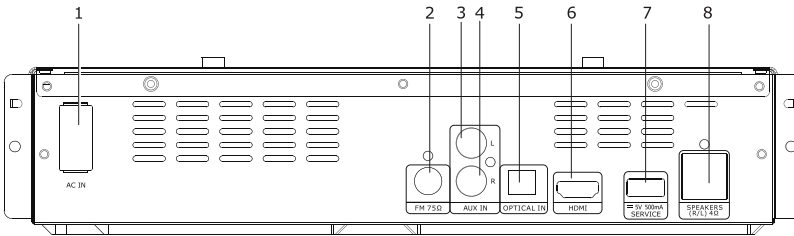
2 Produktöversikt

Ljudlimpa



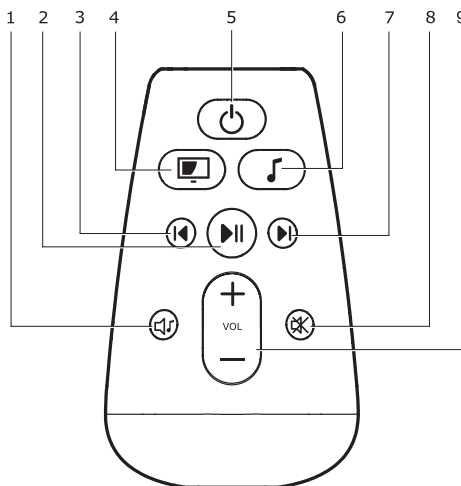
Nr	Fjärrkontroll	Funktion
1	Display panel	Visar information om det som ljudsystemet för närvarande
2	IR Sensor	Rikta fjärrkontrollen mot IR-sensorn (infraröd sensor).
3	VOL + VOL -	Höjer volymen. Tryck en gång för att höja volymen ett steg. Håll intryckt för att kontinuerligt höja volymen. Sänker volymen. Tryck en gång för att sänka volymen ett steg. Håll intryckt för att kontinuerligt sänka volymen.
4	◀ <	Hoppa till föregående spår eller FM-kanal. Navigera bakåt i menyn.
5	▶ OK	Spela/pausa. Tryck på OK i menyn.
6	▶ >	Hoppa till nästa spår eller FM-kanal. Navigera framåt i menyn.
7	⏻	Tryck för att stänga på/av strömmen.
8	AUDIO IN	För anslutning av en ljuduppspelningsenhet som till exempel en mp3-spelare, mobiltelefon eller cd-spelare.
9	SOURCE	Tryck för att byta ljudkälla.
10	MENU	Tryck för att komma till Meny och inställningar.

Bakpanelen



Nr	Fjärrkontrol	Funktion
1	AC IN	För att ansluta strömsladden till strömförsörjningen.
2	FM 75Ω	För att ansluta antennen för FM-radiomottagning.
3	AUX IN L	För att ansluta den vänstra kanalen på en analog enhet, som till exempel en cd-spelare eller mediaspelare, till ditt UPPLEVA-ljudsystem.
4	AUX IN R	För att ansluta den högra kanalen på en analog enhet, som till exempel en cd-spelare eller mediaspelare, till ditt UPPLEVA-ljudsystem.
5	OPTICAL IN	För att ansluta till en optisk ljudutgång på tv:n eller en digital enhet.
6	HDMI	För att ansluta till hdmi-ingången på tv:n.
7	SERVICE	Endast för utförande av underhåll.
8	SPEAKERS (R/L) 4Ω	För att ansluta till UPPLEVA-ljudsystemets högra högtalare.

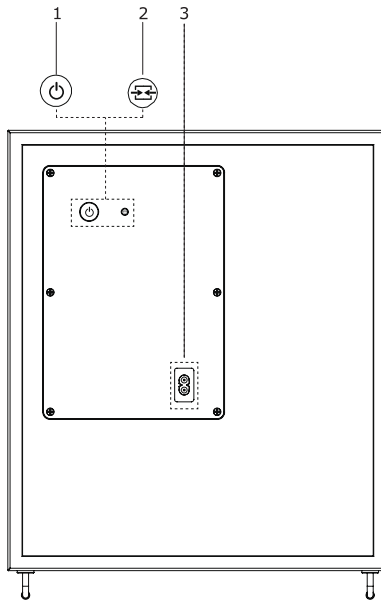
Fjärrkontroll



Nr	Fjärrkontroll	Funktion
1		Växlar mellan olika ljudlägen.
2		Spela/pausa anslutna Bluetooth-enheter
3		Hoppar till föregående spår/tv-kanal/FM-kanal.
4		Slår på tv:n; om tv:n redan är påslagen så ändras tv-källan*.
5		Ström på/av. Slår ljudsystemet och tv:n på eller av.*
6		Slår på ljudsystemet. Om ljudsystemet redan är påslaget så ändras det från en ansluten enhet till en annan.
7		Hoppar till nästa spår/tv-kanal/FM-kanal.*
8		Tystnar eller sätter på ljudet.
9	+ VOL -	Ändrar volymen uppåt eller nedåt.

*Dessa funktioner garanteras endast att fungera med följande UPPLEVA-TV apparater (angivet i artikelnumren):
 402-565-98, 802-662-13, 202-565-99, 502-662-19, 802-566-00, 102-662-16,
 602-566-01, 002-662-12, 002-565-81, 302-662-15, 602-565-78, 902-662-17.

Bashögtalare/Subwoofer

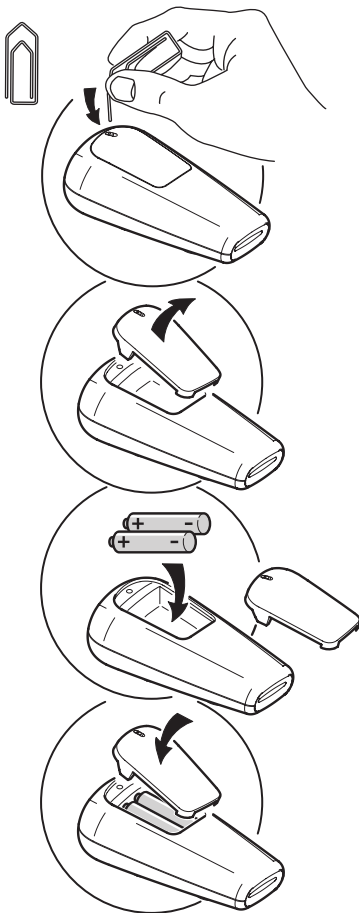


Nr	Fjärrkontroll	Funktion
1	⏻	Ström på/av. Slår bashögtalaren på eller av.
2	⏸	För att parkoppla bashögtalaren med ljudlimpan.
3	AC IN	För att ansluta strömsladden till strömförsörjningen.

3 Förberedelser

Förbereda fjärrkontrollen

Sätt i två LR03-batterier (AAA-batterier) med rätt polaritet (+/-) enligt vad som anges på fjärrkontrollen.



Anmärkningar:

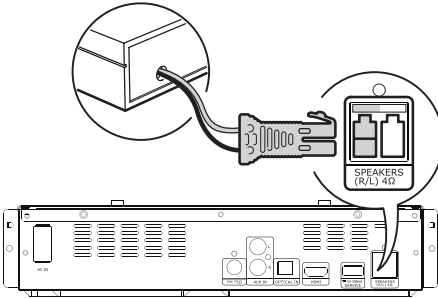
- Om du inte ska använda fjärrkon-trollen under en längre tid ska batterierna tas ur.
- Blanda inte gamla och nya batterier, eller olika typer av batterier.
- Håll batterierna borta från värme, solljus och eld.

4 Anslutning

Anslut ditt ljudsystem enligt följande beskrivningar:

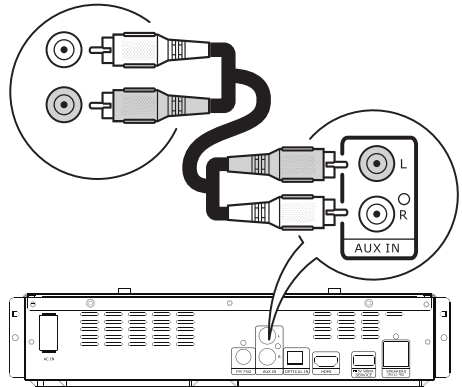
Ansluta höger högtalare

Anslut den röda högtalarkabeln från höger högtalare till det röda uttaget SPEAKERS (R/L) 4Ω på baksidan av ljudlimpan.

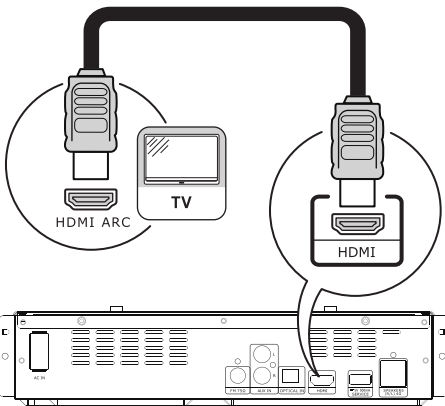


Ansluta till en analog utgång eller enhet

Anslut till en analog ljudutgång på tv:n eller annan enhet, eller till en digital enhet.



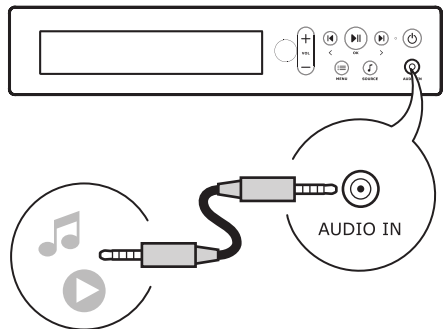
Ansluta till en tv



Anslut ljudsystemet till HDMI ARC-uttaget på din UPPLEVA-tv med en hdmi-kabel. Om du vill ansluta ljudsystemet till en annan tv rekommenderar vi att du använder HDMI ARC- eller OPTICAL-uttag. Efter utförd anslutning trycker du på SOURCE-knappen på fjärrkontrollen för att växla till TV (HDMI ARC)-läge.

Anslut ljudkabeln från AUX IN-uttagen på ljudsystemet till AUDIO OUT-uttagen på tv:n eller annan enhet. Efter utförd anslutning trycker du på SOURCE-knappen på fjärrkontrollen för att växla till Aux In-läge.

Ansluta till en mediaenhet



Anslut en bärbar ljudlimpa, som till exempel en Mp3-spelare, mobiltelefon eller cd-spelare, till AUDIO IN-uttaget. Efter utförd anslutning trycker du på SOURCE-knappen på fjärrkontrollen för att växla till Audio In-läge.

Parkoppla bashögtalaren

Bashögtalaren är redan parkopplad för automatisk trådlös anslutning med ljudlimpan när man köper ljudsystemet. Parkoppling krävs endast vid de sällsynta tillfällena när anslutningen bryts. Parkoppla bashögtalaren med ljudlimpan så här:

1. Försäkra dig om att både ljudlimpa och bashögtalare är påslagna. Ljuset på bashögtalaren kommer att blinka långsamt.
2. Tryck på parkopplingsknappen på baksidan av bashögtalaren i ungefär sex sekunder. Indikatorlampan på framsidan av bashögtalaren börjar då att blinka snabbare.
3. Gå till MENU (meny) för ljudsystemet och välj PAIR (parkoppla). Bildskärmen på ljudlimpan kommer att visa meddelandet "Pairing" (parkopplar). När parkopplingen är klar kommer indikatorlampan på bashögtalaren att lysa kontinuerligt.

Tryck på strömknappen på bashögtalaren för att ta bort parkopplingen från ljudlimpan. Indikatorlampan på framsidan av bashögtalaren kommer då att slockna.

5 Använda ljudsystemet

I det här kapitlet får du hjälp med att använda ditt ljudsystem för att spela upp media från en mängd olika källor. Försäkra dig om att du gjort de anslutningar som krävs innan du börjar.

TV

Om din tv har ett HDMI ARC-uttag så kan ljudsystemet spela upp ljud från tv:n. För att göra detta trycker du på ljudsystemets källknapp på fjärrkontrollen tills TV väljs.

FM-radio

För att söka och lagra dina favoritradiostationer följer du dessa steg:
 1. Monterar FM-antennen på ett lämpligt ställe och kopplar den till FM-antennuttaget. Tryck på SOURCE på ljudlimpan, växla till FM och tryck på OK.
 2. Tryck på MENU på ljudlimpan för att gå till menyalternativen. Använd </> för att välja FM INSTALL och tryck på OK. De tillgängliga radiostationerna lagras nu automatiskt genom ett tryck på MENU. Använd knapparna ◀, ▶ och ↻ för att växla mellan radiostationerna.

För att manuellt söka efter radiostationer följer du dessa steg:

1. Tryck på SOURCE på ljudlimpan och växla till FM.
 2. Tryck på MENU på ljudlimpan för att gå till menyalternativen. Använd </> för att välja FM MANUAL TUNE och tryck på OK. Använd </> för att finjustera frekvensen i steg om 0,05 MHz. Tryck OK för att lagra den nya frekvensen. Välj ett nytt nummer med hjälp av </> och tryck ok.

För att ta bort radiostationer som lagrats följer du dessa steg:

1. Tryck på SOURCE på ljudlimpan och växla till FM. Använd </> för att gå till den station du vill ta bort.
 2. Tryck på MENU på ljudlimpan för att gå till menyalternativen. Använd </> för att välja FM DELETE och tryck på OK. Tryck MENU för att återgå.

För att välja ditt favoritvisningsläge på ljudsystemets panelskärm följer du dessa steg:

1. Tryck på SOURCE på ljudlimpan och växla till FM.
 2. Tryck på MENU på ljudlimpan för att gå till menyalternativen. Använd </> för att välja INFO och tryck på OK. Använd </> för att välja önskat visningsläge och tryck på OK för att bekräfta.

-INFO<FREQ> visar frekvenskanalen.
 -INFO<RDS> kommer att visa texten från Radio Data System (om sådant finns).
 -INFO<RADIO-TEXT> kommer att visa radiotexten (om sådan finns).
 -INFO<OFF> kommer att göra skärmen mörkare efter 15 sekunder om indata saknas.

Bluetooth

Alla Bluetooth-aktiverade telefoner, surfplattor och andra mediaenheter är kompatibla med UPPLEVA-ljudsystem*. Så snart som din mediaenhet parkopplats med ljudsystemet kommer den att anslutas automatiskt när BLUETOOTH väljs som ljudkälla igen. Ljudsystemet kan parkopplas med åtta mediaenheter, men kommer endast att vara tillgängligt för den enhet som ansluts först. För att parkoppla med, använda och koppla från Bluetooth följer du nedanstående steg.

Gör så här för att parkoppla en mediaenhet:

1. Tryck på ljudsystemets källknapp på fjärrkontrollen och växla till BLUETOOTH. Om ingen enhet är ansluten kommer panelskärmen att visa Bluetooth wait.
 2. Slå på Bluetooth på din mediaenhet. Anslut till ljudsystemet genom att ansluta till "UPPLEVA". När anslutningen upprättats kommer Bluetooth ready att visas på bildskärmen.
 3. Använd knapparna ◀, ▶, ▶▶ och + VOL -> för att styra musikuppspelningen.

Gör så här för att välja ditt favoritvisningsläge på panelskärmen:

1. Tryck på SOURCE på ljudlimpan och växla till BLUETOOTH.
 2. Tryck på MENU på ljudlimpan för att gå till menyalternativen. Använd </> för att välja INFO och tryck på OK. Använd </> för att välja önskat visningsläge och tryck på OK för att bekräfta. Tryck MENU för att avsluta.

-ID3 kommer att visa Title på den översta raden, och Artist och Album på den nedersta raden.

-TIME kommer att visa texten BLUETOOTH på den översta raden, och Time på den nedersta raden.

-INFO<OFF> kommer att göra skärmen mörkare efter 15 sekunder om indata saknas.

*Under förutsättning att mediaenheten är kompatibel med Bluetooth version 2.1 + EDR eller högre.

Gör så här för att ta bort parkopplingen från en mediaenhet:


1. Tryck på SOURCE på ljudlimpan och växla till BLUETOOTH.

2. Tryck på MENU på ljudlimpan för att gå till menyalternativen. Använd </> och knappen OK för att välja FORCE UNLINK (framtvunga borttagning av länk).

Gör så här för att koppla från en mediaenhet:


Stäng av Bluetooth på Bluetooth-enheten, eller ta bort parkopplingen med UPPEVA, för att koppla från.

Välja ljudläge

Du kan välja mellan olika ljudlägen för att förbättra ljudupplevelsen. Tryck på  på fjärrkontrollen för att välja mellan lägena Standard (standard), Music (musik), News (nyheter), Movies (filmer) och Personal (personligt).

Gör så här för att ställa in läget Personal (personligt):

I läget Personal (personligt) kan du välja bas och diskant efter dina egna önskemål. För att ställa in ditt personliga läge följer du dessa steg:

1. Tryck på  på fjärrkontrollen och växla till läget Personal (personligt).

2. Basnivå: Tryck på MENU på ljudlimpan för att gå till menyalternativen. Använd </> för att välja BASS och tryck på OK. Använd </> för att välja på en skala från -8 till 8 och bekräfta med OK. Desto högre nivå som du väljer, desto mer förbättrat blir basljudet.

3. Diskantnivå: Tryck på MENU på ljudlimpan för att gå till menyalternativen. Använd </> för att välja TREBLE och tryck på OK. Använd </> för att välja på en skala från -8 till 8 och bekräfta med OK. Desto högre nivå som du väljer, desto mer förbättrat blir diskantljudet.

6 Inställningar

Inställningar

För att få en surroundeffekt kan WIDE-läget slås på:

- Tryck på MENU på ljudlimpan för att gå till menyalternativen. Använd **</>** för att välja WIDE och tryck på OK. Använd knappen **>** för att växla till On (på) och tryck på OK för att bekräfta. Tryck MENEY för att avsluta.

Bashögtalarens basnivå kan justeras för att passa dina önskemål:

- Tryck på MENU på ljudlimpan för att gå till menyalternativen. Använd **</>** för att välja SUB och tryck på OK. Använd **</>** för att välja på en skala från -9 till 0 och bekräfta med OK. Desto högre som värdet är, desto mer förbättrat blir basljudet.

Panelskärmens ljusstyrka

Panelskärmens ljusstyrka kan justeras för att passa olika miljöer och preferenser. För att ändra ljusstyrkan följer du dessa steg:

- Tryck på MENU på ljudlimpan för att gå till menyalternativen. Använd knapparna **</>** för att välja High (hög), Auto eller Low (låg) och bekräfta med OK. Tryck MENU föra tt avsluta.
- Inställningarna High (hög) och Low (låg) kommer att ge en hög respektive låg ljusstyrka på skärmen, medan inställningen Auto gör att panelskärmen tonas ner om den inte används under 15 sekunder.

Ändra passningstid

För att spara energi kommer ljudsystemet automatiskt att gå in i passningsläget om inget ljud spelas upp. För att ställa in tiden innan den försätts i passningsläge följer du dessa steg:

- Tryck på MENU på ljudlimpan för att gå till menyalternativen. Använd **</>** för att välja AUTO STANDBY och tryck på OK.
- Använd **</>** för att välja önskad tidsinställning och tryck på OK för att bekräfta. Tryck MENEY för att återgå.

UPPLEVA-tv

Vi rekommenderar dig att göra följande inställning om du har en annan tv (inte UPPLEVA*) ansluten med hdmi till UPPLEVA-ljudsystemet: Denna inställning gör att tv:n och UPPLEVA-ljudsystemet fungerar på bästa möjliga sätt tillsammans.

För att ställa in ljudsystemet som aktiv ljudkälla följer du dessa steg:

- Tryck på MENU på ljudlimpan, växla till UPPLEVA TV och tryck på OK.
- Välj No (nej) om du inte har någon UPPLEVA-tv*.

Inställningen "No" (nej) kommer att hindra ljudsystemet från att bryta in som aktiv ljudkälla för tv'n när det slås på.

Inställningen "Yes" (ja) låter ljudsystemet bryta in som aktiv ljudkälla på tv:n. Måste användas för UPPLEVA tv.

Du kan ändra tillbaka inställningen igen om du vill använda UPPLEVA-ljudsystemet med en UPPLEVA-tv* i ett senare skede.

För att ställa in ljudsystemet som aktiv ljudkälla följer du dessa steg:

- Tryck på MENU på ljudlimpan, växla till UPPLEVA TV och tryck på OK.
- Välj Yes (ja) om du har en UPPLEVA-tv*

*Gäller endast för dessa UPPLEVA-TV apparater (angivet i artikelnumren):
402-565-98, 802-662-13, 202-565-99,
502-662-19, 802-566-00, 102-662-16,
602-566-01, 002-662-12, 002-565-81,
302-662-15, 602-565-78, 902-662-17.

Återställa till standardinställningar

För att återställa ljudsystemet till standardinställningarna följer du dessa steg:

- Tryck på MENU på ljudlimpan för att gå till menyalternativen. Använd **</>** för att välja RESET och tryck på OK. Texten Warning (varning) kommer att visas på panelskärmen. Tryck på OK.
- Använd **</>** för att välja Yes (ja) eller No (nej). Yes (ja) återställer ljudsystemet till fabriksinställningarna, och No (nej) hoppar tillbaka till menyalternativen.

7 Specifikationer

Huvudfunktioner

- FM-radio/Bluetooth/Audio in/Aux in/optik in/HDMI
- Högtalare typ: 2.1 stereo + bas (subwoofer)
- HDMI systemkontroll:
- HDMI CEC 1.4 ARC, ljudkontroll system, fjärrkontroll-kompatibel, stand-by med ett tryck, play med ett tryck
- FM-funktioner: RDS, radio-text (PS, RT)
- Ljudlägen: 5 förprogrammerade lägen samt bas och diskant
- Surround: Virtual surround
- Automatisk stand by

Ljudanslutningar

- HDMI & CEC/ARC
- Digital in: optisk
- AUX in V/H: cinch
- Främre audion in: 3,5 mm
- FM-antenn: 75 ohm

Digitala ljudformat

- Dolby digital /PCM
- Samplingshastighet: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Bluetooth

- Kompatibilitet: 2.1 & EDR eller högre
- Codec support: SBC, A2DP 1.2, AVRCP 1.4
- Automatisk parkoppling: upp till 8 enheter
- Automatisk A2DP koppling
- ID3 display: titel/artist/album
- Kontroller: Play/paus, nästa/föregående, spola fram/bak

Service och underhåll

- Porten SERVICE USB används endast för att uppdatera programvaran.

OBS!

Slå inte av strömmen eller koppla från USB-enheten när programuppdateringen pågår.

Huvudenhet

- Strömförsörjningseffekt: 220-240V 50/60Hz
- Strömförbrukning i passningsläge: <0.5W
- Strömförbrukning för vänster och höger högtalare: 30W
- Strömförbrukning för bashögtalaren: 20W
- Strömkonsumtion av bashögtalare i standbyläge: <0.5W
- Strömkonsumtion av bashögtalaren i nätverks standbyläge: <2.0W
- Arbetstemperatur: 5°C till 35°C
- Arbetsluftfuktighet: Mindre än 80 % (utan kondensation)

Förstärkare

- Total uteffekt: 100W RMS (1% THD)
- Frekvensrespons: 40 Hz - 20 Khz
- Ingångskänslighet:
AUX IN: 2 V
AUDIO IN: 1 V

Radio

- Mottagningsområde:
FM 87.5-108 MHz (50 kHz)
- Signal-till-brus-förhållande: FM 50 dB

8 Felsökning

Om du upplever något av följande problem när du använder denna enhet kan du stämma av mot listan nedan. Om du fortfarande har problem med ditt UPPLEVA-ljudsystem ber vi dig kontakta IKEA:s kundtjänst på www.IKEA.com

Problem	Tips
Fjärrkontrollen svarar inte på kommandon.	Se till att fjärrkontrollen riktas mot ljudsystemet.
	Se till att batterierna satts i med rätt polaritet.
	Kontrollera om batterierna är urladdade och måste bytas ut.
Dålig FM-mottagning	Kontrollera att FM-antennen är ansluten och korrekt installerad. Alternativt kan du använda en FM-utomhusantenn, eller använda en FM-kabelanslutning.
Det går inte att använda Bluetooth.	Försäkra dig om att din telefon, surfplatta eller annan mediaenhet stödjer Bluetooth.
	Försäkra dig om att du ansluter till rätt IKEA-enhet (den som har namnet
	Försäkra dig om att din telefon, surfplatta eller annan mediaenhet verkligen parkopplats och att dess Bluetooth-funktion är på.
	Försäkra dig om att inga andra Bluetooth-enheter i rummet parkopplas. Om någon annan Bluetooth-enhet parkopplas stänger du av Bluetooth-funktionen i den enheten.
Dålig ljudkvalitet vid uppspelning via Bluetooth.	Bluetooth-mottagningen är dålig. Flytta enheten närmare ljudsystemet, eller avlägsna eventuella hinder mellan enheten och ljudsystemet. OBS! Bluetooth-mottagningen fungerar normalt vid ett avstånd av upp till 6–8 meter när inga hinder finns i vägen. När föremål, möbler eller väggar kommer emellan minskas också avståndet. Dessutom kan också avståndet minskas när enheten läggs i fickan eller i en väska.
Inget ljud kommer från tv:n.	Försäkra dig om att ljudsystemet är anslutet till tv:n via HDMI ARC-uttaget på tv:n.
	Försäkra dig om att T-link funktionen i UPPLEVA tv:n är på.
Inget ljud kommer från ljudsystemet.	Kontrollera att ljudsystemet är anslutet till strömkällan.
	Försäkra dig om att ljudsystemet är påslaget.
	Försäkra dig om att kablarna är anslutna och inte brutna.
	Försäkra dig om att både vänster och höger högtalare är anslutna.
	Försäkra dig om att ljudavstängningen inte är aktiverad eller att volymen är inställd på 0.
Försäkra dig om att rätt ljudkälla är vald.	
Tv-skärmen ändrar sin källa och slocknar när ljudsystemet sätts på.	Försäkra om du har en UPPLEVA TV* eller inte i UPPLEVA TV inställningarna, se Kapitel 6 Inställningar/UPPLEVA TV. Gäller endast för dessa UPPLEVA-tv-apparater: 402-565-98, 802-662-13, 202-565-99, 502-662-19, 802-566-00, 102-662-16, 602-566-01, 002-662-12, 002-565-81, 302-662-15, 602-565-78, 902-662-17.

OBS! Om de problem som du upplever inte kan lösas med hjälp av ovanstående tips kan du prova att dra ut strömsladden under minst en minut. I sällsynta fall kan det krävas en uppgradering av programvaran för ljudsystemet. Vänligen kontakta IKEA:s kundtjänst på www.IKEA.com för mer information.

9 Ordlista

ARC

Audio Return Channel är en teknik som används i HDMI mellan tv-apparater och ljudsystem. ARC skickar ljudet från tv-sändningarna genom HDMI-kabeln till ljudsystemet. Därmed behövs inte en extra ljudkabel.

Digitalt ljud

Digitalt ljud är en ljudsignal som har omvandlats till numeriska värden. Digitalt ljud kan överföras via flera kanaler. Analogt ljud kan endast överföras via två kanaler.

Dolby® Digital

Ett system, utvecklat av Dolby Laboratories, för komprimering av digitalt ljud. Det ger dig ljud i stereo (två kanaler) eller flerkanalsljud.

HDCP

(High-bandwidth Digital Content Protection: digitalt kopieringsskydd för hög bandbredd.) Detta är en specifikation som ger säker överföring av digitalt innehåll mellan olika enheter (för att förebygga otillåten kopiering.)

HDMI®

High-Definition Multimedia Interface (HDMI) är ett digitalt höghastighetsgränssnitt som kan överföra okomprimerad högupplöst video och digitalt flerkanalsljud. Det ger mycket hög bild- och ljudkvalitet. HDMI är fullständigt bakåtkompatibelt med DVI. I enlighet med HDMI-standarden kommer anslutning till HDMI- eller DVI-produkter utan digitalt kopieringsskydd för hög bandbredd (HDCP) att resultera i avsaknad av video eller ljud.

HDMI-CEC

HDMI-kopplingen ger tv:n och ljudsystemet en enhetlig kontrollfunktion via HDMI-CEC signaler. Du kan använda samma fjärrkontroll till båda apparaterna för funktioner såsom volym, kanaler och på/av.

MP3

Ett filformat med ett system för komprimering av ljuddata. Mp3 är en förkortning för Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer 3. Med Mp3-formatet kan en CD-R eller CD-RW rymma omkring tio gånger mer data än en vanlig CD.

PCM

Pulskodmodulering. Ett digitalt ljudkodningssystem.

10 Kontakta IKEA

Om du har några frågor om din nya UPPLEVA-tv eller ljudsystemet, eller behöver service eller support, kontaktar du IKEA:s kundtjänst på www.IKEA.com. För att vara säker på att vi ska kunna bistå dig på bästa möjliga sätt ber vi dig att först noga läsa igenom användarinstruktionerna innan du kontaktar oss. Se också till att du har artikelnumret för ditt köp till hands när du ringer. Du hittar det här åttasiffriga artikelnumret på kvittot eller på baksidan av din UPPLEVA-tv eller ljudsystemet.

11 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE ÖVERSÄTTNING

Denna produkt uppfyller kraven för CE-märkning i enlighet med följande direktiv:

- Lågspanningsdirektivet (LVD) 2006/95/EC
- EMC-direktivet 2004/108/EC
- RoHS-direktivet 2011/65/EU
- ErP-direktivet 2009/125/EC
- R&TTE-direktivet 1999/5/EC

Typ av utrustning:	Ljudsystem
Varumärke:	IKEA
Typbeteckning:	Ljudsystem Trådlös subwoofer
Tillverkare:	IKEA of Sweden AB
Address:	Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE
Telefonnummer:	+46(0)476-81000

De följande harmoniserade EU-standarderna eller tekniska specifikationerna, som överensstämmer med god säkerhetsteknisk praxis gällande inom EEA, har tillämpats.

Säkerhet

EN 60065: 2002 (Sjunde utgåvan) + A1:2006 + A11:2008 + A2:2010 + A12:2011

EMC

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:2008

EN62479:2010

EN55013:2001+A1:2003+A2:2006

EN55020:2007+A11:2011

R&TTE

ETSI EN300 328 V1.8.1: 2012

ETSI EN300440-1 V1.6.1:2010

ETSI EN300440-2 V1.4.1:2010

ETSI EN301489-1 V1.9.2:2011

ETSI EN301489-17 V2.2.1:2012

ETSI EN301489-3 V1.4.1:2002

ERP

Regulation 642/2009

Tilläggsinformation

Produkten CE-märktes 2014.

Vi har produktkontroll i enlighet med IKEAs produktbeskrivning.

Som tillverkare/tillverkarens auktoriserade representant inom EEA, förklarar vi på eget ansvar att utrustningen följer bestämmelserna i de ovan nämnde direktiven.

Date 2014-08-18

Contenido

1	Importante	39
	Seguridad y aviso importante.....	39
	Desechar el producto y las pilas	39
	Aviso de derechos de autor.....	40
	Aviso sobre marcas comerciales	40
2	Visión general del producto	41
	Barra del sistema de sonido.....	41
	Panel posterior.....	42
	Mando a distancia	43
	Subwoofer.....	44
3	Preparación	45
	Preparar el control remoto.....	45
4	Conexión	46
	Conectar al altavoz derecho.....	46
	Conectar al TV	46
	Conectar a una salida o dispositivo analógico	46
	Conectar a un dispositivo multimedia	46
	Emparejar el subwoofer	47
5	Uso del sistema de sonido	48
	TV.....	48
	Radio FM.....	48
	Bluetooth	48
	Elegir el modo de audio.....	49
6	Configuración	49
	Configuración de audio.....	49
	Brillo del panel de visualización	49
	Cambiar el tiempo de espera	49
	TV UPPLEVA	50
	Restablecer la configuración predeterminada.....	50
7	Especificaciones	51
8	Resolución de problemas	52
9	Glosario	53
10	Contacte con IKEA	53
11	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD TRADUCCIÓN	54

1 Importante

Seguridad y aviso importante

Advertencia:

- Riesgo de sobrecalentamiento. Nunca instale el producto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de al menos 5 mm alrededor del producto para ventilación. Asegúrese de que las ranuras de ventilación del producto no están cubiertas por cortinas u otros objetos.
- Nunca coloque el producto, el control remoto ni las pilas cerca de llamas u otras fuentes de calor, incluida la luz directa del sol.
- Utilice este producto únicamente en interiores. No debe exponerse el aparato a goteos o salpicaduras. No debe colocarse objetos con líquido, como jarrones, sobre el aparato.
- Nunca coloque este producto sobre otro equipo eléctrico.
- El enchufe o conector eléctrico se utiliza como dispositivo de desconexión. El dispositivo de desconexión debe estar accesible fácilmente.
- Las pilas (batería o pilas instaladas) no deben exponerse a calor excesivo, como la luz del sol, fuego o similares.

Este producto y los accesorios suministrados llevan la marca "CE" y cumplen, por tanto, con las normas europeas armonizadas aplicables: la Directiva sobre Baja Tensión 2006/95/EC, la Directiva CEM 2004/108/EC y la Directiva ErP 2009/125/EC.

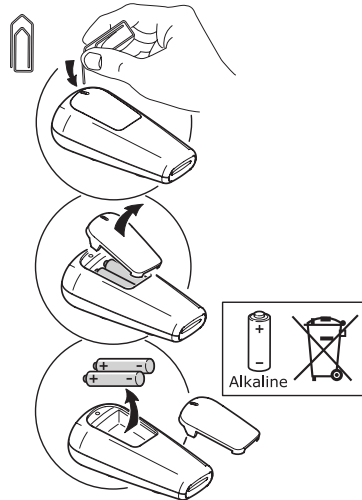


Desechar el producto y las pilas

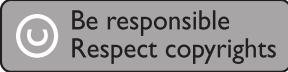


El símbolo gráfico del contenedor de basura tachado indica que el artículo debe desecharse de manera separada de los residuos domésticos. El artículo debe entregarse para su reciclaje de acuerdo con las regulaciones ambientales locales para la eliminación de residuos.

Al separar un artículo marcado de los residuos domésticos, ayudará a reducir el volumen de residuos que se envían a las incineradoras o a los vertederos y a minimizar los posibles efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información, póngase en contacto con su tienda IKEA.



Aviso de derechos de autor



Este artículo incorpora tecnología de protección de copia protegido mediante patentes de EE. UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. La ingeniería inversa y el desmontaje están prohibidos.

Aviso sobre marcas comerciales



HDMI, el logotipo de HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y otros países.



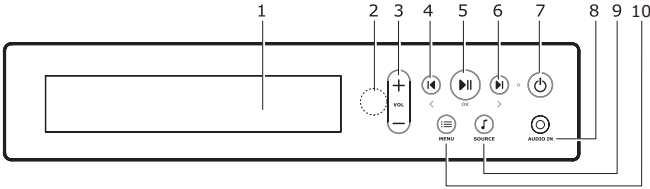
Dolby y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.



La marca y el logotipo de Bluetooth son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por parte de IKEA se efectúa bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

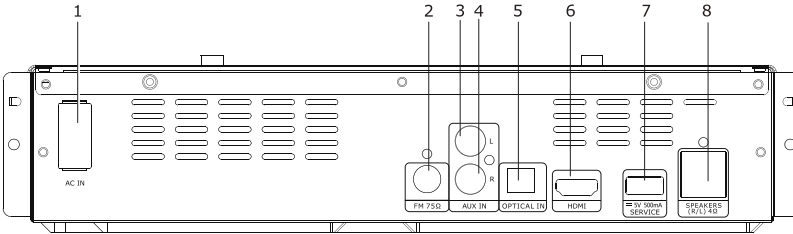
2 Visión general del producto

Barra del sistema de sonido



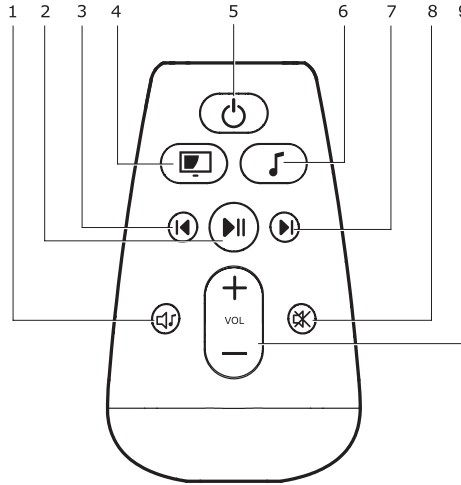
N.º	Control	Función
1	Panel de visualización	Muestra información acerca de lo que el sistema de sonido está reproduciendo.
2	Sensor IR	Apunte el control remoto al sensor IR (Infrarrojo).
3	VOL + VOL -	Sube el volumen. Pulse una vez para subir el volumen un paso. Mantenga presionado para continuar subiéndolo. Baja el volumen. Pulse una vez para bajar el volumen un paso. Mantenga presionado para continuar bajándolo.
4	◀ <	Saltar a la pista o canal FM anterior. Navegar hacia atrás en el menú.
5	▶ OK	Reproducir/Pausa. Pulse OK en el menú.
6	▶ >	Saltar a la pista o canal FM siguiente. Navegar hacia adelante en el menú.
7	⏻	Pulse para encender/apagar.
8	AUDIO IN	Para conectar un dispositivo de reproducción de audio, por ejemplo un reproductor MP3 o un reproductor de CD.
9	SOURCE	Pulse para cambiar el origen.
10	MENU	Pulse para entrar y salir en las opciones de menú y configuración.

Panel posterior



N.º	Control	Función
1	AC IN	Para conectar el cable de corriente a la fuente de alimentación.
2	FM 75Ω	Para conectar la antena para la recepción de radio FM.
3	AUX IN L	Para conectar el canal izquierdo de un dispositivo analógico, por ejemplo un reproductor de CD o un reproductor multimedia, al sistema de sonido UPPLEVA.
4	AUX IN R	Para conectar el canal derecho de un dispositivo analógico, por ejemplo un reproductor de CD o un reproductor multimedia, al sistema de sonido UPPLEVA.
5	OPTICAL IN	Para conectar a una salida óptica de audio del TV o de un dispositivo digital.
6	HDMI	Para conectar a la entrada HDMI-ARC del TV.
7	SERVICE	Solo para uso de servicio.
8	SPEAKERS (R/L) 4Ω	Para conectar el altavoz derecho del sistema UPPLEVA.

Mando a distancia

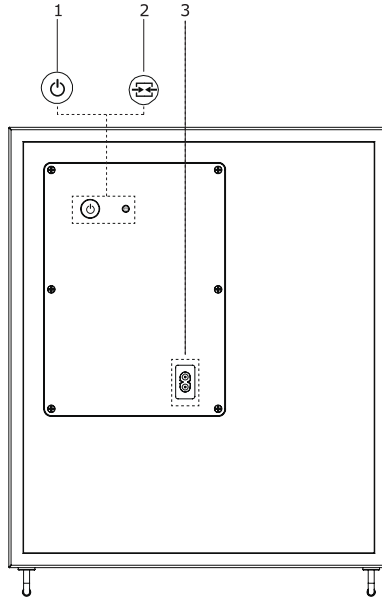




N.º	Control	Función
1		Cambia entre los diferentes modos de sonido.
2		Reproducir/Pausa en los dispositivos conectados por Bluetooth.
3		Salta a la pista/canal de TV/canal FM anterior.*
4		Enciende el TV. Si el TV está encendido, cambia el origen de TV.*
5		Encender o apagar. Activa y desactiva el sistema de sonido y el TV.*
6		Botón de activación del sistema de sonido. Si está activado, cambia el origen del sistema de sonido.
7		Salta a la pista/canal de TV/canal FM siguiente.*
8		Silencia o reactiva el sistema de sonido.
9	+ VOL -	Sube o baja el volumen.

*Estas funciones solo se garantizan en los siguientes modelos de TV (indicado en los números de artículo) UPPLEVA:

402-565-98, 802-662-13, 202-565-99, 502-662-19, 802-566-00, 102-662-16, 602-566-01, 002-662-12, 002-565-81, 302-662-15, 602-565-78, 902-662-17.

Subwoofer

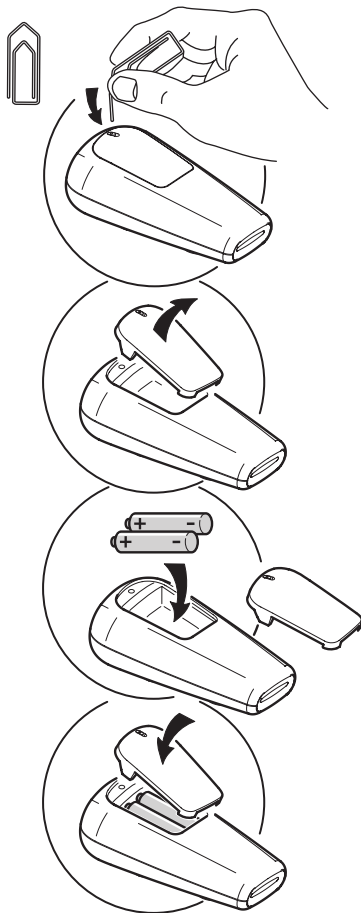


N.º	Control	Función
1		Encender o apagar. Activa y desactiva el subwoofer.
2		Para emparejar el subwoofer con la barra de sonido.
3	AC IN	Para conectar el cable de corriente a la fuente de alimentación.

3 Preparación

Preparar el control remoto

Inserte dos pilas LR03 (AAA) con la polaridad correcta (+/-) como se indica en el control remoto.



Notas:

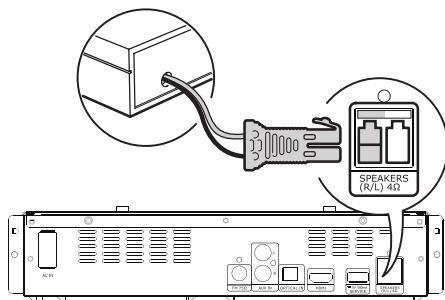
- Si no va a utilizar el control remoto durante un largo periodo de tiempo, retire las pilas.
- No mezcle pilas usadas y nuevas o pilas de diferentes tipos.
- Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego.

4 Conexión

Conecte el sistema de sonido de las siguientes formas.

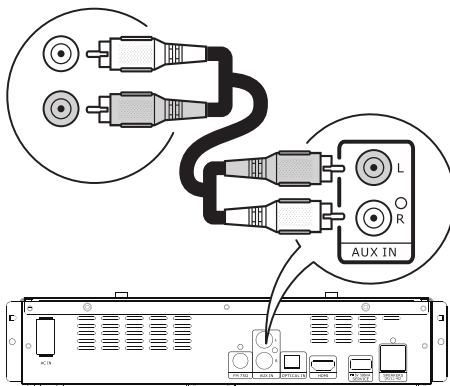
Conectar al altavoz derecho

Conecte el cable rojo del altavoz derecho a la toma de color rojo del conector SPEAKERS (R/L) 4Ω situado en la parte posterior de la barra de sonido.

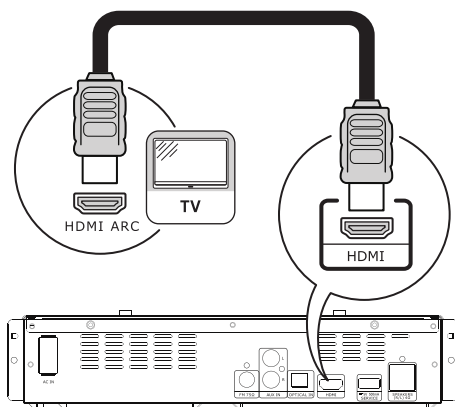


Conectar a una salida o dispositivo analógico

Conecte a una salida analógica de audio del TV u otro dispositivo, o a un dispositivo analógico.



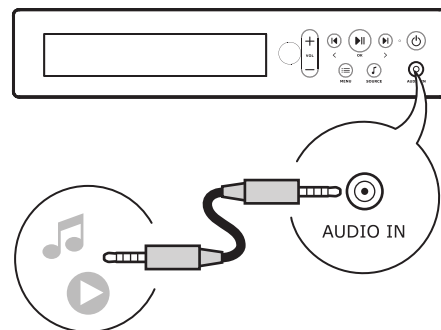
Conectar al TV



Conecte el sistema de sonido a un TV UPPELVA mediante un cable HDMI y el conector HDMI ARC del TV. Si desea conectar el sistema de sonido a otro TV, le recomendamos que utilice los conectores HDMI ARC o OPTICAL. Después de conectar, pulse el botón SOURCE del control remoto para cambiar a modo TV.

Conecte el cable de audio desde los conectores AUX IN del sistema de sonido a los conectores AUDIO OUT del TV u otro dispositivo. Después de conectar, pulse el botón de activación de sonido del mando a distancia para cambiar al modo Aux In.

Conectar a un dispositivo multimedia



Conecte un dispositivo de audio portátil, por ejemplo un reproductor MP3 o un reproductor de CD, al conector AUDIO IN. Después de conectar, pulse el botón SOURCE del control remoto para cambiar al modo Audio In.

Emparejar el subwoofer

El subwoofer se encuentra emparejado para conectarse automáticamente de manera inalámbrica con la barra de sonido cuando usted compra el sistema de sonido. Solo hace falta emparejarlo en raras ocasiones cuando se pierde la conexión. Para emparejar el subwoofer con la barra de sonido siga estos pasos.

1. Asegúrese de que tanto la barra de sonido como el subwoofer están encendidos. La luz del subwoofer parpadeará lentamente.
2. Pulse el botón Pairing de la parte posterior del subwoofer durante unos 6 segundos. El indicador luminoso situado en la parte frontal del subwoofer comenzará a parpadear de manera más rápida.
3. Entre en el MENU del sistema de sonido y seleccione PAIR. El panel de visualización de la barra de sonido mostrará el mensaje "Pairing". Una vez que finalice el emparejamiento, el indicador luminoso del subwoofer brillará de forma continua.

Pulse el botón de encendido del subwoofer para apagarlo temporalmente. El indicador luminoso de la parte frontal del subwoofer se apagará.

5 Uso del sistema de sonido

Este capítulo le ayudará a utilizar el sistema de sonido para reproducir contenido multimedia desde una amplia gama de fuentes. Asegúrese de realizar las conexiones necesarias antes de comenzar.

TV

Si el televisor dispone de un conector HDMI ARC, el sistema de sonido puede reproducir el audio del TV. Para ello, pulse varias veces la tecla de origen del sistema de sonido en el control remoto hasta seleccionar TV.

Radio FM

Para buscar y guardar sus emisoras de radio favoritas siga estos pasos.

1. Instala la antena FM en una ubicación adecuada y conéctala a la entrada para la antena FM. Pulsa SOURCE en la barra del sistema de sonido y cambie a FM.
2. Pulse MENU en la barra del sistema de sonido para entrar en las opciones del menú. Use </> para seleccionar FM INSTALL y pulse OK. Pulsa MENU para guardar las emisoras disponibles. Use los botones ◀, ▶ para cambiar las emisoras.

Para sintonizar las emisoras manualmente siga estos pasos.

1. Pulse SOURCE en la barra del sistema de sonido y cambie a FM.
2. Pulse MENU en la barra del sistema de sonido para entrar en las opciones del menú. Use </> para seleccionar FM MANUAL TUNE y pulse OK. Use </> para la sintonización fina de la frecuencia por pasos de 0,05 MHz. Pulsa OK para guardar la nueva frecuencia. Selecciona un número nuevo de emisora con </> y pulsa OK.

Para eliminar las emisoras guardadas siga estos pasos.

1. Pulse SOURCE en la barra del sistema de sonido y cambie a FM. Use </> para seleccionar la emisora que desea eliminar.
2. Pulse MENU en la barra del sistema de sonido para entrar en las opciones del menú. Use </> para seleccionar FM DELETE y pulse OK. Pulsa MENU para volver a FM.

Para elegir el modo de visualización favorito en el panel de visualización del sistema de sonido, siga estos pasos.

1. Pulse SOURCE en la barra del sistema de sonido y cambie a FM.
2. Pulse MENU en la barra del sistema de sonido para entrar en las opciones del menú. Use </> para seleccionar INFO y pulse OK. Use </> para seleccionar el modo de visualización preferido y pulse OK para confirmar.
 - INFO<FREQ> muestra el canal de frecuencias.
 - INFO<RDS> muestra el texto del Sistema de datos por radio (cuando sea posible).
 - INFO<RADIO-TEXT> muestra el texto de radio (cuando sea posible).

Bluetooth

Todos los teléfonos, tabletas y otros dispositivos multimedia provistos de Bluetooth son compatibles con el sistema de sonido UPPLEVA*. Una vez que el dispositivo multimedia se ha emparejado con el sistema de sonido, se conectará automáticamente cuando se vuelva a seleccionar BLUETOOTH como origen. El sistema de sonido se puede emparejar con 8 dispositivos, pero solo será visible para el dispositivo conectado en primer lugar. Siga estos pasos para emparejar, usar y desconectar Bluetooth.

Para emparejar un dispositivo multimedia.

1. Pulse el botón Source del sistema de sonido en el control remoto y cambie a BLUETOOTH. Si no hay ningún dispositivo conectado, el panel de visualización mostrará Bluetooth Wait.
2. Active Bluetooth en su dispositivo multimedia. Conecte con el sistema de sonido a través de "UPPLEVA". Una vez conectado, el panel de visualización mostrará Bluetooth Ready.
3. Use los botones ◀, ▶, ▶II y <+ VOL -> para controlar la reproducción de música.

Para elegir el modo de visualización favorito en el panel de visualización:

1. Pulse SOURCE en la barra del sistema de sonido y cambie a BLUETOOTH.
2. Pulse MENU en la barra del sistema de sonido para entrar en las opciones del menú. Use </> para seleccionar INFO y pulse OK. Use </> para seleccionar el modo de visualización preferido y pulse OK para finalizar.
 - ID3 muestra el título en la fila superior y el artista y el álbum en la fila inferior.

-TIME muestra el texto BLUETOOTH en la fila superior y el tiempo en la fila inferior.

*Siempre y cuando sean compatibles con Bluetooth v2.1+EDR o superior.

Para desemparejar un dispositivo multimedia:


1.Pulse SOURCE en la barra del sistema de sonido y cambie a BLUETOOTH.

2.Pulse MENU en la barra del sistema de sonido para entrar en las opciones del menú. Use </> y el botón OK para seleccionar FORCE UNLINK.

Nota: FORCE UNLINK es necesario si ha conectado más de 8 dispositivos al sistema de sonido.


Para desconectar un dispositivo multimedia: Desactive Bluetooth en su dispositivo Bluetooth o simplemente desemparejelo de UPPLEVA para desconectar.

Elegir el modo de audio

Puede elegir entre diferentes modos de audio para mejorar la experiencia de sonido. Pulse  en el control remoto para seleccionar entre los modos Estándar, Música, Noticias, Película y Personal. El efecto modo audio se oirá completamente al cabo de unos segundos.

Cómo configurar el modo Personal:

En el modo Personal, puede elegir los niveles de graves, agudos o WIDE según sus preferencias. Siga estos pasos para configurar el modo Personal.

1.Pulse  en el control remoto y cambie a modo Personal.

2.Nivel de graves: Pulse MENU en la barra del sistema de sonido para entrar en las opciones del menú. Use </> para seleccionar BASS y pulse OK. Use </> para seleccionar en una escala de -8 a 8 y pulse OK para confirmar. Pulse MENU para finalizar. Cuanto más alto sea el nivel seleccionado, más se realzará el sonido de los graves.

3.Nivel de agudos: Pulse MENU en la barra del sistema de sonido para entrar en las opciones del menú. Use </> para seleccionar TREBLE y pulse OK. Use </> para seleccionar en una escala de -6 a 6 y pulse OK para confirmar. Cuanto más alto sea el nivel seleccionado, más se realzará el sonido de los agudos.

6 Configuración

Configuración de audio

Para obtener el efecto de sonido surround, puede activar el modo WIDE:

1. Pulse MENU en la barra del sistema de sonido para entrar en las opciones del menú. Use </> para seleccionar WIDE y pulse OK. Use el botón > para cambiar a On y pulse OK para confirmar. Pulse MENU para finalizar.

El nivel de graves del subwoofer se puede ajustar para adaptarse a sus preferencias.

1. Pulse MENU en la barra del sistema de sonido para entrar en las opciones del menú. Use </> para seleccionar SUB y pulse OK. Use </> para seleccionar en una escala de -9 a 0 y pulse OK para confirmar. Pulse MENU para finalizar.

Cuanto más alto sea el valor, más se realzarán los graves.

Brillo del panel de visualización

El brillo del panel de visualización se puede ajustar para adaptarse a diferentes entornos o preferencias. Siga estos pasos para cambiar el brillo.

1.Pulse MENU en la barra del sistema de sonido para entrar en las opciones del menú. Use </> para seleccionar BRIGHTNESS y pulse OK.

2.Use los botones </> para seleccionar High, Auto o Low y pulse OK para confirmar. Pulse MENU para finalizar.

Los ajustes High y Low otorgarán un brillo alto o bajo respectivamente al panel de visualización mientras que con el ajuste Auto el panel de visualización se atenuará después de 15 segundos de inactividad. El ajuste OFF elimina la visualización de la información para que distraiga menos. El anillo indicador de volumen permanece visible. Cuanquier operación mostrará la información correspondiente durante 15 segundos.

Cambiar el tiempo de espera

Para ahorrar energía el sistema de sonido entrará en modo de espera automáticamente si no se está reproduciendo ningún sonido. Siga estos pasos para ajustar el tiempo que ha de transcurrir antes de entrar en modo de espera. Seleccione OFF para evitar que el sistema establezca el modo espera automáticamente.

1.Pulse MENU en la barra del sistema de sonido para entrar en las opciones del menú. Use </> para seleccionar AUTO STANDBY y pulse OK.
2.Use </> para seleccionar el tiempo preferido y pulse OK para confirmar. Pulse MENU para finalizar.

2.Use </> para seleccionar Yes o No. La opción Yes restablece el sistema de sonido a los valores de fábrica y la opción No le devuelve a las opciones del menú.

TV UPPELVA

Le recomendamos que realice los siguientes ajustes si tiene otro TV (que no sea UPPELVA*) conectado por HDMI al sistema de sonido UPPELVA. El ajuste permite que la TV y el sistema de sonido UPPELVA funcionen juntos de la mejor manera posible.

Siga estos pasos para la configuración.

1.Pulse MENU en la barra del sistema de sonido, cambie a UPPELVA TV y pulse OK.
2.Seleccione No si no dispone de un TV UPPELVA*.

El ajuste "No" evitará que el sistema de sonido se establezca como origen activo al encenderlo en su TV.

El ajuste "Yes" se debe utilizar para los TV UPPELVA.

Puede volver a cambiar la configuración de nuevo si desea utilizar el sistema de sonido UPPELVA con un TV UPPELVA* más adelante.

Siga estos pasos para la configuración.

1.Pulse MENU en la barra del sistema de sonido, cambie a UPPELVA TV y pulse OK.
2.Seleccione Yes si dispone de un TV UPPELVA*.

*Válido solo para los siguientes modelos de TV (indicado en los números de artículo) UPPELVA:

402-565-98, 802-662-13, 202-565-99,
502-662-19, 802-566-00, 102-662-16,
602-566-01, 002-662-12, 002-565-81,
302-662-15, 602-565-78, 902-662-17.

Restablecer la configuración predeterminada

Siga estos pasos para restablecer el sistema de sonido a la configuración predeterminada.

1.Pulse MENU en la barra del sistema de sonido para entrar en las opciones del menú. Use </> para seleccionar RESET y pulse OK. Se mostrará el texto Warning en el panel de visualización. Pulse OK.

7 Especificaciones

Principales funciones

- Sintonizador FM / Bluetooth / Audio in / Aux in /Optical in /HDMI
- Tipo de altavoz: estéreo 2.1+subwoofer
- Sistema de control HDMI:
- HDMI CEC 1.4, ARC, control de sistema de audio, Remote Pass Through, OneTouchStandby, One touch play
- Funciones FM: RDS, Radio-texto (PS, RT)
- Modos de audio: 5 preestablecidos, graves y agudos.
- Sonido envolvente: sonido envolvente virtual.
- Modo espera automático.

Conexiones de entrada de audio.

- HDMI + CEC/ARC
- Digital in: Optical
- AUX in L/R: cinch
- Front audio in: 3,5 mm
- Antena FM: 75 ohm

Formatos de audio digital soportados

- Dolby digital / PCM
- Sample rate 32kHz/44.1kHz/48kHz

Bluetooth

- Compatibilidad de la versión: 2.1+EDR o superior.
- Codec support: SBC, A2DP 1.2, AVRCP 1.4
- Auto pairing: hasta 8 dispositivos.
- Conexión automática A2DP.
- Visor de etiqueta ID3: título/artista/album.
- Control de reproducción: Play/pause, Next/previous, Fwd/Frew.

Servicio

- El puerto USB SERVICE se usa solo para actualizar el software.

Nota:

No interrumpa el suministro eléctrico ni retire el dispositivo USB mientras actualiza el software.

Unidad principal

- Fuente de alimentación: 220-240V 50/60Hz
- Consumo de energía en modo de espera: <0,5W
- Consumo nominal del sistema de la barra de sonido: 30W
- Consumo nominal del subwoofer: 20W
- Consumo de energía del subwoofer en modo de espera: <0,5 W
- El consumo del subwoofer en modo standby es menor de: <2W
- Temperatura de funcionamiento: de 5 °C a 35 °C
- Humedad de funcionamiento: Menos del 80 % (sin condensación)

Amplificador

- Potencia de salida total: 100W RMS (1% THD)
- Respuesta de frecuencia: 40 Hz-20 kHz.
- Sensibilidad de entrada: AUX IN: 2 V AUDIO IN: 1 V

Radio

- Rango de sintonización: FM 87.5-108 MHz (50 kHz)
- Relación señal-ruido: FM 50 db.

8 Resolución de problemas

Si experimenta cualquiera de las siguientes dificultades mientras utiliza la unidad, compruebe la lista que se muestra a continuación. Si sigue teniendo problemas con su sistema de sonido UPPLEVA, contacte con el Servicio de atención al cliente de IKEA en www.IKEA.com.

Problema	Sugerencia
No hay reacción al control remoto.	Asegúrese de que el control remoto está apuntando hacia el sistema de sonido.
	Asegúrese de que las pilas están colocadas correctamente.
	Compruebe si las pilas están agotadas y reemplácelas por pilas nuevas.
Mala recepción de la señal FM	Asegúrese de que la antena FM está conectada e instalada correctamente. Alternativamente, use una antena de FM externa o un cable para conexión de FM.
No se puede usar Bluetooth.	Asegúrese de que su teléfono, tableta u otro dispositivo multimedia es compatible con Bluetooth.
	Asegúrese de conectar al dispositivo IKEA correcto con el nombre de UPPLEVA.
	Asegúrese de que su teléfono, tableta u otro dispositivo multimedia está emparejado y el Bluetooth activado.
	Asegúrese de que no hay otros dispositivos Bluetooth en la habitación que estén emparejados. Si hay otro dispositivo Bluetooth emparejado, desactive la función Bluetooth en dicho dispositivo.
Mala calidad de sonido durante la reproducción a través de Bluetooth.	La señal de Bluetooth es débil. Acerque el dispositivo al sistema de sonido o retire cualquier obstáculo que se encuentre entre el dispositivo y el sistema de sonido. Nota: La señal de Bluetooth funciona normalmente a una distancia de hasta 6-8 metros en una trayectoria sin obstáculos. Cuando hay objetos, muebles o paredes en medio, la distancia se reduce. La distancia también puede verse reducida cuando el dispositivo se coloca en los bolsillos o en una funda.
No hay señal de audio en el TV.	Asegúrese de que el sistema de sonido está conectado al TV a través del conector HDMI ARC de su TV.
No hay señal de audio en el sistema de sonido.	Asegúrese de que el sistema de sonido está conectado a la fuente de alimentación.
	Asegúrese de que el sistema de sonido está encendido.
	Asegúrese de que los cables están conectados y no se encuentran deteriorados.
	Asegúrese de que los altavoces izquierdo y derecho están conectados.
	Asegúrese de que el audio no está silenciado ni el volumen está establecido en 0.
	Asegúrese de que ha seleccionado el origen correcto.
La pantalla de TV se queda en negro al encender el sistema de sonido	Asegúrese de haber elegido si tiene un TV UPPLEVA* o no en la configuración de UPPLEVA TV, consulte el Capítulo 6 Configuración / TV UPPLEVA. Válido solo para los siguientes modelos de TV UPPLEVA: 402-565-98, 802-662-13, 202-565-99, 502-662-19, 802-566-00, 102-662-16, 602-566-01, 002-662-12, 002-565-81, 302-662-15, 602-565-78, 902-662-17.

Nota: Si los problemas no se resuelven con las sugerencias descritas arriba, desconecte el cable durante 1 mn; en casos excepcionales el sistema de sonido puede necesitar una actualización de software. Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de IKEA en www.IKEA.com para obtener más información.

9 Glosario

ARC

Audio Return Channel es una tecnología que se utiliza en conexiones HDMI de TV y dispositivos de audio. ARC transmite el sonido de la imagen del TV a través del cable HDMI al sistema de audio. Evita la instalación de cables de audio adicionales.

Audio digital

Audio digital es una señal de audio que ha sido convertida a valores numéricos. El sonido digital se puede transmitir a través de múltiples canales. El sonido analógico sólo se puede transmitir a través de dos canales.

Dolby® Digital

Sistema para comprimir el sonido digital desarrollado por Dolby Laboratories. Ofrece sonido estéreo (2 canales) o audio multicanal.

HDCP

High-bandwidth Digital Content Protection (Protección de contenido digital de ancho de banda alto). Esta es una especificación que proporciona una transmisión segura del contenido digital entre distintos dispositivos (para evitar la violación de los derechos de autor).

HDMI®

High-Definition Multimedia Interface (HDMI) es una interfaz digital de alta velocidad que puede transmitir vídeo de alta definición sin comprimir y audio digital multicanal. Ofrece gran calidad de imagen y sonido. HDMI es totalmente compatible con versiones anteriores de DVI. Tal como establece el estándar HDMI, conectar un producto sin HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) a HDMI o DVI tendrá como resultado la ausencia de vídeo o audio.

HDMI-CEC

La conexión HDMI permite que el TV y el sistema de audio tengan un sistema unificado de control a través de señales HDMI CEC. Se puede utilizar un solo mando a distancia para controlar ambos dispositivos. Por ejemplo, combinar el control del volumen, selección de fuentes, puesta en marcha y desconexión automática o cambio de canales de TV.

PCM

Pulse Code Modulation (Modulación por impulsos codificados). Sistema de codificación de audio digital.

10 Contacte con IKEA

Si tiene alguna pregunta acerca de su nuevo TV o sistema de sonido UPPLEVA o necesita servicio o asistencia, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de IKEA en www.IKEA.com. Para asegurarnos de poder ofrecerle la mejor asistencia posible, lea atentamente el manual antes de contactar con nosotros. Tenga a mano el número de artículo de su compra cuando llame. Encontrará los 8 dígitos del número de artículo en la factura o en la parte posterior de su TV o sistema de sonido UPPLEVA.

11 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD TRADUCCIÓN

El producto cumple las condiciones para llevar la marca CE conforme a las siguientes directivas:

- Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC (Directiva sobre bajo voltaje).
- EMC Directive 2004/108/EC (Directiva EMC).
- RoHS Directive 2011/65/EU (Directiva RoHS).
- ErP Directive 2009/125/EC (Directiva ErP).
- R&TTE Directive 1999/5/EC (Directiva R&TTE).

Tipo de equipo:	Sistema de sonido
Marca registrada o comercial:	IKEA
Tipo de denominación:	Barra de sonido: MFE, MFC Subwoofer inalámbrico: SFE, SFC
Fabricante:	IKEA of Sweden AB
Dirección:	Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA
Nº. de teléfono:	+46(0)476-81000

Se han aplicado las siguientes normas europeas armonizadas o especificaciones técnicas, que cumplen con las buenas prácticas de ingeniería en materia de seguridad vigentes en EEA (Área Económica Europea).

Seguridad

EN 60065: 2002 (7ª edición) + A1: 2006 + A11: 2008 + A2: 2010 + A12: 2011

EMC

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
 EN61000-3-3:2008
 EN62479:2010
 EN55013:2001+A1:2003+A2:2006
 EN55020:2007+A11:2011

R&TTE

ETSI EN300 328 V1.8.1: 2012
 ETSI EN300440-1 V1.6.1:2010
 ETSI EN300440-2 V1.4.1:2010
 ETSI EN301489-1 V1.9.2:2011
 ETSI EN301489-17 V2.2.1:2012
 ETSI EN301489-3 V1.4.1:2002

ERP

Norma 1275/2009

Información adicional

El producto lleva la marca CE 2014.
 Según la descripción del producto de IKEA, disponemos de control del producto.

Como fabricante autorizado representativo asentado en la EEA, declaramos bajo nuestra responsabilidad que el equipo cumple las condiciones de las directivas mencionadas anteriormente.

Fecha 18-08-2014

Indice

1 Importante	56
Sicurezza e altre informazioni importanti	56
Smaltimento del prodotto e delle batterie esauste.....	56
Nota informativa sul copyright	57
Nota informativa sui marchi commerciali	57
2 Panoramica del prodotto	58
Soundbar	58
Pannello posteriore.....	59
Telecomando	60
Subwoofer.....	61
3 Preparazione	62
Preparazione del telecomando.....	62
4 Collegamenti	63
Collegamento dell'altoparlante destro.....	63
Collegamento a una TV	63
Collegamento a un'uscita analogica o a un dispositivo analogico	63
Collegamento a un dispositivo audio portatile.....	63
Associazione del subwoofer ("pairing")	64
5 Utilizzo del sistema audio	65
TV.....	65
Radio FM.....	65
Bluetooth	65
Selezione della modalità audio	66
6 Impostazioni	67
Impostazioni audio	67
Luminosità del display.....	67
Tempo di attivazione della modalità standby	67
TV UPPLEVA	67
Ripristino delle impostazioni di fabbrica	67
7 Specifiche	68
8 Guida alla risoluzione dei problemi	69
9 Glossario	70
10 Contatta IKEA	70
11 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ TRADUZIONE	71

1 Importante

Sicurezza e altre informazioni importanti

Avvertenze:

- **Rischio di surriscaldamento!** Non installare il prodotto in spazi ristretti. Lascia almeno 5 mm di spazio attorno al sistema audio per consentire una ventilazione adeguata. Non coprire le aperture di ventilazione con tende o altri oggetti.
- Non collocare il prodotto, il telecomando o le batterie in prossimità di fiamme vive o altre fonti di calore, compresa la luce solare diretta.
- Utilizza il sistema audio esclusivamente in ambienti chiusi. Non esporre l'apparecchio a sgocciolamenti o schizzi ed evita di collocare nelle vicinanze del sistema audio oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi.
- Non collocare mai il prodotto sopra altri dispositivi elettrici.
- Per scollegare il sistema audio dalla rete elettrica si utilizzano la spina di rete o un connettore, che devono risultare quindi facilmente accessibili.

Tieni le batterie (il pacco batterie o le batterie installate) lontane da fonti di calore, dalla luce solare diretta e dal fuoco.

Questo prodotto e gli accessori forniti sono contrassegnati dal marchio "CE" e conformi alle norme europee armonizzate applicabili: Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE, Direttiva EMC 2004/108/CE e Direttiva ErP 2009/125/CE.

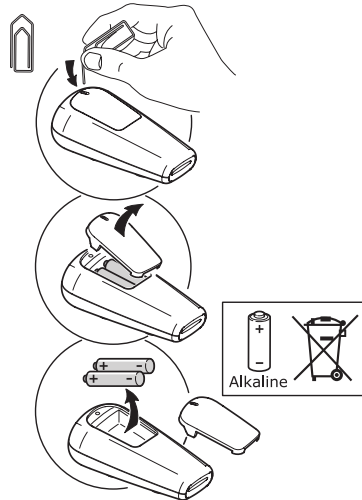


Smaltimento del prodotto e delle batterie esauste

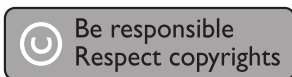


Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto deve essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti.

Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il tuo negozio IKEA.



Nota informativa sul copyright



Questo apparecchio integra la tecnologia di protezione del copyright tutelata da brevetti statunitensi e da altri diritti di proprietà intellettuale di Rovi Corporation. Smontaggio e reverse engineering sono vietati.

Nota informativa sui marchi commerciali



HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.



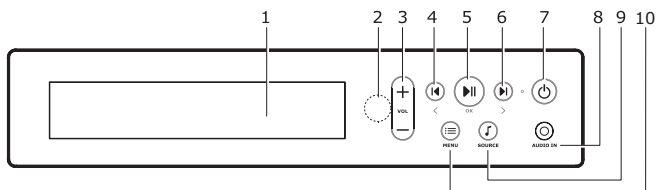
Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.



Il marchio e il logo Bluetooth sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di IKEA è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

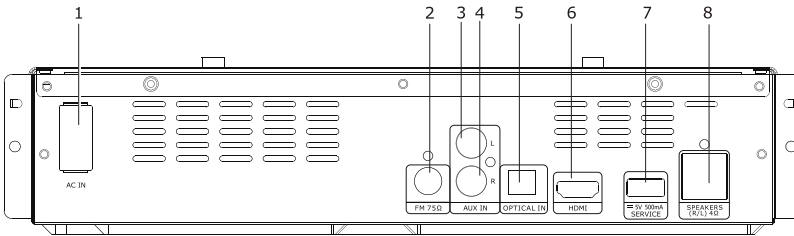
2 Panoramica del prodotto

Soundbar



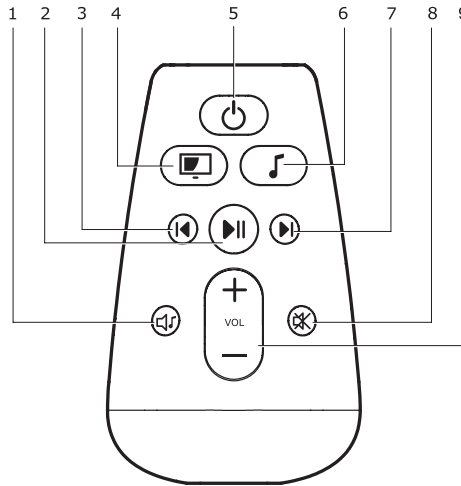
N.	Comando	Funzione
1	Display	Visualizzazione delle informazioni sui contenuti riprodotti dal sistema audio.
2	Sensore IR	Il telecomando deve essere puntato verso il sensore a infrarossi (IR).
3	VOL + VOL -	Aumento del volume. Premi una volta per alzare il volume di un livello. Premi e tieni premuto per continuare ad alzare il volume. Riduzione del volume. Premi una volta per abbassare il volume di un livello. Premi e tieni premuto per continuare ad abbassare il volume.
4	◀ <	Ritorno alla traccia o al canale FM precedente. Navigazione a ritroso nel menu.
5	▶▶ OK	Riproduzione/pausa. Conferma delle scelte nel menu.
6	▶ >	Passaggio alla traccia o al canale FM successivo/a. Navigazione in avanti nel menu.
7	⏻	ON/OFF. Accensione/spegnimento della soundbar.
8	AUDIO IN	Collegamento di un dispositivo audio, ad esempio un lettore CD o MP3.
9	SOURCE	Selezione della sorgente.
10	MENU	Accesso e uscita a/da menu e impostazioni.

Pannello posteriore



N.	Comando	Funzione
1	AC IN	Collegamento del cavo di alimentazione.
2	FM 75Ω	Collegamento dell'antenna per la ricezione della radio FM.
3	AUX IN L	Collegamento del canale sinistro di un dispositivo analogico (ad esempio un lettore CD o un lettore audio portatile) al sistema audio UPPELVA.
4	AUX IN R	Collegamento del canale destro di un dispositivo analogico (ad esempio un lettore CD o un lettore audio portatile) al sistema audio UPPELVA.
5	OPTICAL IN	Collegamento a un'uscita audio ottica della TV o di un dispositivo digitale.
6	HDMI	Collegamento all'ingresso HDMI ARC della TV.
7	SERVICE	Solo per assistenza.
8	SPEAKERS (R/L) 4Ω	Collegamento dell'altoparlante destro del sistema audio UPPELVA.

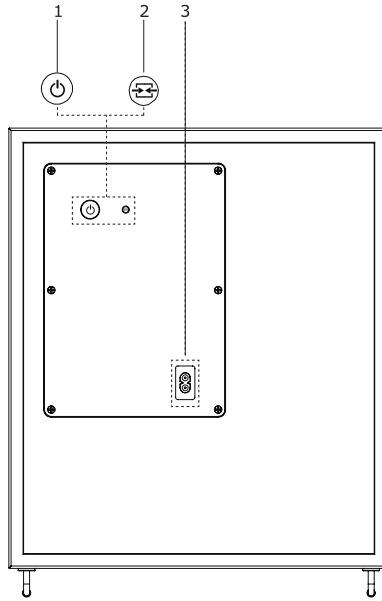
Telecomando



N.	Comando	Funzione
1		Selezione della modalità audio.
2		Riproduzione/pausa con dispositivi Bluetooth collegati.
3		Ritorno alla traccia/al canale TV/al canale FM precedente.*
4		Accensione della TV. Se la TV è già accesa: selezione della sorgente del segnale TV.*
5		ON/OFF. Accensione/spegnimento del sistema audio e della TV.*
6		Pulsante SOURCE. Accensione del sistema audio. Se il sistema audio è già acceso: selezione della sorgente del segnale audio.
7		Passaggio alla traccia/al canale TV/al canale FM successivo/a.*
8		Attivazione/disattivazione della funzione di silenziamento del sistema audio.
9	+ VOL -	Regolazione del volume.

*Il funzionamento di questi comandi è garantito solo con le seguenti TV UPPLEVA: 402-565-98, 802-662-13, 202-565-99, 502-662-19, 802-566-00, 102-662-16, 602-566-01, 002-662-12, 002-565-81, 302-662-15, 602-565-78, 902-662-17.

Subwoofer

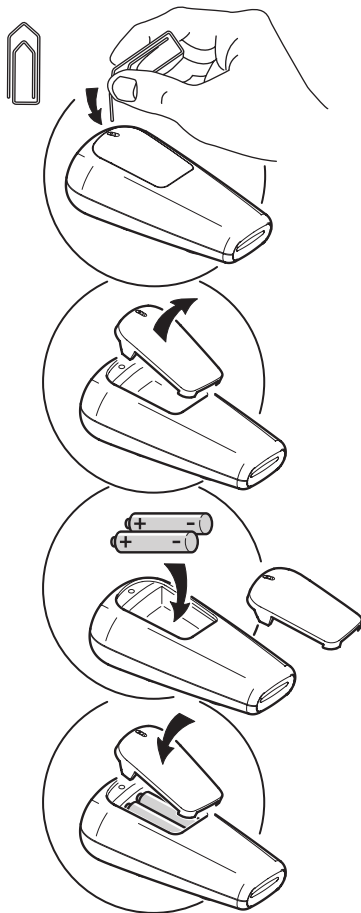


N.	Comando	Funzione
1	⏻	ON/OFF. Accensione/spegnimento del subwoofer.
2	🔗	Associazione (pairing) del subwoofer alla soundbar.
3	AC IN	Collegamento del cavo di alimentazione.

3 Preparazione

Preparazione del telecomando

Inserisci due batterie LR03 (AAA) seguendo la polarità corretta (+/-), come indicato sul telecomando.



Note:

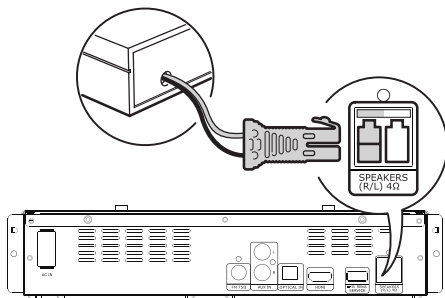
- In caso di inutilizzo del telecomando per un lungo periodo di tempo, rimuovi le batterie.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie scariche e nuove, oppure batterie di tipo diverso.
- Tieni le batterie lontane da fonti di calore, dalla luce solare diretta e dal fuoco.

4 Collegamenti

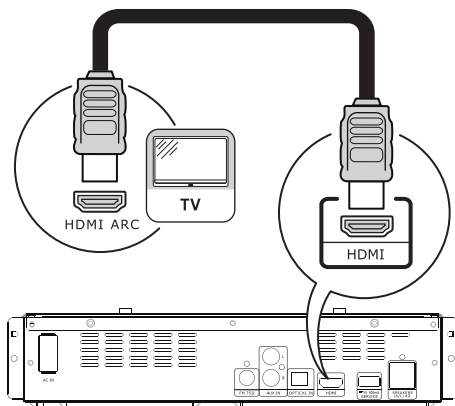
Come effettuare i collegamenti del tuo sistema audio.

Collegamento dell'altoparlante destro

Collega il cavo rosso dell'altoparlante destro alla presa rossa SPEAKERS (R/L) 4Ω sul retro della soundbar.



Collegamento a una TV

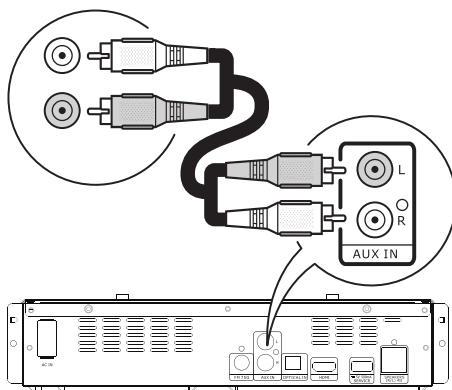


Collega il sistema audio a una TV UPPEVA utilizzando un cavo HDMI e l'ingresso HDMI ARC sulla TV. Se vuoi collegare il sistema audio a un'altra TV, è consigliabile utilizzare sempre l'ingresso HDMI ARC o l'ingresso ottico.

Dopo aver effettuato il collegamento, premi il pulsante SOURCE sul telecomando per passare alla modalità Television.

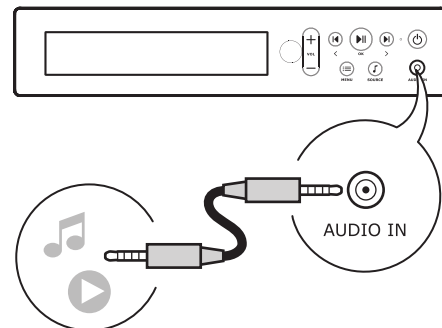
Collegamento a un'uscita analogica o a un dispositivo analogico

Collegamento a un'uscita audio analogica sulla TV o su un altro dispositivo, o a un dispositivo analogico.



Collega il cavo audio dall'ingresso AUX IN del sistema audio all'uscita AUDIO OUT della TV o di un altro dispositivo. Dopo aver effettuato il collegamento, premi il pulsante **SOURCE** sul telecomando per passare alla modalità Aux In (ingresso ausiliario).

Collegamento a un dispositivo audio portatile



Collega il dispositivo audio portatile, ad esempio un lettore CD o MP3, all'ingresso AUDIO IN. Dopo aver effettuato il collegamento, premi il pulsante SOURCE sul telecomando per passare alla modalità Audio In (ingresso audio).

Associazione del subwoofer ("pairing")

Il subwoofer del tuo sistema audio è già predisposto per il collegamento wireless automatico con la soundbar. Qualora si verificasse una perdita di comunicazione, è necessario associare il subwoofer: si tratta comunque di un'eventualità rara. Per associare il subwoofer alla soundbar, segui le istruzioni riportate sotto.

1. Controlla che soundbar e subwoofer siano accesi. La spia luminosa del subwoofer lampeggia lentamente.
2. Premi il pulsante di associazione ("pairing") sul retro del subwoofer per circa 6 secondi. La spia luminosa sul lato anteriore del subwoofer inizia a lampeggiare più rapidamente.
3. Nel menu del sistema audio, seleziona PAIR. Sul display della soundbar viene visualizzato il messaggio "Pairing". Al termine della procedura di associazione, la spia luminosa sul subwoofer resta accesa in modo fisso.

Premi il pulsante ON/OFF sul subwoofer per spegnerlo momentaneamente. La spia luminosa sul lato anteriore del subwoofer si spegne.

5 Utilizzo del sistema audio

Questo capitolo spiega come utilizzare il sistema audio per riprodurre contenuti da numerosi tipi di sorgenti. Prima di cominciare, assicurati di aver eseguito i collegamenti necessari.

TV

Se la tua TV è dotata di un ingresso HDMI ARC, il sistema audio è in grado di riprodurre audio dalla TV. In questo caso, premi il pulsante **SOURCE** sul telecomando del sistema audio e seleziona la modalità Television.

Radio FM

Come cercare e memorizzare le tue stazioni radio preferite.

1. Installa l'antenna FM in una posizione adeguata e collegala all'ingresso per l'antenna FM del sistema audio. Premi **SOURCE** sulla soundbar e seleziona *FM*.
2. Premi **MENU** sulla soundbar per visualizzare le opzioni del menu. Seleziona *FM INSTALL* con i pulsanti **</>** e premi OK. Il sistema memorizza automaticamente le stazioni disponibili. Premi **MENU** sulla soundbar per memorizzare i canali. Utilizza i pulsanti **◀** e **▶** per passare da una stazione all'altra.

Come sintonizzare manualmente le stazioni.

1. Premi **SOURCE** sulla soundbar e seleziona *FM*.
2. Premi **MENU** sulla soundbar per visualizzare le opzioni del menu. Seleziona *FM MANUAL TUNE* con i pulsanti **</>** e premi OK. Utilizza i pulsanti **</>** per la sintonia di precisione della frequenza, con incrementi di 0,05 MHz. Premi OK per memorizzare la nuova frequenza. Seleziona il numero di un'altra stazione con **</>** e premi OK.

Come cancellare le stazioni memorizzate.

1. Premi **SOURCE** sulla soundbar e seleziona *FM*. Seleziona la stazione che desideri cancellare utilizzando i pulsanti **</>**.
2. Premi **MENU** sulla soundbar per visualizzare le opzioni del menu. Seleziona *FM DELETE* con i pulsanti **</>** e premi OK. Premi **MENU** per tornare a FM.

Come selezionare la modalità di visualizzazione preferita per il display del sistema audio.

1. Premi **SOURCE** sulla soundbar e seleziona *FM*.

2. Premi **MENU** sulla soundbar per visualizzare le opzioni del menu. Seleziona **INFO** con i pulsanti **</>** e premi OK. Seleziona la modalità di visualizzazione preferita con i pulsanti **</>** e premi OK per confermare.
 - **INFO<FREQ>**: visualizzazione del canale di frequenza.
 - **INFO<RDS>**: visualizzazione del testo del Radio Data System (se disponibile).
 - **INFO<RADIO-TEXT>**: visualizzazione del testo libero delle radio (se disponibile).

Bluetooth

Tutti i telefoni cellulari, i tablet e i dispositivi dotati di tecnologia Bluetooth sono compatibili con il sistema audio UPPEVA.* Una volta associati al sistema audio, i dispositivi si collegano automaticamente quando selezioni BLUETOOTH come sorgente. Il sistema audio può essere associato a 8 dispositivi, ma risulterà visibile solo al dispositivo collegato per primo. Per associare, utilizzare e scollegare dispositivi Bluetooth, segui le istruzioni riportate sotto.

Come associare un dispositivo con tecnologia Bluetooth.

1. Premi il pulsante **SOURCE** sul telecomando del sistema audio e seleziona *BLUETOOTH*. Se non ci sono dispositivi collegati, sul display del sistema audio compare il messaggio *Bluetooth Wait*.
2. Attiva la funzionalità Bluetooth sul tuo dispositivo. Seleziona la connessione a "UPPEVA" per collegare il dispositivo al sistema audio. Quando il dispositivo è collegato, sul display del sistema audio compare il messaggio *Bluetooth Ready*.
3. Utilizza i pulsanti **◀**, **▶**, **▶▶** e **<+ VOL ->** per gestire la riproduzione della musica.

Come selezionare la modalità di visualizzazione preferita per il display del sistema audio.

1. Premi **SOURCE** sulla soundbar e seleziona *BLUETOOTH*.
2. Premi **MENU** sulla soundbar per visualizzare le opzioni del menu. Seleziona **INFO** con i pulsanti **</>** e premi OK. Seleziona la modalità di visualizzazione preferita con i pulsanti **</>** e premi OK per confermare. Premi **MENU** per uscire.
 - **ID3**: visualizzazione del titolo nella riga superiore e di artista e album nella riga inferiore.
 - **TIME**: visualizzazione del testo BLUETOOTH nella riga superiore e del tempo nella riga inferiore.

*Purché siano compatibili con Bluetooth v2.1+EDR o superiore.

Come rimuovere un dispositivo Bluetooth associato al sistema audio.


1. Premi SOURCE sulla soundbar e seleziona **BLUETOOTH**.
2. Premi MENU sulla soundbar per visualizzare le opzioni del menu. Seleziona **FORCE UNLINK** con i pulsanti </> e premi OK.

Nota: se al sistema audio sono già stati collegati 8 dispositivi, è necessario rimuoverne uno o più di uno con FORCE UNLINK prima di poterne associare uno nuovo.

Come scollegare un dispositivo Bluetooth dal sistema audio.


Disabilita la funzionalità Bluetooth sul tuo dispositivo o disattiva il collegamento con il sistema audio UPPEVA.

Selezione della modalità audio

Per migliorare l'ascolto è possibile scegliere fra varie modalità audio. Premi  sul telecomando per selezionare la modalità desiderata. Le opzioni disponibili sono: Standard, Music, News, Movies e Personal. La modalità selezionata si attiva dopo qualche secondo.

Impostazione della modalità Personal

Nella modalità Personal, puoi impostare i livelli di bassi e alti e l'effetto surround in base alle tue preferenze personali. Per impostare la modalità Personal, segui le istruzioni riportate sotto.

1. Premi  sul telecomando e seleziona la modalità Personal.
2. Livello dei bassi: premi MENU sulla soundbar per visualizzare le opzioni del menu. Seleziona BASS con i pulsanti </> e premi OK. Con i pulsanti </>, imposta il valore desiderato su una scala da -8 a 8 e premi OK per confermare. Premi MENU per uscire. A un valore più alto corrisponde un livello dei bassi più pieno e corposo.
3. Livello degli alti: premi MENU sulla soundbar per visualizzare le opzioni del menu. Seleziona TREBLE con i pulsanti </> e premi OK. Con i pulsanti </>, imposta il valore desiderato su una scala da -6 a 6 e premi OK per confermare. A un valore più alto corrisponde un livello degli alti più definito e cristallino.

6 Impostazioni

Impostazioni audio

La modalità audio WIDE permette di ottenere un effetto surround. Per attivarla:

1. Premi MENU sulla soundbar per visualizzare le opzioni del menu. Seleziona **WIDE** con i pulsanti </> e premi OK. Seleziona **On** con il pulsante > e premi OK per confermare. Premi MENU per uscire.

Anche il livello dei bassi del subwoofer può essere regolato in base alle tue preferenze.

1. Premi MENU sulla soundbar per visualizzare le opzioni del menu. Seleziona **SUB** con i pulsanti </> e premi OK. Con i pulsanti </>, imposta il valore desiderato su una scala da -9 a 0 e premi OK per confermare. Premi MENU per uscire. A un valore più alto corrisponde un livello dei bassi più pieno e corposo.

Luminosità del display

La luminosità del display può essere regolata in base alle tue preferenze e alle condizioni di illuminazione ambientali. Per impostare la luminosità, segui le istruzioni riportate sotto.

1. Premi MENU sulla soundbar per visualizzare le opzioni del menu. Seleziona **BRIGHTNESS** con i pulsanti </> e premi OK.

2. Con i pulsanti </>, seleziona *Off*, *Low*, *Auto* o *High* e premi OK per confermare. Premi MENU per uscire. Le impostazioni *High* e *Low* corrispondono rispettivamente a una luminosità alta o bassa del display, mentre con l'impostazione **Auto** la luminosità si attenua automaticamente se il display resta inutilizzato per oltre 15 secondi. L'impostazione *Off* disabilita la visualizzazione delle informazioni sul display, per un aspetto più semplice e lineare. Rimane visibile l'indicatore del volume. Ogni volta che l'utente impartisce un comando, le informazioni del display restano visualizzate per 15 secondi.

Tempo di attivazione della modalità standby

Per risparmiare energia, il sistema audio entra automaticamente in standby quando non è in riproduzione alcun contenuto. Per impostare il tempo di attesa prima dello standby, segui le istruzioni riportate sotto. La selezione **OFF** disattiva la modalità standby del sistema.

1. Premi MENU sulla soundbar per visualizzare le opzioni del menu. Seleziona **AUTO STANDBY** con i pulsanti </> e premi OK.

2. Seleziona il tempo di attesa desiderato con i pulsanti </> e premi OK per confermare. Premi MENU per uscire.

TV UPPEVA

Se hai collegato una TV **non** UPPEVA* tramite HDMI al sistema audio UPPEVA, è consigliabile eseguire alcune impostazioni che consentono un funzionamento ottimale del tuo televisore in combinazione con il sistema audio UPPEVA.

Per impostare il collegamento, segui le istruzioni riportate sotto.

1. Premi MENU sulla soundbar, seleziona UPPEVA TV e premi OK.
2. Seleziona *No* se non hai una TV UPPEVA.* L'impostazione *No* impedisce al sistema audio di subentrare come sorgente attiva quando viene acceso, escludendo la tua TV. L'impostazione *Yes* va utilizzata per le TV UPPEVA.*

Potrai modificare questa impostazione in qualsiasi momento, se deciderai di collegare il sistema audio UPPEVA a una TV UPPEVA.* Per impostare il collegamento, segui le istruzioni riportate sotto.

1. Premi MENU sulla soundbar, seleziona UPPEVA TV e premi OK.
2. Seleziona *Yes* se hai una TV UPPEVA.*

*Solo per le TV UPPEVA con i seguenti codici articolo:

402-565-98, 802-662-13, 202-565-99, 502-662-19, 802-566-00, 102-662-16, 602-566-01, 002-662-12, 002-565-81, 302-662-15, 602-565-78, 902-662-17.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Per riportare il sistema audio alle impostazioni di fabbrica, segui le istruzioni riportate sotto.

1. Premi MENU sulla soundbar per visualizzare le opzioni del menu. Seleziona **RESET** con i pulsanti </> e premi OK. Sul display viene visualizzato il messaggio **Warning**. Premi OK.
2. Seleziona **Yes** o **No** con i pulsanti </>. **Yes** ripristina le impostazioni di fabbrica del sistema audio, **No** torna alle opzioni del menu.

7 Specifiche

Funzioni principali

- Radio FM / Bluetooth / Ingresso audio / Ingresso ausiliario / Ingresso ottico / HDMI
- Altoparlanti: stereo 2.1 + subwoofer
- Controllo sistema HDMI:
- HDMI CEC 1.4, ARC, System Audio Control, Remote Pass-Through, OneTouchStandby, One-Touch Play
- Funzioni FM: RDS, Radio Text (PS, RT)
- Modalità audio: 5 preimpostazioni, bassi e alti
- Surround: Virtual Surround
- Standby automatico

Collegamenti di ingresso audio

- HDMI + CEC/ARC
- Ingresso digitale: ottico
- AUX IN L/R: cinch
- Ingresso audio anteriore: 3,5 mm
- Antenna FM: 75 ohm

Formati audio digitali supportati

- Dolby Digital / PCM
- Frequenza di campionamento 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Bluetooth

- Versioni compatibili: 2.1+EDR e superiori
- Supporto Codec: SBC, A2DP 1.2, AVRCP 1.4
- Associazione automatica (autopairing): fino a 8 dispositivi
- Collegamento automatico A2DP
- Visualizzazione tag ID3: titolo/artista/album
- Controllo riproduzione audio: riproduzione/pausa, successivo/precedente, avanti/indietro veloce

Assistenza

- La porta USB SERVICE è riservata esclusivamente all'aggiornamento del software.

Nota:

non spegnere l'apparecchio e non scollegare il cavo USB durante l'aggiornamento del software.

Unità principale

- Alimentazione: 220-240 V 50/60 Hz
- Consumo energetico in modalità standby <0,5 W
- Consumo energetico nominale della soundbar: 30 W
- Consumo energetico nominale del subwoofer: 20 W
- Consumo energetico del subwoofer in modalità standby: <0,5 W
- Consumo energetico del subwoofer in modalità standby con collegamento in rete: <2,0 W
- Temperatura di esercizio: 5°C...35°C
- Umidità di esercizio: inferiore all'80% (senza condensa)

Amplificatore

- Potenza totale: 100 W RMS (1% THD)
- Risposta in frequenza: 40 Hz-20 kHz
- Sensibilità ingressi: AUX IN: 2 V AUDIO IN: 1 V

Radio

- Sintonizzatore: FM 87.5-108 MHz (50 kHz)
- Rapporto segnale-rumore SNR: FM 50 dB

8 Guida alla risoluzione dei problemi

Se riscontri difficoltà durante l'utilizzo del sistema audio, consulta i seguenti suggerimenti per la risoluzione dei problemi.

Se i problemi con il sistema audio UPPLEVA persistono, contatta il Servizio Clienti IKEA sul sito www.IKEA.com/it.

Problema	Suggerimento
Nessuna reazione al telecomando.	Punta il telecomando verso il sistema audio.
	Assicurati che le batterie siano inserite correttamente.
	Controlla che le batterie non siano esaurite e, se necessario, sostituiscile.
Ricezione FM disturbata.	Assicurati che l'antenna FM sia collegata e installata correttamente. In alternativa, utilizza un'antenna FM per esterni o un collegamento FM via cavo.
Bluetooth non funziona.	Controlla che telefono, tablet o altri dispositivi supportino Bluetooth.
	Effettua il collegamento al dispositivo IKEA denominato UPPLEVA.
	Controlla che telefono, tablet o altri dispositivi siano associati al sistema audio e che la funzionalità Bluetooth sia abilitata.
	Controlla che nessun altro dispositivo Bluetooth nell'ambiente sia associato al sistema. Se un altro dispositivo Bluetooth è associato al sistema, disabilita la funzionalità Bluetooth di quel dispositivo.
Qualità audio insoddisfacente nell'ascolto da dispositivi Bluetooth.	La ricezione con Bluetooth è disturbata. Porta il dispositivo più vicino al sistema audio o rimuovi eventuali ostacoli tra il dispositivo e il sistema. Nota: la ricezione Bluetooth normalmente funziona a una distanza massima di 6-8 metri e senza ostacoli frapposti. Se sono presenti oggetti, mobili o pareti tra il dispositivo e il sistema audio, la distanza si riduce. La distanza si riduce anche se il dispositivo si trova nelle tasche dei vestiti o in una borsa.
Non si sente l'audio della TV.	Assicurati che il sistema audio sia collegato all'ingresso HDMI ARC della TV.
	Controlla che la funzione T-link della TV UPPLEVA sia abilitata.
Non si sente l'audio del sistema UPPLEVA.	Assicurati che il sistema audio sia collegato all'alimentazione.
	Controlla che il sistema audio sia acceso.
	Controlla che i cavi siano collegati e integri.
	Controlla che gli altoparlanti destro e sinistro siano collegati.
	Controlla che la funzione di silenziamento non sia attiva e che il volume non sia impostato su 0.
	Verifica che la selezione della sorgente audio sia corretta.
La TV modifica la propria sorgente dei segnali e lo schermo si oscura quando si accende il sistema audio.	Verifica se hai selezionato o meno la TV UPPLEVA* nelle impostazioni relative alla TV UPPLEVA (vedi Capitolo 6, Impostazioni/TV UPPLEVA). *Solo per le seguenti TV UPPLEVA: 402-565-98, 802-662-13, 202-565-99, 502-662-19, 802-566-00, 102-662-16, 602-566-01, 002-662-12, 002-565-81, 302-662-15, 602-565-78, 902-662-17.

Nota! Se questi suggerimenti non risolvono i problemi del tuo sistema audio, scollega il cavo di alimentazione per 1 minuto. In rari casi, il sistema audio potrebbe richiedere un aggiornamento software. Per ulteriori informazioni, contatta il Servizio Clienti IKEA sul sito www.IKEA.com.

9 Glossario

ARC

Audio Return Channel, una tecnologia utilizzata nei collegamenti HDMI di televisioni e sistemi audio. Il canale ARC trasmette l'audio della TV al sistema audio mediante il cavo HDMI, senza bisogno di installare altri cavi audio.

Audio digitale

L'audio digitale è un segnale audio che è stato convertito in valori numerici. L'audio digitale può essere trasmesso in diversi canali. L'audio analogico, invece, può essere trasmesso solo attraverso due canali.

Dolby® Digital

Il sistema di compressione dell'audio digitale sviluppato da Dolby Laboratories. Permette di ottenere un suono stereo (2 canali) o un audio multicanale.

HDCP

High-bandwidth Digital Content Protection, un sistema di protezione che consente la trasmissione sicura di contenuti digitali da un dispositivo all'altro, impedendo la copia e il salvataggio non autorizzati dal proprietario del copyright.

HDMI®

High-Definition Multimedia Interface (HDMI), un'interfaccia digitale ad alta velocità che consente la trasmissione di video ad alta definizione e audio digitale multicanale non compressi, garantendo un'eccellente qualità di immagini e suoni. L'HDMI è retroattivamente compatibile con il formato DVI. Lo standard HDMI impedisce di vedere video e di ascoltare audio quando si collegano prodotti HDMI o DVI senza il sistema HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection).

HDMI-CEC

Il collegamento HDMI permette di configurare un controllo unificato di TV e sistema audio utilizzando i segnali HDMI CEC. Con un solo telecomando, si possono gestire le funzionalità di entrambi gli apparecchi: regolazione del volume, selezione automatica della sorgente, accensione e spegnimento automatici di televisione e sistema audio, selezione dei canali TV.

PCM

Pulse Code Modulation, un sistema di codifica dell'audio digitale.

10 Contatta IKEA

Se hai domande riguardanti il tuo nuovo televisore o sistema audio UPPEVA o sei hai bisogno di assistenza o supporto, contatta il Servizio Clienti IKEA sul sito www.IKEA.com. Per ricevere da noi la migliore assistenza possibile, leggi con attenzione il manuale prima di contattarci e, quando chiami, tieni a portata di mano il codice articolo del prodotto acquistato. Il codice articolo è un numero a 8 cifre che trovi sullo scontrino o sul lato posteriore del tuo televisore o sistema audio UPPEVA.

11 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ TRADUZIONE

Il prodotto soddisfa le disposizioni relative alla marcatura CE in conformità con la/le seguente/i direttiva/e:

- Direttiva sul basso voltaggio (LVD) 2006/95/EC
- Direttiva EMC 2004/108/EC
- Direttiva RoHS 2011/65/EU
- Direttiva ErP 2009/125/EC
- Direttiva R&TTE 1999/5/EC

Tipo di apparecchio: Sistema audio
Marca o trademark: IKEA
Tipo designazione: Soundbar: MFE, MFC
 Subwoofer wireless: SFE, SFC
Produttore: IKEA of Sweden AB
Indirizzo: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVEZIA
Telefono: +46(0)476-81000

Sono state applicate le seguenti norme europee armonizzate o specifiche tecniche, le quali soddisfano la buona pratica ingegneristica in materia di sicurezza richiesta all'interno dello Spazio Economico Europeo (SEE).

Sicurezza

EN 60065: 2002 (settima edizione) + A1: 2006 + A11: 2008 + A2: 2010 + A12: 2011

EMC

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
 EN61000-3-3:2008
 EN62479:2010
 EN55013:2001+A1:2003+A2:2006
 EN55020:2007+A11:2011

R&TTE

ETSI EN300 328 V1.8.1: 2012
 ETSI EN300440-1 V1.6.1:2010
 ETSI EN300440-2 V1.4.1:2010
 ETSI EN301489-1 V1.9.2:2011
 ETSI EN301489-17 V2.2.1:2012
 ETSI EN301489-3 V1.4.1:2002

ERP

Regolamento 1275/2009

Ulteriori informazioni

Il prodotto è provvisto di marcatura CE 2014.

Svolgiamo attività di sorveglianza del prodotto in conformità con la descrizione del prodotto di IKEA.

In qualità di rappresentanti autorizzati del/dei produttore/produttori all'interno dello Spazio Economico Europeo (SEE), dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che l'apparecchio rispetta le disposizioni contenute nelle Direttive sopra elencate.

Data: 18-08-2014

Spis treści

1 Ważne informacje	73
Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa	73
Utylizacja starego produktu i baterii.....	73
Prawa autorskie	74
Znak towarowy	74
2 Produkt	75
Panel systemu dźwiękowego	75
Tylny panel	76
Pilot	77
Subwoofer.....	78
3 Przygotowanie	79
Przygotuj pilota.....	79
4 Podłączenie.....	80
Podłączenie prawego głośnika	80
Podłączenie telewizora	80
Podłączenie do złącza lub odbiornika analogowego.....	80
Podłączenie do odtwarzacza medialnego	80
Parowanie subwoofera	81
5 Obsługa systemu dźwiękowego	82
Telewizor	82
Radio FM.....	82
Bluetooth	82
Wybór trybu dźwięku	83
6 Ustawienia	84
Ustawienia dźwięku	84
Jasność wyświetlacza	84
Zmiana czasu przejścia w stan oczekiwania.....	84
Telewizor UPPEVA	84
Przywracanie ustawień domyślnych.....	84
7 Specyfikacja.....	85
8 Rozwiązywanie problemów	86
9 Słowniczek.....	87
10 Kontakt z IKEA.....	87
11 DEKLARACJA ZGODNOŚCI TŁUMACZENIE	88

1 Ważne informacje

Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Uwaga:

- Ryzyko przegrzania! Nigdy nie instaluj produktu w ciasnej przestrzeni. Należy zawsze pozostawić co najmniej 5 mm wolnej przestrzeni wokół produktu, aby umożliwić wentylację. Należy zapewnić, że zasłony i inne przedmioty nie zakrywają otworów wentylacyjnych produktu.
- Nigdy nie umieszczaj produktu, pilota lub baterii w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł ciepła, ani nie wystawiaj na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Produkt może być używany tylko we wnętrzach. Należy trzymać produkt z dala od wody i innych płynów, nie należy na nim stawiać przedmiotów wypełnionych cieczą, np. wazonów.
- Nigdy nie stawiaj produktu na innym sprzęcie elektrycznym.
- Wtyczka zasilania służy do odłączenia urządzenia i powinno być zawsze możliwe jej łatwe wyjęcie.
- Baterie (zestaw baterii lub zainstalowane baterie) nie powinny być wystawiane na działanie wysokich temperatur, np. promieni słonecznych, ognia itp.

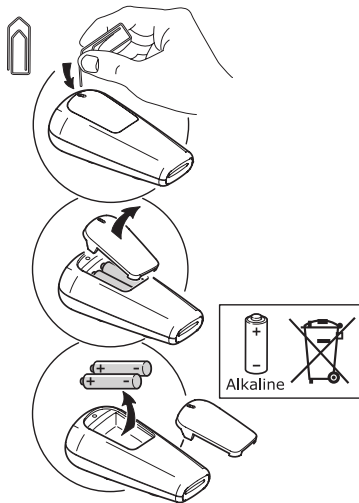
Ten produkt i zawarte w komplecie akcesoria są oznakowane symbolem CE i są zgodne ze stosownymi zharmonizowanymi normami europejskimi: Dyrektywą niskonapięciową 2006/95/WE, Dyrektywą EMC 2004/108/ WE, Dyrektywą ErP 2009/125/WE.



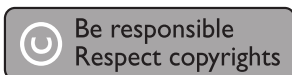
Utylizacja starego produktu i baterii



Symbol przekreślonego śmietnika oznacza, że ten produkt powinien być usuwany osobno od odpadów gospodarczych. Urządzenie należy oddać do utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami dot. usuwania odpadów. Oddzielając tak oznakowany produkt od odpadów gospodarczych pomagasz zmniejszyć ilość śmieci trafiających do spalarni lub na wysypiska i zminimalizować ich potencjalnie negatywny wpływ na ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Więcej informacji uzyskasz kontaktując się ze swoim sklepem IKEA.



Prawa autorskie



Produkt zawiera technologię chronioną patentami USA oraz innymi prawami własności intelektualnej firmy Rovi Corporation. Zabrania się stosowania inżynierii wstecznej i rozbierania produktu.

Znak towarowy



HDMI, logo HDMI i High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi HDMI Licensing LLC w USA i innych krajach.



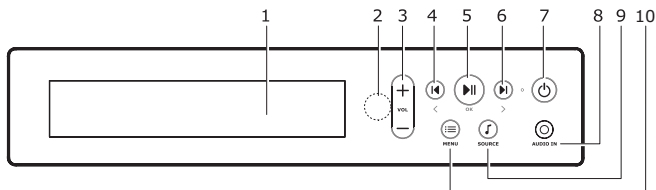
Dolby oraz symbol podwójnej litery D są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Dolby Laboratories.



Logo i nazwa Bluetooth są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. Stosowanie tych znaków przez IKEA jest uregulowane licencją. Pozostałe nazwy i znaki towarowe należą do ich poszczególnych właścicieli.

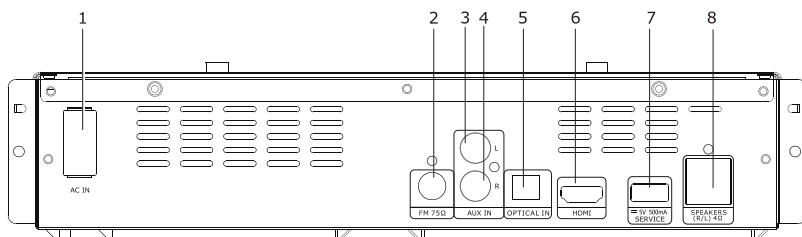
2 Produkt

Panel systemu dźwiękowego



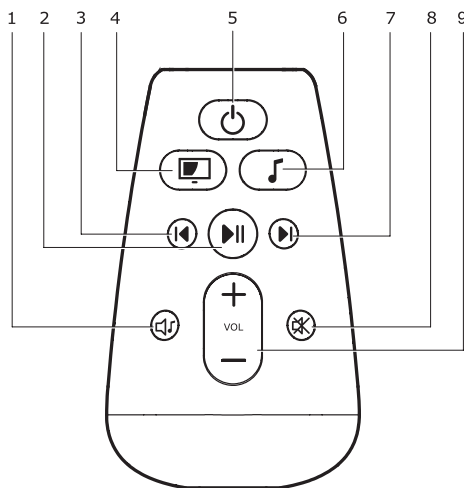
Nr	Przycisk	Funkcja
1	Wyświetlacz	Wyświetla informacje o odtwarzanym utworze.
2	Czujnik podczerwieni	Nakieruj pilota na czujnik podczerwieni.
3	VOL + VOL -	Zwiększa głośność. Naciśnij raz, żeby zwiększyć głośność o jeden stopień. Naciśnij i przytrzymaj, żeby zwiększyć głośność w sposób ciągły. Zmniejsza głośność. Naciśnij raz, żeby zmniejszyć głośność o jeden stopień. Naciśnij i przytrzymaj, żeby zmniejszyć głośność w sposób ciągły.
4	◀ <	Przeskocz do poprzedniego utworu lub stacji radiowej FM. Nawigacja wstecz w Menu.
5	▶ OK	Odtwarzaj/Wstrzymaj. Potwierdzenie wyboru w Menu.
6	▶ >	Przeskocz do następnego utworu lub stacji radiowej FM. Nawigacja naprzód w Menu.
7	⏻	Naciśnij, żeby włączyć/wyłączyć zasilanie.
8	AUDIO IN	Służy do podłączenia odtwarzacza audio, np. odtwarzacza MP3, telefonu komórkowego, odtwarzacza CD.
9	SOURCE	Naciśnij, żeby zmienić Źródło.
10	MENU	Naciśnij, aby wejść i wyjść do Menu i ustawić.

Tyłny panel



Nr	Przycisk	Funkcja
1	AC IN	Do podłączenia kabla zasilającego.
2	FM 75Ω	Do podłączenia anteny do odbioru stacji radiowych FM.
3	AUX IN L	Do podłączenia lewego kanału urządzenia analogowego, np. odtwarzacza CD lub odtwarzacza medialnego, do systemu dźwiękowego UPPLEVA.
4	AUX IN R	Do podłączenia prawego kanału urządzenia analogowego, np. odtwarzacza CD lub odtwarzacza medialnego, do systemu dźwiękowego UPPLEVA.
5	OPTICAL IN	Do podłączenia do wyjścia optycznego audio w telewizorze lub urządzeniu cyfrowym.
6	HDMI	Do podłączenia do złącza HDMI w telewizorze.
7	SERVICE	Przeznaczone tylko dla serwisu.
8	SPEAKERS (R/L) 4Ω	Do podłączenia prawego głośnika systemu UPPLEVA.

Pilot

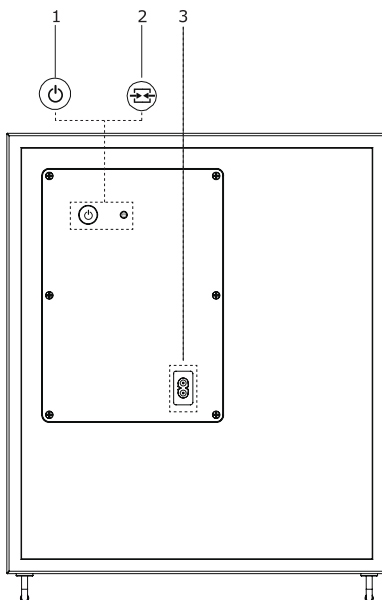




Nr	Przycisk	Funkcja
1		Zmiany pomiędzy różnymi trybami dźwięku
2		Włącz / Pauza z podłączonymi urządzeniami Bluetooth.
3		Przeskocz do poprzedniego utworu/stacji telewizyjnej/stacji radiowej.
4		Włącza telewizor; jeśli telewizor jest już włączony, zmienia źródło na TV.
5		Włącz lub wyłącz zasilanie. Włącza i wyłącza system dźwiękowy i telewizor.
6		Przycisk źródła dźwięku. Włącza system dźwiękowy. Jeśli system dźwiękowy jest już włączony, zmienia źródło dźwięku w systemie.
7		Przeskocz do następnego utworu/stacji telewizyjnej/stacji radiowej.
8		Włącza i wyłącza funkcję całkowitego wyciszenia dźwięku w systemie.
9	+ VOL -	Służy do zwiększania i zmniejszania głośności.

*Działanie tych funkcji jest gwarantowane tylko w połączeniu z następującymi modelami telewizora UPPELEVA Telewizory(Podane na liście artykułów):

402-565-98, 802-662-13, 202-565-99, 502-662-19, 802-566-00, 102-662-16, 602-566-01, 002-662-12, 002-565-81, 302-662-15, 602-565-78, 902-662-17.

Subwoofer



Nr	Przycisk	Funkcja
1		Włącz lub wyłącz zasilanie. Służy włączania i wyłączania subwoofera.
2		Służy do parowania subwoofera z panelem systemu dźwiękowego.
3	AC IN	Do podłączenia kabla zasilającego.

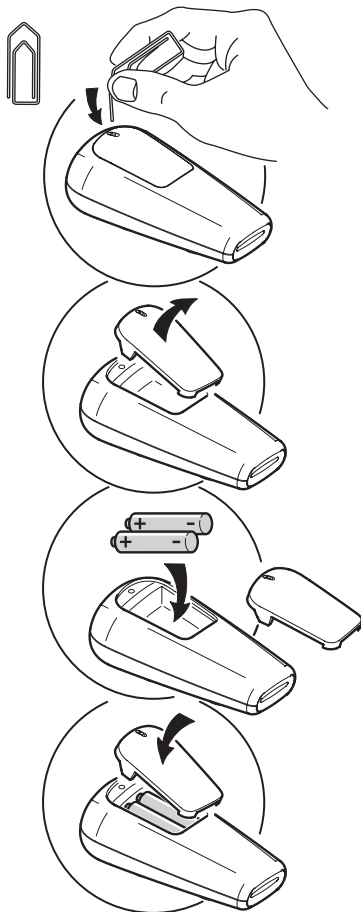
3 Przygotowanie

Przygotuj pilota

Włóż dwie baterie LR03 (AAA) zgodnie z polaryzacją (+/-) wskazaną na pilocie.

Uwaga:

- Jeśli nie będziesz używał pilota przez długi okres, wyjmij z niego baterie.
- Nie mieszaj nowych baterii ze starymi lub baterii różnego rodzaju.
- Trzymaj baterie z dala od ognia, źródeł ciepła i działania promieni słonecznych.

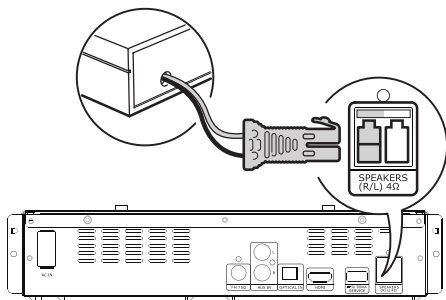


4 Podłączenie

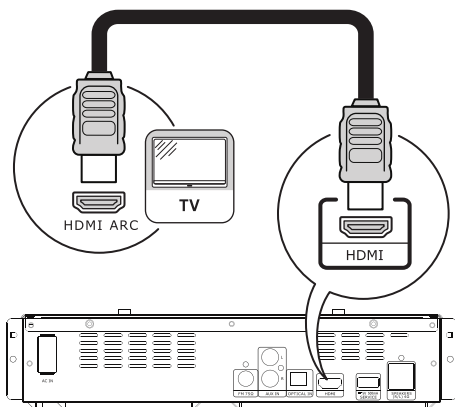
Podłącz swój system dźwiękowy w opisany sposób.

Podłączenie prawego głośnika

Podłącz czerwony kabel prawego głośnika do czerwonego gniazda SPEAKERS (R/L) 4Ω w tylnym panelu systemu dźwiękowego.



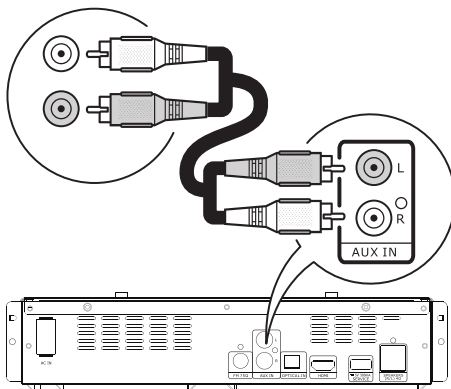
Podłączenie telewizora



Podłącz system dźwiękowy do telewizora UPPELEVA za pomocą kabla HDMI i gniazda HDMI ARC z tyłu telewizora. Jeśli chcesz podłączyć system dźwiękowy do innego telewizora, wówczas zalecamy użyć gniazda HDMI ARC lub OPTICAL. Po nawiązaniu połączenia, naciśnij przycisk SOURCE na pilocie zdalnego sterowania, aby przełączyć się do trybu Telewizji.

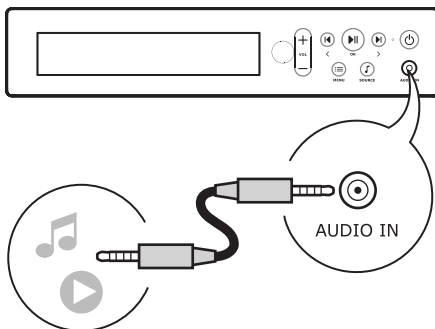
Podłączenie do złącza lub odbiornika analogowego

Podłącz do analogowego złącza audio w telewizorze lub innym odbiorniku, lub do analogowego odbiornika.



Podłącz kabel audio z gniazda AUX IN w systemie dźwiękowym do gniazda AUDIO OUT w telewizorze lub innym odbiorniku. Po nawiązaniu połączenia, naciśnij przycisk SOURCE na pilocie zdalnego sterowania, aby przełączyć się na tryb AUX IN.

Podłączenie do odtwarzacza medialnego



Podłącz przenośny odtwarzacz audio, np. odtwarzacz MP3, telefon komórkowy lub odtwarzacz CD do gniazda AUDIO IN. Po podłączeniu naciśnij na pilocie przycisk SOURCE, żeby przełączyć w tryb Audio In.

Parowanie subwoofera

Subwoofer jest już sparowany fabrycznie poprzez połączenie bezprzewodowe z systemem dźwiękowym. Parowanie jest potrzebne tylko w rzadkich przypadkach, kiedy połączenie zostanie przerwane. Aby sparować subwoofer z systemem dźwiękowym należy przestrzegać poniższych kroków.

1. Naciśnij przycisk parowania z tyłu subwoofera na około 6 sekund. Lampka subwoofera będzie powoli migać.
2. Wciśnij przycisk parowania z tyłu subwoofera. Lampka z przodu subwoofera zacznie migać szybciej.
3. Wejdź w MENU systemu dźwiękowego i wybierz opcję PAIR. Na wyświetlaczu systemu pojawi się wiadomość „Parowanie”. Gdy parowanie zostanie zakończone, lampka subwoofera będzie świecić nieprzerwanie.

Naciśnij przycisk zasilania subwoofera. Lampka z przodu subwoofera zgaśnie.

5 Obsługa systemu dźwiękowego

W tym rozdziale znajdziesz informacje jak odtwarzać media z różnych źródeł. Przed rozpoczęciem upewnij się, że wszystkie potrzebne połączenia zostały zrobione.

Telewizor

Jeśli twój telewizor posiada gniazdo HDMI ARC, wówczas system dźwiękowy może odtwarzać dźwięk z telewizora. W tym celu użyj przyciska SOURCE na pilocie i wybierz TV jako źródło dźwięku.

Radio FM

Wykonaj następujące kroki, aby wyszukać i zapisać swoje ulubione radiostacje.

1. Umieścić antenę FM w odpowiednim miejscu i podłączyć ją do wejścia FM. Naciśnij przycisk SOURCE i przełącz na FM.
2. Naciśnij przycisk MENU na panelu systemu, aby przejść do opcji menu. Używając przycisków </>, wybierz FM INSTALL i wciśnij OK. Naciśnij przycisk MENU systemu dźwiękowego. Użyj przycisków ◀, ▶, aby przełączać między stacjami.

Wykonaj następujące kroki, aby ręcznie wyszukać radiostacje.

1. Naciśnij SOURCE na panelu systemu i wybierz opcję FM.
2. Naciśnij przycisk MENU na panelu systemu, aby przejść do opcji menu. Używając przycisków </>, wybierz FM MANUAL TUNE i wciśnij OK. Użyj przycisków </>, aby ręcznie ustawić częstotliwość w odstępach co 0,05MHz. Naciśnij przycisk OK, aby zapisać nową częstotliwość. Wybierz nowy numer stacji poprzez </>, a następnie naciśnij przycisk OK.

Wykonaj następujące kroki, żeby skasować zapisane radiostacje.

1. Naciśnij SOURCE na panelu systemu i wybierz opcję FM. Użyj </>, aby wybrać stację, którą chcesz usunąć.
2. Naciśnij przycisk MENU na panelu systemu, aby przejść do opcji menu. Używając przycisków </>, wybierz FM DELETE i wciśnij OK. Naciśnij przycisk MENU, aby powrócić do FM.

Wykonaj następujące kroki, aby wybrać swój ulubiony tryb wyświetlacza na panelu systemu dźwiękowego.

1. Naciśnij SOURCE na panelu systemu i wybierz opcję FM.
2. Naciśnij przycisk MENU na panelu systemu, aby przejść do opcji menu. Używając przycisków </>, wybierz INFO i wciśnij OK. Używając przycisków </>, wybierz preferowany tryb wyświetlacza i wciśnij OK, żeby potwierdzić.
 - INFO<FREQ> wyświetla kanał częstotliwości.
 - INFO<RDS> wyświetla tekst z Radio Data System (gdy jest dostępny).
 - INFO<RADIO-TEXT> wyświetla tekst radia (gdy jest dostępny).
 - INFO<OFF> spowoduje przygaszenie wyświetlacza po 15 sekundach bezczynności.

Bluetooth

Wszystkie urządzenia wyposażone w Bluetooth, takie jak telefony, tablety itp., są kompatybilne z systemem dźwiękowym UPPEVA*. Po sparowaniu twojego urządzenia z systemem dźwiękowym, będzie się ono automatycznie łączyło z systemem po wybraniu opcji BLUETOOTH jako źródła. System dźwiękowy może zostać sparowany z 8 urządzeniami, ale będzie on widoczny tylko dla urządzenia podłączonego jako pierwsze. Wykonaj następujące kroki, żeby sparować, używać i rozłączyć Bluetootha.

Parowanie urządzenia multimedialnego

1. Naciśnij na pilocie przycisk SOURCE i wybierz BLUETOOTH. Jeśli nie jest podłączone żadne urządzenie, na wyświetlaczu pojawi Bluetooth oczekuje.
2. Włącz Bluetooth w urządzeniu multimedialnym. Połącz się z systemem dźwiękowym, wybierając połączenie z „UPPEVA”. Po podłączeniu na wyświetlaczu pojawi się napis „Bluetooth ready”.
3. Użyj przycisków ◀, ▶, ▶▶ o raz <+ VOL -> do sterowania odtwarzanymi utworami.

Wybieranie ulubionego trybu wyświetlacza na panelu systemu dźwiękowego.

1. Naciśnij SOURCE na panelu systemu i wybierz opcję BLUETOOTH.
2. Naciśnij przycisk MENU na panelu systemu, aby przejść do opcji menu. Używając przycisków </>, wybierz INFO

i wciśnij OK. Używając przycisków </>, wybierz preferowany tryb wyświetlacza i wciśnij OK, żeby potwierdzić. Naciśnij przycisk MENU, aby zakończyć.

- ID3 wyświetla Tytuł utworu w górnej linijce oraz Artystę i Album w dolnej linijce.
- TIME wyświetla napis BLUETOOTH w górnej linijce oraz aktualną godzinę w dolnej linijce.
- INFO<OFF> spowoduje przygaszenie wyświetlacza po 15 sekundach bezczynności.


*Pod warunkiem, że urządzenie jest kompatybilne z Bluetooth v2.1+EDR lub nowszym.

Rozparowywanie urządzenia multimedialnego


- 1.Naciśnij SOURCE na panelu systemu i wybierz opcję BLUETOOTH.
- 2.Naciśnij przycisk MENU na panelu systemu, aby przejść do opcji menu. Używając przycisków </> i OK, wybierz opcję FORCE UNLINK.

Uwaga: rozłączenie w przypadku podłączenia systemu dźwięku do ponad 8 różnych urządzeń.

Wybór trybu dźwięku

Możesz wybierać między różnymi trybami dźwięku, aby polepszyć swoje doświadczenie odbioru dźwięku. Za pomocą przycisku  na pilocie możesz wybrać między trybem Standard, Muzyka, Wiadomości, Filmy lub Spersonalizowanym. Efekt wybranego trybu dźwięku staje się w pełni słyszalny po kilku sekundach.

Jak ustawić swoje ustawienia w trybie personal, aby wybrać poziom basów i sopranów oraz tryb panoramiczny w zależności od własnych preferencji. Wykonaj następujące kroki, żeby ustawić swój własny spersonalizowany tryb.

- 1.Wciśnij przycisk  na pilocie i wybierz tryb Spersonalizowany.
- 2.Poziom basów: Naciśnij przycisk MENU na panelu systemu, aby przejść do opcji menu. Używając przycisków </>, wybierz BASS i wciśnij OK. Używając przycisków </>, wybierz wartość na skali od -8 do 8 i wciśnij OK, żeby potwierdzić wybór. Naciśnij MENU, aby zakończyć. Im wyższy poziom wybierzesz, tym mocniejsze będą basy.

3.Poziom trebli: Naciśnij przycisk MENU na panelu systemu, aby przejść do opcji menu. Używając przycisków </>, wybierz TREBLE i wciśnij OK. Używając przycisków </>, wybierz wartość na skali od -6 do 6 i wciśnij OK, żeby potwierdzić wybór. Im wyższy poziom wybierzesz, tym mocniejsze będą treble.

6 Ustawienia

Ustawienia dźwięku

Możesz włączyć tryb WIDE, żeby uzyskać efekt dźwięku przestrzennego.

1. Naciśnij przycisk MENU na panelu systemu, aby przejść do opcji menu. Używając przycisków </>, wybierz WIDE i wciśnij OK. Użyj przycisku > do włączenia trybu (pozycja On) i wciśnij OK, żeby potwierdzić wybór.

Możesz regulować poziom basów subwoofera, dopasowując go do swoich preferencji.

1. Naciśnij przycisk MENU na panelu systemu, aby przejść do opcji menu. Używając przycisków </>, wybierz SUB i wciśnij OK. Używając przycisków </>, wybierz wartość na skali od -9 do 0 i wciśnij OK, żeby potwierdzić wybór. Im wyższą wartość wybierzesz, tym mocniejsze będą basy. Naciśnij MENU, aby zakończyć.

Jasność wyświetlacza

Możesz regulować jasność wyświetlacza na panelu, dostosowując go do otoczenia lub swoich preferencji. Wykonaj następujące kroki, żeby zmienić jasność.

1. Naciśnij przycisk MENU na panelu systemu, aby przejść do opcji menu. Używając przycisków </>, wybierz BRIGHTNESS i wciśnij OK.
2. Naciśnij </> aby wybrać opcje: wyłączone, niskie, AUTO lub wysokie a następnie naciśnij OK, aby zatwierdzić. Ustawienia High i Low (Wysoka i Niska) odpowiadają ustawieniu wysokiej lub niskiej jasności wyświetlacza, natomiast ustawienie Wyłącz wyczyści wyświetlanie wszystkich informacji na mniej rozpraszaające. Wskaźnik głośności pozostaje widoczny. Każde działanie wyświetli informacje przez 15 sekund.

Zmiana czasu przejścia w stan oczekiwania

Dla oszczędności energii system dźwiękowy automatycznie przejdzie w stan oczekiwania, gdy nie będzie odtwarzał dźwięków. Wybierz OFF, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu.

1. Naciśnij przycisk MENU na panelu systemu, aby przejść do opcji menu. Używając przycisków </>, wybierz AUTO STANDBY i wciśnij OK.
2. Używając przycisków </>, wybierz preferowany odstęp czasowy i wciśnij OK, żeby potwierdzić. Naciśnij MENU, aby zakończyć.

Telewizor UPPELEVA

Zalecamy poniższe ustawienia, jeśli masz inny telewizor niż UPPELEVA* podłączony za pomocą HDMI do systemu dźwiękowego UPPELEVA. Są to ustawienia zapewniające optymalne działanie telewizora z systemem dźwiękowym UPPELEVA.

Wykonaj następujące kroki, żeby skonfigurować system.

1. Naciśnij MENU na panelu systemu, wybierz opcję UPPELEVA TV i wciśnij OK.

2. Wybierz „No” (Nie), jeśli nie masz telewizora UPPELEVA*.

Ustawienie „No” zapobiegnie sytuacji, że system dźwięku nie włączy się kiedy twój telewizor jest włączony. Ustawienie „Yes” musi być używane do telewizorów UPPELEVA* Ustawienie „Yes” zezwala systemowi na samoczynne ustawienie jako aktywne źródło dźwięku z telewizora. W takim wypadku ekran telewizora będzie czarny, dopóki nie zmienisz źródła na inne.

Możesz zmienić te ustawienia w przyszłości, gdy będziesz chciał użyć swojego systemu dźwiękowego UPPELEVA z telewizorem UPPELEVA*.

Wykonaj następujące kroki, żeby skonfigurować system.

1. Naciśnij MENU na panelu systemu, wybierz opcję UPPELEVA TV i wciśnij OK.

2. Wybierz „Yes” (Tak), jeśli masz telewizor UPPELEVA*.

*Tylko dla poniższych modeli

Telewizory (Podane na liście artykułów):
402-565-98, 802-662-13, 202-565-99,
502-662-19, 802-566-00, 102-662-16,
602-566-01, 002-662-12, 002-565-81,
302-662-15, 602-565-78, 902-662-17.

Przywracanie ustawień domyślnych

Wykonaj następujące kroki, żeby przywrócić ustawienia domyślne systemu dźwiękowego.

1. Naciśnij przycisk MENU na panelu systemu, aby przejść do opcji menu. Używając przycisków </>, wybierz RESET i wciśnij OK. Na wyświetlaczu pojawi się napis „Warning” (Uwaga). Wciśnij OK.

2. Używając przycisków </>, wybierz „Yes” (Tak) lub „No” (Nie). Wybranie „Yes” spowoduje przywrócenie ustawień fabrycznych systemu, a wybranie „No” spowoduje powrót do opcji menu.

7 Specyfikacja

Główne funkcje

- FM tuner / Bluetooth / Audio in / Aux in / wejście optyczne / HDMI
- Głośnik: 2.1 Stereo+subwoofer
- HDMI system sterowania:
- HDMI CEC 1.4, ARC, System Audio control, Remote Pass Through, OneTouchStandby, One touch play
- FM functions: RDS, Radio-text (PS, RT)
- Tryby dźwiękowe: 5 ustawień, basy i soprany
- Surround: Virtual Surround
- Auto Standby

Złącza wejściowe audio

- HDMI + CEC/ARC
- Cyfrowe: Optyczne
- AUX in L/R: cinch
- Przedni panel wyjście: 3,5 mm
- FM antena: 75 ohm

Obsługiwane formaty audio cyfrowe

- Dolby digital / PCM
- Częstotliwość 32kHz/44.1kHz/48kHz

Bluetooth

- Wersja zgodności: 2.1+EDR lub wyższa
- Codec wsparcie: SBC, A2DP 1.2, AVRCP 1.4
- Automatyczne powiązanie: do 8 urządzeń
- Auto A2DP connect
- ID3 tag display: tytuł/artysta/album
- Player control: odtwarzanie/pause, następny/ poprzedni, Ffwd/Frew

Service

- Port SERVICE USB służy wyłącznie do aktualizacji oprogramowania.

Uwaga:

Nie wyłączaj zasilania ani nie wyciągaj urządzenia USB z portu w trakcie aktualizowania oprogramowania.

Jednostka główna

- Zasilanie znamionowe: 220-240V 50/60Hz
- Pobór mocy w stanie oczekiwania: <0.5W
- Pobór mocy systemu dźwiękowego: 30W
- Pobór mocy subwoofera: 20W
- Pobór mocy subwoofera w stanie oczekiwania: <0.5W
- 'Pobór prądu subwoofera w sieciowym trybie czuwania wynosi: <2.0W
- Temperatura pracy: 5°C - 35°C
- Wilgotność pracy: Poniżej 80% (bez kondensacji)

Wzmacniacz

- Całkowita moc wyjściowa: 100W RMS (1% THD)
- Pasmo przenoszenia: 40 Hz-20 kHz
- Czułość wejścia:
AUX IN: 2 V
AUDIO IN: 1 V

Radio

- Zakres odbioru:
FM 87.5-108 MHz (50 kHz)
- Stosunek sygnału do szumu: FM 50 dB

8 Rozwiązywanie problemów

W przypadku zaistnienia jednego z poniższych problemów podczas użytkowania systemu, sprawdź listę możliwych rozwiązań. Jeśli mimo to dalej masz problemy z używaniem swojego systemu dźwiękowego UPPELEVA, skontaktuj się z IKEA.

Obsługa Klienta na www.IKEA.com.

Problem	Porada
Brak reakcji na pilota.	Upewnij się, że pilot jest skierowany na system dźwiękowy.
	Upewnij się, że baterie są włożone prawidłowo.
	Sprawdź, czy baterie są wyczerpane i potrzebują być wymienione na nowe.
Słaby odbiór FM	Upewnij się, że antena radiowa FM jest prawidłowo podłączona i zainstalowana. Ewentualnie użyj zewnętrznej anteny radiowej lub kabla radiowego FM.
Nie mogę użyć Bluetootha.	Upewnij się, że twój telefon, tablet lub inne urządzenie wspiera technologię Bluetooth.
	Upewnij się, że podłączyłeś się do prawidłowego urządzenia IKEA pod nazwą UPPELEVA.
	Upewnij się, że telefon, tablet lub inne urządzenie jest sparowane i że jego funkcja Bluetooth jest włączona.
	Upewnij się, że żadne inne urządzenie z Bluetooth w pokoju nie jest sparowane z systemem. Jeśli inne urządzenie z Bluetooth jest sparowane z systemem, wyłącz funkcję Bluetootha.
Słaba jakość dźwięku podczas odtwarzania przez Bluetooth.	Odbiór sygnału Bluetooth jest słaby. Zmniejsz odległość między urządzeniem a systemem dźwiękowym lub usuń przeszkody znajdujące się między nimi. Uwaga: Zasięg sygnału Bluetooth pozwalający na normalną pracę urządzenia wynosi 6-8 metrów bez przeszkód. Zasięg jest mniejszy w przypadku, gdy między urządzeniami znajdują się przedmioty, meble lub ściany. Zasięg może również ulec zmniejszeniu, gdy urządzenie znajduje się w kieszeni lub torbie.
Brak dźwięku z telewizora.	Upewnij się, że system dźwięku jest podłączony do telewizora przez gniazdo HDMI ARC twojego telewizora.
	Upewnij się, że funkcja T-Link w UPPELEVA TV jest włączona.
Brak dźwięku z systemu dźwiękowego.	Upewnij się, że system dźwiękowy jest podłączony do źródła zasilania.
	Upewnij się, że system dźwiękowy jest włączony.
	Upewnij się, że kable są podłączone i nieuszkodzone.
	Upewnij się, że oba głośniki, prawy i lewy, są podłączone.
	Upewnij się, że nie została włączona funkcja całkowitego wyciszenia lub że poziom głośności nie jest ustawiony na 0.
	Upewnij się, że zostało wybrane prawidłowe źródło dźwięku.
Ekran telewizora zmienia źródło sygnału i zmienia kolor na czarny, gdy system dźwięku jest włączony.	Upewnij się, że w ustawieniach „Telewizor UPPELEVA” wybrałeś, czy posiadasz telewizor UPPELEVA* czy nie. Zobacz rozdział 6 „Ustawienia” / „Telewizor UPPELEVA”. *Tylko dla poniższych modeli telewizora UPPELEVA: 402-565-98, 802-662-13, 202-565-99, 502-662-19, 802-566-00, 102-662-16, 602-566-01, 002-662-12, 002-565-81, 302-662-15, 602-565-78, 902-662-17.

Uwaga! Jeśli problemy występują i nie są rozwiązywane przez powyższe wskazówki należy odłączyć przewód zasilający przez 1 minutę. W rzadkich przypadkach może być konieczność aktualizacji oprogramowania system dźwiękowego. Prosimy o kontakt z działem obsługi klienta IKEA lub na stronie www.IKEA.pl aby uzyskać więcej informacji.

9 Słowniczek

ARC

Audio Return Channel to technologia stosowana w złącza HDMI telewizorów i urządzeń systemu dźwiękowego. ARC będzie odtwarzać dźwięk z obrazem TV za pomocą kabla HDMI do system dźwięku. To zapobiega konieczności instalowania dodatkowego kabla audio.

Dźwięk cyfrowy

Dźwięk cyfrowy to sygnał dźwiękowy, który został zapisany w postaci wartości numerycznych. Przesył dźwięku cyfrowego może odbywać się wieloma kanałami. Przesył dźwięku analogowego odbywa się tylko dwoma kanałami.

Dolby® Digital

System kompresji dźwięku cyfrowego opracowany przez Dolby Laboratories. Umożliwia odtwarzanie dźwięku stereo (2 kanały) lub wielokanałowego.

HDCP

High-bandwidth Digital Content Protection. Specyfikacja zapewniająca bezpieczny przesył treści cyfrowych między urządzeniami (w celu zapobiegania tworzeniu nieautoryzowanych kopii).

HDMI®

High-Definition Multimedia Interface (HDMI) jest szybkim cyfrowym interfejsem służący do przesyłu nieskompresowanego obrazu o wysokiej rozdzielczości oraz cyfrowego dźwięku wielokanałowego. Zapewnia wysoką jakość obrazu i dźwięku. HDMI jest w pełni kompatybilny z DVI. W związku z wymaganiami standardu HDMI, przesył sygnału wideo i audio nie jest możliwy w przypadku podłączenia do HDMI lub DVI produktu bez HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection).

HDMI-CEC

Umożliwia połączenie HDMI telewizor i system dźwiękowy w jednolity system sterowania za pomocą sygnałów HDMI CEC. Możesz używać jednego pilota zdalnego sterowania z jednego z urządzeń. Takich jak regulacja głośności, automatyczny wybór włączania i wyłączania zasilania telewizora i systemu dźwiękowego, lub zmiana kanału telewizyjnego.

MP3

Format pliku z systemem kompresji danych audio. MP3 to skrót od Motion Picture Experts Group 1 (lub MPEG-1) Audio Layer 3. Płyta CD-R lub CD- RW jest w stanie zmieścić 10 razy więcej danych w formacie MP3 niż zwykła płyta CD.

PCM

Pulse Code Modulation. Cyfrowy system kodowania dźwięku.

10 Kontakt z IKEA

Jeśli masz pytania odnośnie swojego nowego telewizora lub systemu dźwiękowego UPPELVA bądź potrzebujesz serwisu lub pomocy technicznej, skontaktuj się z Obsługą Klienta IKEA na www.IKEA.com.

Abyśmy mogli sprawniej udzielić ci pomocy, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi przed skontaktowaniem się z nami. Sprawdź również numer produktu, aby mieć go pod ręką podczas rozmowy z nami. Ośmiocyfrowy numer produktu znajduje się na paragonie kasowym lub z tyłu telewizora UPPELVA lub Systemu Dźwiękowego.

11 DEKLARACJA ZGODNOŚCI TŁUMACZENIE

Produkt spełnia wymagania dotyczące oznaczenia CE zgodnie z następującymi dyrektywami:

- Dyrektywą niskonapięciową LVD 2006/95/WE
- Dyrektywą kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2004/108/WE
- Dyrektywą RoHS 2011/65/WE
- Dyrektywą ErP 2009/125/WE
- Dyrektywą R&TTE 1999/5/WE

Typ urządzenia:	System dźwięku
Marka lub znak towarowy:	IKEA
Oznaczenie typu:	Głośnik soundbar: MFE, MFC Bezprzewodowy subwoofer: SFE, SFC
Producent:	IKEA of Sweden AB
Adres:	Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN
Telefon:	+46(0)476-81000

Zastosowano następujące zharmonizowane standardy europejskie lub specyfikacje techniczne, które są zgodne z dobrą praktyką inżynierską w zakresie bezpieczeństwa, obowiązującą w Europejskim Obszarze Gospodarczym.

Bezpieczeństwo

EN 60065: 2002 (Seventh Edition) + A1: 2006 + A11: 2008 + A2: 2010 + A12: 2011

EMC

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:2008

EN62479:2010

EN55013:2001+A1:2003+A2:2006

EN55020:2007+A11:2011

R&TTE

ETSI EN300 328 V1.8.1: 2012

ETSI EN300440-1 V1.6.1:2010

ETSI EN300440-2 V1.4.1:2010

ETSI EN301489-1 V1.9.2:2011

ETSI EN301489-17 V2.2.1:2012

ETSI EN301489-3 V1.4.1:2002

ERP

Rozporządzenie 1275/2009

Informacje dodatkowe

Produkt ma oznaczenie CE 2014.

Sprawujemy nadzór nad produktem zgodnie z opisem produktu IKEA.

Jako upoważniony przez producenta/producentów przedstawiciel ustanowiony w ramach Europejskiego Obszaru Gospodarczego, oświadczamy na własną wyłączną odpowiedzialność, że urządzenie spełnia wymagania wyżej wymienionych Dyrektyw.

Data: 18.08.2014 r.

Περιεχόμενα

1	Σημαντικό	90
	Ασφάλεια και σημαντική ειδοποίηση	90
	Απόρριψη του παλιού προϊόντος και των μπαταριών σας.....	90
	Ειδοποίηση για τα εμπορικά σήματα.....	91
	Ειδοποίηση εμπορικών σημάτων	91
2	Επισκόπηση προϊόντος	92
	Μπάρα ηχοσυστήματος.....	92
	Πίσω πίνακας.....	93
	Τηλεχειριστήριο.....	94
	Subwoofer.....	95
3	Προετοιμασία	96
	Προετοιμασία του τηλεχειριστηρίου	96
4	Σύνδεση	97
	Σύνδεση του δεξιού ηχείου	97
	Σύνδεση σε τηλεόραση.....	97
	Σύνδεση σε αναλογική έξοδο ή συσκευή	97
	Σύνδεση σε συσκευή μέσων	97
	Σύζευξη του subwoofer	98
5	Χρήση του ηχοσυστήματός σας	98
	Τηλεόραση	98
	Ραδιόφωνο FM	98
	Bluetooth	99
	Επιλογή λειτουργίας ήχου	99
6	Ρυθμίσεις	100
	Ρυθμίσεις ήχου.....	100
	Φωτεινότητα οθόνης ενδείξεων.....	100
	Αλλαγή του χρόνου αναμονής	100
	Τηλεόραση UPPEVA	101
	Επαναφορά στις ρυθμίσεις προεπιλογής	101
7	Προδιαγραφές	102
8	Αντιμετώπιση προβλημάτων	103
9	Γλωσσάρι	104
10	Επικοινωνία με την IKEA	104
11	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ	105

1 Σημαντικό

Ασφάλεια και σημαντική ειδοποίηση

Προειδοποίηση:

- Κίνδυνος υπερθέρμανσης! Ποτέ μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε περιορισμένο χώρο. Πάντα να αφήνετε ένα χώρο τουλάχιστον 5 mm γύρω από το προϊόν για αερισμό. Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα αερισμού ποτέ δεν είναι καλυμμένα από κουρτίνες ή άλλα αντικείμενα.
- Ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν, το τηλεχειριστήριο ή τις μπαταρίες κοντά σε γυμνές φλόγες ή άλλες πηγές θερμότητας, συμπεριλαμβανομένης της άμεσης ηλιοβολής.
- Να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε σταγόνες ή παφλασμό και δεν πρέπει να τοποθετούνται αντικείμενα γεμάτα με υγρά, όπως ανθοδοχεία, επάνω στη συσκευή.
- Ποτέ μην τοποθετείτε αυτό το προϊόν επάνω σε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό.
- Σε περίπτωση που το κεντρικό βύσμα ή ένας συζευκτήρας συσκευής χρησιμοποιείται ως συσκευή αποσύνδεσης, η συσκευή αποσύνδεσης πρέπει να παραμένει σε ετοιμότητα λειτουργίας.
- Οι μπαταρίες (πακέτο μπαταριών ή μπαταρίες που είναι τοποθετημένες) δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική ζέση, όπως ήλιο, φωτιά ή παρόμοια στοιχεία.

Αυτό το προϊόν και τα παρεχόμενα αξεσουάρ φέρουν το σήμα CE και επομένως συμμορφώνονται με τα ισχύοντα εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα: την Οδηγία χαμηλής τάσης 2006/95/ΕΚ, την Οδηγία ΗΜΣ 2004/108/ΕΚ, και την Οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

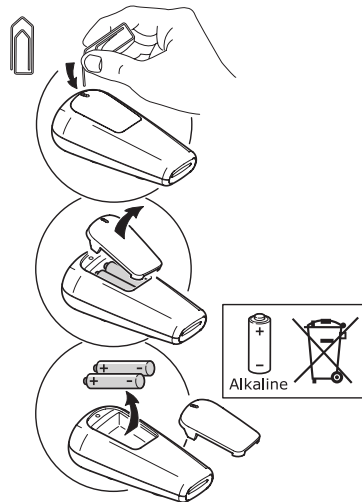


Απόρριψη του παλιού προϊόντος και των μπαταριών σας

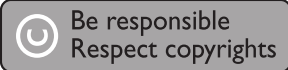


Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Το προϊόν πρέπει να παραδίδεται για ανακύκλωση σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς για την απόρριψη αποβλήτων.

Με το διαχωρισμό ενός επισήμασμένου προϊόντος από τα οικιακά απορρίμματα, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των απορριμμάτων που αποστέλλονται σε αποτεφρωτές ή χωματερές και στην ελαχιστοποίηση τυχόν δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κοντινό σας κατάστημα ΙΚΕΑ.



Ειδοποίηση για τα εμπορικά σήματα



Το προϊόν αυτό περιλαμβάνει τεχνολογία προστασίας από αντιγραφή, η οποία προστατεύεται από διπλώματα ευρεσιτεχνίας των Η.Π.Α. και άλλα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας της Roni Corporation. Απαγορεύεται η ανάστροφη μηχανίκευση και η αποσυναρμολόγηση.

Ειδοποίηση εμπορικών σημάτων



Το HDMI, το λογότυπο HDMI και το High-Definition Multimedia Interface είναι εμπορικά σήματα ή εμπορικά σήματα κατατεθέντα της HDMI Licensing LLC στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.



Η επωνυμία Dolby και το σύμβολο διπλού D είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα της Dolby Laboratories.

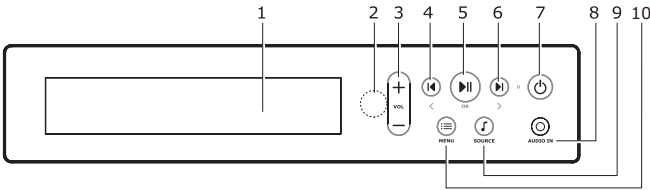


Το λεκτικό σήμα και το λογότυπο Bluetooth είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και κάθε χρήση των εν λόγω σημάτων από την IKEA γίνεται κατόπιν άδειας.

Τα υπόλοιπα εμπορικά σήματα και εμπορικές επωνυμίες ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους.

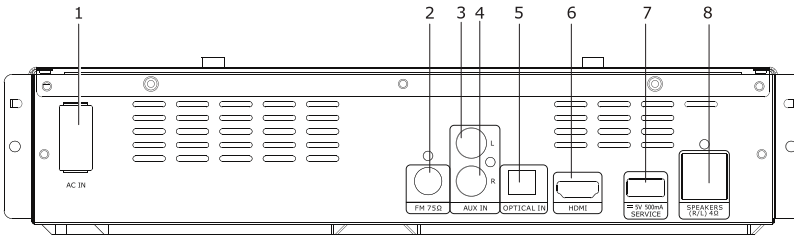
2 Επισκόπηση προϊόντος

Μπάρα ηχοσυστήματος



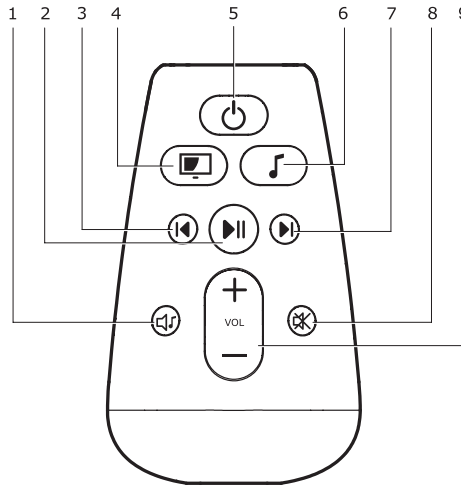
Αρ.	Στοιχείο ελέγχου	Λειτουργία
1	Οθόνη ενδείξεων	Εμφάνιση πληροφοριών σχετικά με αυτό που αναπαράγει το ηχοσύστημα.
2	Αισθητήρας IR	Στρέψτε το τηλεχειριστήριο στον αισθητήρα IR (υπερύθρων).
3	VOL + VOL -	Αύξηση της έντασης ήχου. Πατήστε μία φορά για να αυξήσετε την ένταση ήχου κατά μία βαθμίδα. Πατήστε παρατεταμένα για να συνεχίσετε να την αυξάνετε. Μείωση της έντασης ήχου. Πατήστε μία φορά για να μειώσετε την ένταση ήχου κατά μία βαθμίδα. Πατήστε παρατεταμένα για να συνεχίσετε να την μειώνετε.
4	⏮ <	Μετάβαση στο προηγούμενο κομμάτι ή σταθμό FM. Πλοήγηση προς τα πίσω στο μενού.
5	⏸ OK	Αναπαραγωγή/Παύση. Πατήστε OK στο μενού.
6	⏭ >	Μετάβαση στο επόμενο κομμάτι ή κανάλι FM. Πλοήγηση προς τα εμπρός στο μενού.
7	⏻	Πατήστε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση.
8	AUDIO IN	Για σύνδεση μιας συσκευής αναπαραγωγής ήχου, για παράδειγμα συσκευή αναπαραγωγής MP3 ή συσκευή αναπαραγωγής CD.
9	SOURCE	Πατήστε για αλλαγή της πηγής.
10	MENU	Πατήστε για είσοδο και έξοδο στο μενού και στις ρυθμίσεις.

Πίσω πίνακας



Αρ.	Στοιχείο ελέγχου	Λειτουργία
1	AC IN	Για σύνδεση του ηλεκτρικού καλωδίου για ηλεκτρική τροφοδοσία.
2	FM 75Ω	Για σύνδεση της κεραίας για λήψη ραδιοφώνου FM.
3	AUX IN L	Για σύνδεση του αριστερού καναλιού μιας αναλογικής συσκευής, για παράδειγμα μια συσκευή αναπαραγωγής CD ή συσκευή αναπαραγωγής μέσων, στο ηχοσύστημα UPPLEVA σας.
4	AUX IN R	Για σύνδεση του δεξιού καναλιού μιας αναλογικής συσκευής, για παράδειγμα μια συσκευή αναπαραγωγής CD ή συσκευή αναπαραγωγής μέσων, στο ηχοσύστημα UPPLEVA σας.
5	OPTICAL IN	Για σύνδεση σε μια οπτική έξοδο ήχου της τηλεόρασης ή μιας ψηφιακής συσκευής.
6	HDMI	Για σύνδεση στην είσοδο HDMI-ARC της τηλεόρασης.
7	SERVICE	Για χρήση σέρβις μόνο.
8	SPEAKERS (R/L) 4Ω	Για σύνδεση στο δεξί ηχείο του συστήματος UPPLEVA.

Τηλεχειριστήριο

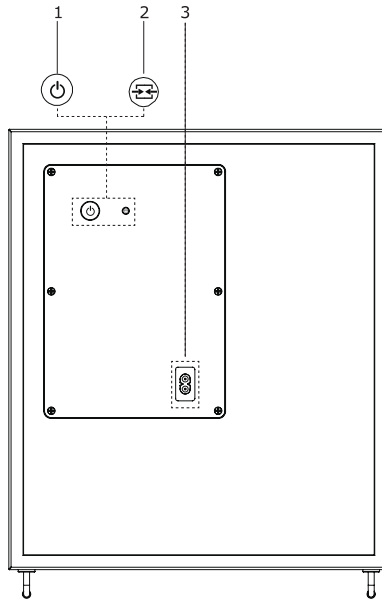




Αρ.	Στοιχείο ελέγχου	Λειτουργία
1		Αλλαγή μεταξύ διαφορετικών λειτουργιών ήχου.
2		Αναπαραγωγή/Παύση με τις συνδεδεμένες συσκευές Bluetooth.
3		Μετάβαση στο προηγούμενο κομμάτι/τηλεοπτικό κανάλι/κανάλι FM.*
4		Ενεργοποίηση της τηλεόρασής σας. Εάν η τηλεόραση είναι ενεργοποιημένη, με αυτό αλλάζει η πηγή τηλεόρασης.*
5		Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του ηχοσυστήματος και της τηλεόρασης.*
6		Κουμπί πηγής. Ενεργοποίηση του ηχοσυστήματος. Εάν το ηχοσύστημα είναι ενεργοποιημένο, με αυτό αλλάζει η πηγή ηχοσυστήματος.
7		Μετάβαση στο επόμενο κομμάτι/τηλεοπτικό κανάλι/κανάλι FM.*
8		Σίγαση ή κατάργηση σίγασης του ηχοσυστήματος.
9	+ VOL -	Αύξηση ή μείωση της έντασης ήχου.

*Οι λειτουργίες αυτές είναι εγγυημένες μόνο με τις εξής Τηλεοράσεις (αναφέρονται σε αριθμούς προϊόντων) UPPLÉVA:

402-565-98, 802-662-13, 202-565-99, 502-662-19, 802-566-00, 102-662-16, 602-566-01, 002-662-12, 002-565-81, 302-662-15, 602-565-78, 902-662-17.

Subwoofer

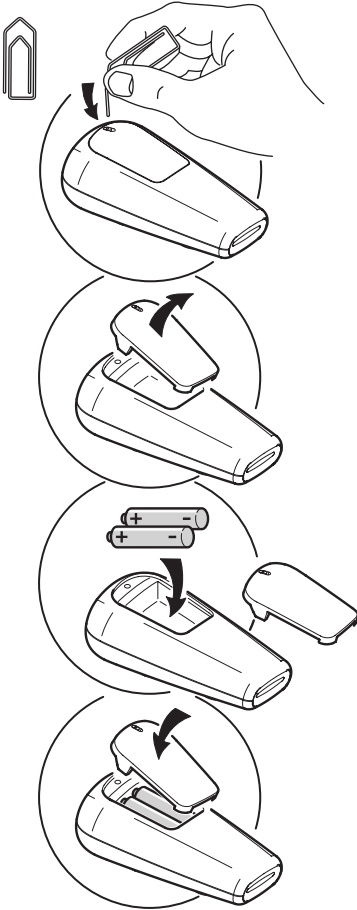


Αρ.	Στοιχείο ελέγχου	Λειτουργία
1		Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση. Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το subwoofer.
2		Για σύζευξη του subwoofer με την ηχομπάρα.
3	AC IN	Για τη σύνδεση του ηλεκτρικού καλωδίου για ηλεκτρική τροφοδοσία.

3 Προετοιμασία

Προετοιμασία του τηλεχειριστήριου

Εισαγάγετε δύο μπαταρίες LR03 (AAA) με τη σωστή πολικότητα (+/-) όπως υποδεικνύεται στο τηλεχειριστήριο.



Σημειώσεις:

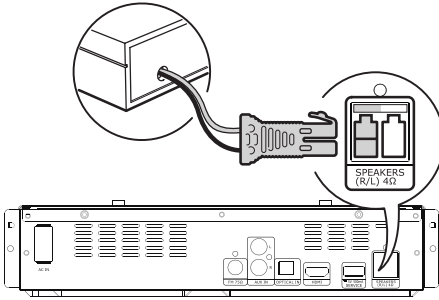
- Σε περίπτωση που δεν θα χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Μην χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα παλιές και καινούργιες μπαταρίες ή διαφορετικούς τύπους μπαταριών.
- Διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από θερμότητα, ήλιο ή φωτιά.

4 Σύνδεση

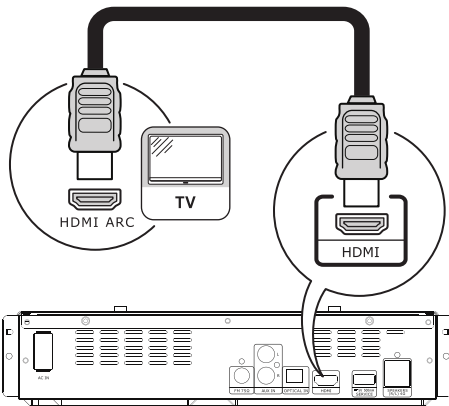
Συνδέστε το ηχοσύστημά σας με αυτούς τους τρόπους.

Σύνδεση του δεξιού ηχείου

Συνδέστε το κόκκινο καλώδιο ηχείου από το δεξιό ηχείο στην κόκκινη υποδοχή SPEAKERS (R/L) 4Ω στο πίσω μέρος της ηχομπάρας.



Σύνδεση σε τηλεόραση

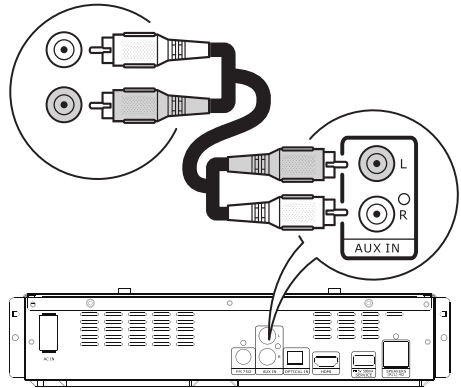


Συνδέστε το ηχοσύστημα σε μια τηλεόραση UPPELEVA χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο HDMI και την υποδοχή HDMI ARC στην τηλεόραση. Εάν θέλετε να συνδέσετε το ηχοσύστημα με μια άλλη τηλεόραση, συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε υποδοχές HDMI ARC ή OPTICAL.

Μετά τη σύνδεση, πατήστε το κουμπί SOURCE στο τηλεχειριστήριο για να μεταβείτε στη λειτουργία Τηλεόρασης.

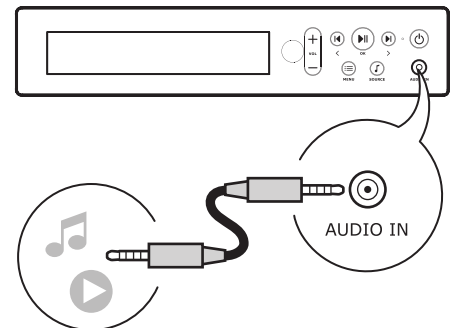
Σύνδεση σε αναλογική έξοδο ή συσκευή

Πραγματοποιήστε σύνδεση σε μια αναλογική έξοδο ήχου στην τηλεόραση ή άλλη συσκευή ή σε μια αναλογική συσκευή.



Συνδέστε το καλώδιο ήχου από τις υποδοχές AUX IN του ηχοσυστήματος στις υποδοχές AUDIO OUT της τηλεόρασης ή άλλης συσκευής. Μετά τη σύνδεση, πατήστε το κουμπί SOURCE στο τηλεχειριστήριο για να μεταβείτε στη λειτουργία Aux In.

Σύνδεση σε συσκευή μέσων



Συνδέστε μια φορητή συσκευή ήχου, για παράδειγμα συσκευή αναπαραγωγής MP3 ή συσκευή αναπαραγωγής CD, στην υποδοχή AUDIO IN. Μετά τη σύνδεση, πατήστε το κουμπί SOURCE στο τηλεχειριστήριο για να μεταβείτε στη λειτουργία Audio In.

Σύζευξη του subwoofer

Το subwoofer είναι ήδη συζευγμένο για αυτόματη ασύρματη σύνδεση με την μπάρα ηχείων κατά την αγορά του ηχοσυστήματος. Η σύζευξη απαιτείται μόνο στη σπάνια περίπτωση όπου θα χαθεί η σύνδεση. Για να πραγματοποιήσετε σύζευξη του subwoofer με την μπάρα ηχείων ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Βεβαιωθείτε ότι οι δύο ηχομπάρες και το subwoofer είναι ενεργοποιημένα. Η λυχνία του subwoofer θα αναβοσβήνει αργά.
2. Πατήστε το κουμπί pairing (σύζευξης) στο πίσω μέρος του subwoofer για περίπου 6 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία στο μπροστινό μέρος του subwoofer θα αρχίσει να αναβοσβήνει πιο γρήγορα.
3. Εισέλθετε στο MENU του ηχοσυστήματος και επιλέξτε PAIR. Η οθόνη ενδείξεων στην ηχομπάρα θα εμφανίσει το μήνυμα «Pairing» (Σύζευξη). Όταν ολοκληρωθεί η σύζευξη η ενδεικτική λυχνία στο subwoofer θα παραμείνει συνεχώς αναμμένη.

Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης στο subwoofer για να το απενεργοποιήσετε προσωρινά. Η ενδεικτική λυχνία στο μπροστινό μέρος του subwoofer θα σβήσει.

5 Χρήση του ηχοσυστήματός σας

Το κεφάλαιο αυτό θα σας βοηθήσει να χρησιμοποιήσετε το ηχοσύστημά σας για την αναπαραγωγή μέσω από ένα μεγάλο εύρος πηγών. Βεβαιωθείτε ότι έχουν πραγματοποιηθεί οι απαραίτητες συνδέσεις πριν ξεκινήσετε.

Τηλεόραση

Εάν η τηλεόρασή σας διαθέτει υποδοχή HDMI ARC, το ηχοσύστημα μπορεί να αναπαράγει ήχο από την τηλεόραση. Για να γίνει αυτό, κάντε εναλλαγή του πλήκτρου πηγής ηχοσυστήματος **J** στο τηλεχειριστήριο μέχρι να επιλεγεί η Τηλεόραση.

Ραδιόφωνο FM

Για να πραγματοποιήσετε αναζήτηση και αποθήκευση των αγαπημένων σας ραδιοφωνικών σταθμών, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Εγκαταστήστε την κεραία FM σε μία κατάλληλη τοποθεσία και συνδέστε τη στην είσοδο κεραίας FM. Πατήστε SOURCE στη μπάρα του ηχοσυστήματος, κάντε εναλλαγή σε FM.
2. Πατήστε MENU στη μπάρα του ηχοσυστήματος για να εισέλθετε στις επιλογές μενού. Χρησιμοποιήστε τα **</>** για να επιλέξετε FM INSTALL και πατήστε OK. Οι διαθέσιμοι σταθμοί αποθηκεύονται αυτόματα. Πατήστε MENU στη μπάρα του ηχοσυστήματος για να αποθηκεύσετε τα κανάλια. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά **◀▶** για εναλλαγή μεταξύ των σταθμών.

Για να συντονίσετε σταθμούς χειροκίνητα ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Πατήστε SOURCE στην μπάρα ηχοσυστήματος και περάστε στο FM.
2. Πατήστε MENU στην μπάρα ηχοσυστήματος για να εισέλθετε στις επιλογές μενού. Χρησιμοποιήστε τα **</>** για να επιλέξετε FM MANUAL TUNE και πατήστε OK. Χρησιμοποιήστε τα **</>** για να κάνετε λεπτό συντονισμό της συχνότητας σε βήματα των 0,05MHz. Πατήστε OK για να αποθηκεύσετε τη νέα συχνότητα. Επιλέξτε ένα νέο αριθμό σταθμού με τα **</>** και πατήστε OK.

Για να διαγράψετε αποθηκευμένους σταθμούς ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Πατήστε SOURCE στην μπάρα ηχοσυστήματος και περάστε στο FM. Χρησιμοποιήστε τα **</>** για να επιλέξετε το σταθμό που θέλετε να διαγράψετε.
2. Πατήστε MENU στην μπάρα ηχοσυστήματος για να εισέλθετε στις επιλογές μενού. Χρησιμοποιήστε τα **</>** για να επιλέξετε FM DELETE και πατήστε OK. Πατήστε MENU για να επιστρέψετε στο FM.

Για να επιλέξετε τον αγαπημένο σας τρόπο προβολής οθόνης στην οθόνη ενδείξεων του ηχοσυστήματος, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Πατήστε SOURCE στην μπάρα ηχοσυστήματος και περάστε στο FM.
2. Πατήστε MENU στην μπάρα ηχοσυστήματος για να εισέλθετε στις επιλογές μενού. Χρησιμοποιήστε τα </> για να επιλέξετε INFO και πατήστε OK. Χρησιμοποιήστε τα </> για να επιλέξετε τον τρόπο προβολής οθόνης που προτιμάτε και πατήστε OK για επιβεβαίωση.
- Το INFO<FREQ> θα εμφανίσει το κανάλι συχνοτήτων.
- Το INFO<RDS> θα εμφανίσει το κείμενο από το σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων (Radio Data System, RDS) (όταν διατίθεται).
- Το INFO<RADIO-TEXT> θα εμφανίσει το ραδιοκείμενο (όταν διατίθεται).

Bluetooth

Όλα τα τηλέφωνα, τα tablet και οι άλλες συσκευές μέσω των με δυνατότητα Bluetooth είναι συμβατά με το ηχοσύστημα UPPLÉVA*. Όταν η συσκευή μέσω των σας συζευχθεί με το ηχοσύστημα θα συνδεθεί αυτόματα όταν επιλεγεί ξανά το BLUETOOTH ως πηγή. Το ηχοσύστημα μπορεί να συζευχθεί με 8 συσκευές αλλά θα είναι ορατό μόνο στη συσκευή με την οποία συνδέθηκε πρώτα. Ακολουθήστε τα εξής βήματα για συζευξη, χρήση και αποσύνδεση του Bluetooth.

Για σύζευξη μιας συσκευής μέσω των.

1. Πατήστε το κουμπί πηγής ηχοσυστήματος στο τηλεχειριστήριο και περάστε στο BLUETOOTH. Εάν δεν είναι συνδεδεμένη καμία συσκευή, η οθόνη ενδείξεων θα εμφανίσει το μήνυμα Bluetooth Wait (Αναμονή Bluetooth).
2. Ενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή μέσω των σας. Συνδεθείτε στο ηχοσύστημα κάνοντας σύνδεση στο «UPPLÉVA».
- Μόλις πραγματοποιηθεί σύνδεση η οθόνη ενδείξεων θα εμφανίσει το μήνυμα Bluetooth Ready (Bluetooth έτοιμο).
3. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά **◀**, **▶**, **▶▶** και **<+ VOL ->** για τον έλεγχο της αναπαραγωγής μουσικής.

Για επιλογή του αγαπημένου σας τρόπου προβολής οθόνης στην οθόνη ενδείξεων.

1. Πατήστε SOURCE στην μπάρα ηχοσυστήματος και περάστε στο BLUETOOTH.
2. Πατήστε MENU στην μπάρα ηχοσυστήματος για να εισέλθετε στις επιλογές μενού. Χρησιμοποιήστε τα </> για να επιλέξετε INFO και πατήστε OK. Χρησιμοποιήστε τα </> για να επιλέξετε τον τρόπο προβολής οθόνης που προτιμάτε και

πατήστε OK για επιβεβαίωση. Πατήστε MENU για να ολοκληρώσετε.

- Το ID3 θα εμφανίσει τον τίτλο στην επάνω σειρά και τον καλλιτέχνη και το άλμπουμ στην κάτω σειρά.
- Το TIME θα εμφανίσει το κείμενο BLUETOOTH στην επάνω σειρά και την ώρα στην κάτω σειρά.

*Με την προϋπόθεση ότι υπάρχει συμβατότητα με Bluetooth v2.1+EDR ή μεταγενέστερο.

Για κατάργηση της σύζευξης μιας συσκευής μέσω των.

1. Πατήστε SOURCE στην μπάρα ηχοσυστήματος και περάστε στο BLUETOOTH.
2. Πατήστε MENU στην μπάρα ηχοσυστήματος για να εισέλθετε στις επιλογές μενού. Χρησιμοποιήστε τα </> και το κουμπί OK για να επιλέξετε FORCE UNLINK. *Σημείωση: η κατάργηση της σύζευξης απαιτείται αν έχετε συνδέσει το ηχοσύστημα σε περισσότερες από 8 διαφορετικές συσκευές.*

Για αποσύνδεση μιας συσκευής μέσω των.

Απενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή Bluetooth σας ή απλώς καταργήστε τη σύζευξη με το UPPLÉVA για αποσύνδεση.

Επιλογή λειτουργίας ήχου

Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ διαφορετικών λειτουργιών ήχου για να βελτιώσετε την ηχητική εμπειρία. Πατήστε **🔊** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε μεταξύ των λειτουργιών Standard (Τυπική), Music (Μουσική), News (Ειδήσεις), Movies (Ταινίες) και Personal (Προσωπική). Η λειτουργία ήχου ακούγεται πλήρως μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

Διαμόρφωση προσωπικής λειτουργίας
Στην προσωπική λειτουργία μπορείτε να επιλέξετε τα επίπεδα μπάσων και πρίμων και τη λειτουργία wide ανάλογα με την προτίμησή σας. Ακολουθήστε τα εξής βήματα για να ρυθμίσετε την προσωπική λειτουργία σας.

1. Πατήστε **🔊** στο τηλεχειριστήριο και περάστε στη λειτουργία Personal (Προσωπική).
2. Επίπεδο μπάσων: Πατήστε MENU στην μπάρα ηχοσυστήματος για να εισέλθετε στις επιλογές μενού. Χρησιμοποιήστε τα </> για να επιλέξετε BASS και πατήστε OK. Χρησιμοποιήστε τα </> για να επιλέξετε από μια κλίμακα που κυμαίνεται από -8 έως 8 και πατήστε OK για επιβεβαίωση. Πατήστε MENU για να ολοκληρώσετε. Όσο πιο υψηλό

επίπεδο επιλέξετε τόσο πιο ενισχυμένοι θα είναι οι ήχοι μπάσων.

3. Επίπεδο πρίμων: Πατήστε MENU στην μπάρα ηχοσυστήματος για να εισέλθετε στις επιλογές μενού. Χρησιμοποιήστε τα </> για να επιλέξετε TREBLE και πατήστε OK. Χρησιμοποιήστε τα </> για να επιλέξετε από μια κλίμακα που κυμαίνεται από -6 έως 6 και πατήστε OK για επιβεβαίωση. Όσο πιο υψηλό επίπεδο επιλέξετε τόσο πιο ενισχυμένοι θα είναι οι ήχοι πρίμων.

6 Ρυθμίσεις

Ρυθμίσεις ήχου

Για να έχετε εφέ ήχου surround μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία WIDE:

1. Πατήστε MENU στην μπάρα ηχοσυστήματος για να εισέλθετε στις επιλογές μενού. Χρησιμοποιήστε τα </> για να επιλέξετε WIDE και πατήστε OK. Χρησιμοποιήστε το κουμπί > για να μεταβείτε στο On και πατήστε OK για επιβεβαίωση. Πατήστε MENU για να ολοκληρώσετε.

Μπορείτε να προσαρμόσετε το επίπεδο μπάσων του subwoofer ανάλογα με την προτίμησή σας.

1. Πατήστε MENU στην μπάρα ηχοσυστήματος για να εισέλθετε στις επιλογές μενού. Χρησιμοποιήστε τα </> για να επιλέξετε SUB και πατήστε OK. Χρησιμοποιήστε τα </> για να επιλέξετε από μια κλίμακα που κυμαίνεται από -9 έως 0 και πατήστε OK για επιβεβαίωση. Πατήστε MENU για να ολοκληρώσετε. Όσο πιο υψηλή είναι η τιμή, τόσο πιο ενισχυμένα θα είναι τα μπάσα.

Φωτεινότητα οθόνης ενδείξεων

Η φωτεινότητα της οθόνης ενδείξεων μπορεί να προσαρμοστεί ανάλογα με τα διαφορετικά περιβάλλοντα ή προτιμήσεις. Ακολουθήστε τα εξής βήματα για να αλλάξετε τη φωτεινότητα.

1. Πατήστε MENU στην μπάρα ηχοσυστήματος για να εισέλθετε στις επιλογές μενού. Χρησιμοποιήστε τα </> για να επιλέξετε BRIGHTNESS και πατήστε OK.
2. Χρησιμοποιήστε τα κουμπί </> για να επιλέξετε *Off*, *Low*, *AUTO* ή *High* και πατήστε OK για επιβεβαίωση. Πατήστε MENU για να ολοκληρώσετε. Οι ρυθμίσεις High και Low παρέχουν αντίστοιχα υψηλή και χαμηλή φωτεινότητα της οθόνης ενδείξεων, ενώ με τη ρύθμιση Auto ο φωτισμός της οθόνης ενδείξεων θα χαμηλώσει εάν δεν χρησιμοποιηθεί εντός 15 δευτερολέπτων. Η ρύθμιση Off θα καθαρίσει την οθόνη από όλες τις πληροφορίες για μία πιο διακριτική εμφάνιση. Το δαχτυλίδι ένδειξης ήχου παραμένει ορατό. Οποιοσδήποτε χειρισμός θα εμφανίσει τις πληροφορίες στην οθόνη για 15 δευτερόλεπτα.

Αλλαγή του χρόνου αναμονής

Για εξοικονόμηση ενέργειας το ηχοσύστημα μεταβαίνει αυτόματα σε λειτουργία αναμονής εάν δεν γίνεται αναπαραγωγή ήχου. Ακολουθήστε τα εξής βήματα για

να προσαρμόσετε το χρόνο πριν εισέλθει το ηχοσύστημα σε λειτουργία αναμονής. Επιλέξτε OFF για να εμποδίσετε το σύστημα από το να μπει μόνο του σε κατάσταση αναμονής.

1. Πατήστε MENU στην μπάρα ηχοσυστήματος για να εισέλθετε στις επιλογές μενού. Χρησιμοποιήστε τα </> για να επιλέξετε AUTO STANDBY και πατήστε OK.
2. Χρησιμοποιήστε τα </> για να επιλέξετε το χρόνο που προτιμάτε και πατήστε OK για επιβεβαίωση. Πατήστε MENU για να ολοκληρώσετε.

Τηλεόραση UPPLEVA

Συνιστούμε να πραγματοποιήσετε την ακόλουθη ρύθμιση εάν έχετε άλλη τηλεόραση (όχι τηλεόραση UPPLEVA*) συνδεδεμένη μέσω HDMI στο ηχοσύστημα UPPLEVA. Η ρύθμιση αυτή έχει ως αποτέλεσμα η τηλεόραση και το ηχοσύστημα UPPLEVA να λειτουργούν μαζί με τον καλύτερο δυνατό τρόπο.

Ακολουθήστε τα εξής βήματα για να πραγματοποιήσετε τη ρύθμιση.

1. Πατήστε MENU στην μπάρα ηχοσυστήματος, περάστε στο UPPLEVA TV και πατήστε OK.
2. Επιλέξτε No εάν δεν έχετε τηλεόραση UPPLEVA*.

Η ρύθμιση «No» θα εμποδίζει το ηχοσύστημα να παρεμβαίνει ως ενεργή πηγή στην τηλεόρασή σας όταν ενεργοποιείται.

Η ρύθμιση «Yes» πρέπει να χρησιμοποιείται για την τηλεόραση UPPLEVA*.

Μπορείτε να αλλάξετε ξανά τη ρύθμιση εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το ηχοσύστημα UPPLEVA με τηλεόραση UPPLEVA* αργότερα.

Ακολουθήστε τα εξής βήματα για να πραγματοποιήσετε τη ρύθμιση.

1. Πατήστε MENU στην μπάρα ηχοσυστήματος, περάστε στο UPPLEVA TV και πατήστε OK.
2. Επιλέξτε Yes εάν έχετε τηλεόραση UPPLEVA*.

*Ισχύει μόνο για τις εξής Τηλεοράσεις (αναφέρονται

σε αριθμούς προϊόντων) UPPLEVA:
402-565-98, 802-662-13, 202-565-99,
502-662-19, 802-566-00, 102-662-16,
602-566-01, 002-662-12, 002-565-81,
302-662-15, 602-565-78, 902-662-17.

Επαναφορά στις ρυθμίσεις προεπιλογής

Ακολουθήστε τα εξής βήματα για να κάνετε επαναφορά του ηχοσυστήματος στις ρυθμίσεις προεπιλογής.

1. Πατήστε MENU στην μπάρα ηχοσυστήματος για να εισέλθετε στις επιλογές μενού. Χρησιμοποιήστε τα </> για να επιλέξετε RESET και πατήστε OK. Το κείμενο Warning θα εμφανιστεί στην οθόνη ενδείξεων. Πατήστε OK.
2. Χρησιμοποιήστε τα </> για να επιλέξετε Yes ή No. Με την επιλογή Yes θα γίνει επαναφορά του ηχοσυστήματος στις εργοστασιακές ρυθμίσεις και με την επιλογή No θα γίνει επιστροφή στις επιλογές μενού.

7 Προδιαγραφές

Κύριες Λειτουργίες

- Δέκτης FM / Bluetooth / Audio in /Aux in / Optical in /HDMI
- Τύπος Ηχείου: 2.1 Stereo+subwoofer
- Έλεγχος συστήματος HDMI:
- HDMI CEC 1.4, ARC, System Audio control, Remote Pass Through, OneTouchStandby, One touch play
- Λειτουργίες FM: RDS, Radio-text (PS, RT)
- Λειτουργίες ήχου: 5 προκαθορισμένες, μπάσα και πρίμα
- Surround: Virtual Surround
- Αυτόματη κατάσταση αναμονής

Συνδέσεις Εισόδου ήχου

- HDMI + CEC/ARC
- Digital in: Optical
- AUX in L/R: cinch
- Front audio in: 3,5 mm
- Κεραία FM: 75 ohm

Υποστηριζόμενες μορφές ψηφιακού ήχου

- Dolby digital / PCM
- Sample rate 32kHz/44.1kHz/48kHz

Bluetooth

- Συμβατότητα έκδοσης: 2.1+EDR ή υψηλότερη
- Υποστήριξη κωδικοποιητή: SBC, A2DP 1.2, AVRCP 1.4
- Αυτόματη σύζευξη: μέχρι και 8 συσκευές
- Αυτόματη σύνδεση A2DP
- Ένδειξη ετικέτας ID3: Τίτλος/καλλιτέχνης/άλμπουμ
- Έλεγχος συσκευής αναπαραγωγής: Αναπαραγωγή/παύση, Επόμενο/προηγούμενο, Fwd/Frew

Service

- Η θύρα SERVICE USB χρησιμοποιείται μόνο για την ενημέρωση του λογισμικού.

Σημείωση:

Μην διακόπτετε την παροχή ρεύματος και μην τραβάτε τη συσκευή USB κατά τη διάρκεια της ενημέρωσης λογισμικού.

Κύρια μονάδα

- Τιμές παροχής ρεύματος: 220-240V 50/60Hz
- Κατανάλωση ρεύματος σε λειτουργία αναμονής: <0.5W
- Ονομαστική κατανάλωση ισχύος μπάρας ηχοσυστήματος: 30W
- Ονομαστική κατανάλωση ισχύος του subwoofer: 20W
- Κατανάλωση ισχύος του subwoofer σε λειτουργία αναμονής: <0.5W
- Κατανάλωση ισχύος του subwoofer σε δικτυωμένη λειτουργία αναμονής: <2.0W
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 5°C έως 35°C
- Υγρασία λειτουργίας: Λιγότερη από 80% (χωρίς συμπύκνωση)

Ενισχυτής

- Συνολική ισχύς εξόδου: 100W RMS (1% THD)
- Απόκριση συχνότητας: 40 Hz-20 kHz
- Ευαισθησία εισόδου: AUX IN: 2 V
AUDIO IN: 1 V

Ραδιόφωνο

- Εύρος συντονισμού: FM 87.5-108 MHz (50 kHz)
- Λόγος σήματος προς θόρυβο: FM 50 dB

8 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν αντιμετωπίσετε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες δυσκολίες ενώ χρησιμοποιείτε τη μονάδα, ελέγξτε την παρακάτω λίστα. Εάν εξακολουθείτε να αντιμετωπίζετε προβλήματα με το ηχοσύστημα UPPEVA σας, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της IKEA στη διεύθυνση www.IKEA.com.

Πρόβλημα	Συμβουλή
Καμία αντίδραση στο τηλεχειριστήριο.	Βεβαιωθείτε ότι το τηλεχειριστήριο είναι στραμμένο προς το ηχοσύστημα.
	Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν εισαχθεί σωστά.
	Ελέγξτε εάν οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί και πρέπει να αντικατασταθούν με καινούργιες.
Ανεπαρκής λήψη FM	Βεβαιωθείτε ότι η κεραία FM είναι συνδεδεμένη και τοποθετημένη σωστά. Εναλλακτικά χρησιμοποιήστε μια εξωτερική κεραία FM ή χρησιμοποιήστε μια καλωδιακή σύνδεση FM.
Δεν είναι δυνατή η χρήση του Bluetooth.	Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο, το tablet ή άλλη συσκευή μέσω των οποίων διαθέτετε υποστηρίζει Bluetooth.
	Βεβαιωθείτε να συνδέσετε τη σωστή συσκευή IKEA που ονομάζεται UPPEVA.
	Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο, το tablet ή άλλη συσκευή μέσω των οποίων διαθέτετε είναι συζευγμένη και ότι η λειτουργία bluetooth της είναι ενεργοποιημένη.
	Βεβαιωθείτε ότι καμία άλλη συσκευή Bluetooth που βρίσκεται στο δωμάτιο δεν είναι συζευγμένη. Εάν κάποια άλλη συσκευή Bluetooth είναι συζευγμένη, απενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth σε αυτή τη συσκευή.
Ανεπαρκής ποιότητα ήχου κατά την αναπαραγωγή μέσω Bluetooth.	Η λήψη Bluetooth είναι ανεπαρκής. Μετακινήστε τη συσκευή πιο κοντά στο ηχοσύστημα ή απομακρύνετε τυχόν εμπόδια μεταξύ της συσκευής και του ηχοσυστήματος. Σημείωση: Η λήψη Bluetooth κανονικά λειτουργεί σε απόσταση έως 6-8 μέτρων όταν δεν παρεμβάλλονται εμπόδια. Όταν παρεμβάλλονται αντικείμενα, έπιπλα ή τοίχοι, η απόσταση μειώνεται. Επίσης όταν η συσκευή είναι τοποθετημένη στην τσέπη ενός ρουχού ή σε μια τσάντα, η απόσταση μπορεί να μειωθεί.
Καθόλου ήχος από την τηλεόραση.	Βεβαιωθείτε ότι το ηχοσύστημα είναι συνδεδεμένο στην τηλεόραση μέσω της υποδοχής HDMI ARC της τηλεόρασής σας.
	Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία T-link στην UPPEVA TV είναι ενεργοποιημένη.
Καθόλου ήχος από το ηχοσύστημα.	Βεβαιωθείτε ότι το ηχοσύστημα είναι συνδεδεμένο στην πηγή ρεύματος.
	Βεβαιωθείτε ότι το ηχοσύστημα είναι ενεργοποιημένο.
	Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια είναι συνδεδεμένα και δεν έχουν σπάσει.
	Βεβαιωθείτε ότι το αριστερό και το δεξί ηχείο είναι συνδεδεμένα.
	Βεβαιωθείτε ότι δεν είναι ενεργοποιημένη η σίγαση και ότι η ένταση ήχου δεν έχει ρυθμιστεί στο 0.
	Βεβαιωθείτε ότι έχει επιλεγεί η σωστή πηγή.
Η οθόνη της τηλεόρασης αλλάζει την πηγή εισόδου και γίνεται μαύρη όταν ενεργοποιείται το ηχοσύστημα.	Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει εάν διαθέτετε ή όχι τηλεόραση UPPEVA* στη ρύθμιση Τηλεόραση UPPEVA, δείτε το Κεφάλαιο 6 Ρυθμίσεις / Τηλεόραση UPPEVA. *Ισχύει μόνο για τις εξής τηλεοράσεις UPPEVA: 402-565-98, 802-662-13, 202-565-99, 502-662-19, 802-566-00, 102-662-16, 602-566-01, 002-662-12, 002-565-81, 302-662-15, 602-565-78, 902-662-17.

Σημείωση! Εάν τα προβλήματα που αντιμετωπίζετε δεν επιλυθούν με τις παραπάνω συμβουλές, απενεργοποιήστε το καλώδιο τροφοδοσίας για 1 λεπτό. Σε σπάνιες περιπτώσεις το ηχοσύστημα μπορεί να χρειάζεται αναβάθμιση λογισμικού. Επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της IKEA στη διεύθυνση www.IKEA.com για περισσότερες πληροφορίες.

9 Γλωσσάρι

ARC

Το Audio Return Channel είναι μια τεχνολογία που χρησιμοποιείται σε συνδέσεις HDMI των τηλεοράσεων και των ηχοσυστημάτων. Το ARC θα εμφανίσει τον ήχο της εικόνας της τηλεόρασης μέσω του καλωδίου HDMI στο ηχοσύστημα. Αποτρέπει την ανάγκη να εγκαταστήσετε ένα επιπλέον καλώδιο ήχου.

Ψηφιακός ήχος

Ο Ψηφιακός ήχος είναι ηχητικό σήμα το οποίο έχει μετατραπεί σε αριθμητικές τιμές. Ο ψηφιακός ήχος μπορεί να μεταδοθεί από πολλαπλά κανάλια. Ο αναλογικός ήχος μπορεί να μεταδοθεί μόνο μέσω δύο καναλιών.

Dolby® Digital

Είναι το σύστημα που αναπτύχθηκε από τη Dolby Laboratories το οποίο συμπιέζει τον ψηφιακό ήχο. Προσφέρει στερεοφωνικό ήχο (2καν.) ή πολυκάναλο ήχο.

HDCP

Ευρυζωνική προστασία ψηφιακού περιεχομένου. Πρόκειται για χαρακτηριστικό το οποίο προσφέρει ασφαλή μετάδοση ψηφιακού περιεχομένου ανάμεσα σε διαφορετικές συσκευές (για την αποφυγή μη εξουσιοδοτημένης εγγραφής).

HDMI®

Το High-Definition Multimedia Interface (HDMI) είναι ψηφιακή διεπαφή υψηλής ταχύτητας η οποία μπορεί να μεταδώσει ασυμπίεστο βίντεο υψηλής πιστότητας και ψηφιακό πολυκάναλο ήχο. Προσφέρει υψηλή ποιότητα εικόνας και ήχου. Το HDMI είναι πλήρως συμβατό προς τα πίσω με το DVI. Σύμφωνα με τις απαιτήσεις του προτύπου HDMI, η σύνδεση σε προϊόντα HDMI ή DVI χωρίς τη χρήση HDCP (High bandwidth Digital Content Protection-Ευρυζωνική προστασία ψηφιακού περιεχομένου) θα έχει ως αποτέλεσμα την έλλειψη σήματος ήχου ή βίντεο στην έξοδο.

HDMI-CEC

Η σύνδεση HDMI επιτρέπει έναν ενοποιημένο έλεγχο του συστήματος της τηλεόρασης και του ηχοσυστήματος μέσω σημάτων HDMI CEC. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα τηλεχειριστήριο για να εκτελέσετε λειτουργίες σε οποιαδήποτε από τις συσκευές. Αυτές περιλαμβάνουν, για παράδειγμα, συνδυασμένο έλεγχο ήχου, αυτόματη επιλογή πηγής, αυτοματοποιημένη ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της τηλεόρασης και του ηχοσυστήματος, ή να αλλάξετε τα τηλεοπτικά κανάλια.

PCM

Pulse Code Modulation-Παλμική Κωδική Διαμόρφωση. Ένα ψηφιακό σύστημα κωδικοποίησης ήχου.

10 Επικοινωνία με την IKEA

Εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με την καινούργια τηλεόραση ή ηχοσύστημα UPPLEVA σας ή εάν χρειάζεστε σέρβις ή υποστήριξη, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της IKEA στη διεύθυνση www.IKEA.com.

Για να είμαστε σίγουροι ότι θα μπορέσουμε να σας παράσχουμε την καλύτερη δυνατή εξυπηρέτηση, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν επικοινωνήσετε μαζί μας. Επίσης να έχετε κοντά σας τον αριθμό προϊόντος για την αγορά σας όταν μας καλέσετε.

Θα βρείτε αυτόν τον 8-ψήφιο αριθμό προϊόντος στην απόδειξη ή στο πίσω μέρος της τηλεόρασης ή του ηχοσυστήματος UPPLEVA σας.

11 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕΤΆΦΡΑΣΗ

Το προϊόν ικανοποιεί την πρόβλεψη για σήμανση CE σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες:

- Οδηγία Χαμηλής Τάσης (LVD) 2006/95/ΕΚ
- Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) 2004/108/ΕΚ
- Οδηγία για τον περιορισμό της χρήσης επικίνδυνων ουσιών (RoHS) 2011/65/ΕΕ
- Οδηγία για προϊόντα συνδεδεμένα με την ενέργεια (ErP) 2009/125/ΕΚ
- Οδηγία σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό (R&TTE) 1999/5/ΕΚ

Τύπος εξοπλισμού:	Ηχοσύστημα
Μάρκα ή εμπορικό σήμα:	IKEA
Ονομασία τύπου:	Sound bar: MFE, MFC Wireless subwoofer: SFE, SFC
Κατασκευαστής:	IKEA of Sweden AB
Διεύθυνση:	Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN
Τηλεφωνικός Αρ.:	+46(0)476-81000

Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα ή τεχνικές προδιαγραφές, οι οποίες συμμορφώνονται με την ορθή τεχνική πρακτική για θέματα ασφαλείας που ισχύει εντός του ΕΟΧ.

Ασφάλεια

EN 60065: 2002 (Έβδομη Έκδοση) + A1: 2006 + A11: 2008 + A2: 2010 + A12: 2011

EMC

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:2008

EN62479:2010

EN55013:2001+A1:2003+A2:2006

EN55020:2007+A11:2011

R&TTE

ETSI EN300 328 V1.8.1: 2012

ETSI EN300440-1 V1.6.1:2010

ETSI EN300440-2 V1.4.1:2010

ETSI EN301489-1 V1.9.2:2011

ETSI EN301489-17 V2.2.1:2012

ETSI EN301489-3 V1.4.1:2002

ERP

Κανονισμός 1275/2009

Επιπρόσθετες πληροφορίες

Το προϊόν φέρει σήμανση CE 2014.

Έχουμε την εποπτεία του προϊόντος σύμφωνα με την περιγραφή του προϊόντος IKEA.

Ως εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι του κατασκευαστή/κατασκευαστών, εγκατεστημένοι εντός του ΕΟΧ, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι ο εξοπλισμός ακολουθεί τις διατάξεις των Οδηγιών που αναφέρονται παραπάνω.

Ημερομηνία 2014-08-18

